BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Bulletin van de interpellaties en mondelinge vragen

Bulletin des interpellations et des questions orales

Commissie voor de ruimtelijke ordening, de stedenbouw en het grondbeleid

Commission de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et de la politique foncière

VERGADERING VAN

WOENSDAG 12 JANUARI 2005

RÉUNION DU

MERCREDI 12 JANVIER 2005

Het **Bulletin van interpellaties en mondelinge vragen** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Bulletin des interpellations et questions orales** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

INTERPELLATIES

- Van de heer Didier Gosuin 4

tot de heer Charles Picqué, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

en mevr. Françoise Dupuis, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "het overleg met het Waals Gewest over de activering van de 'Zones voor uitgestelde aanleg' (ZUG) en het huisvestingsbeleid voor de middeninkomens in het Brussels Gewest".

Toegevoegde interpellatie van de heer Jacques Simonet 4

betreffende "de impact, op het Brussels Gewest, van het beleid inzake ruimtelijke ordening van de Waalse Regering".

Algemene bespreking – Sprekers: **de heer Didier Gosuin, de heer Yaron Pesztat, de heer Charles Picqué,** minister-president, **mevrouw Françoise Dupuis**, staatsecretaris, **mevrouw Marion Lemesre.**

MONDELINGE VRAAG

- Van mevrouw Els Ampe 24

aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS

- De M. Didier Gosuin 4

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

et à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "la concertation avec la Région wallonne sur l'activation des Zones d'Aménagement Différé (ZAD) et sur la politique de logement moyen en Région Bruxelloise".

Interpellation jointe de M. Jacques Simonet 4

concernant « l'impact sur la Région bruxelloise de la politique d'aménagement du territoire du Gouvernement wallon ».

Discussion générale – Orateurs : **M. Didier Gosuin, M. Yaron Pesztat, M. Charles Picqué,** ministre-président, **Mme Françoise Dupuis**, secrétaire d'Etat, **Mme Marion Lemesre.**

QUESTION ORALE

- De Mme Els Ampe 24

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au

betreffende "de uitvoering van de ordonnantie betreffende de rehabilitatie en de herbestemming van de niet-uitgebate bedrijfsruimten".

INTERPELLATIE 26

- Van mevr. Marion Lemesre 26

tot mevr. Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "de niet-uitgebate bedrijfs-ruimten".

Algemene bespreking – Sprekers: **mevrouw Marion Lemesre, de heer Yaron Pesztat**, **mevrouw Fatiha Saïdi, de heer Charles Picqué,** minister-president**, mevrouw Els Ampe**

MONDELINGE VRAGEN 38

- Van de heer Jos Van Assche 38

aan mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "de geplande bouw van een Europese crèche".

- Van mevrouw Carla Dejonghe 41

aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,

betreffende "de meditatieruimte en inkomhal van het Rijksadministratief Centrum (RAC)".

- Van de heer Jacques Simonet 45

Développement,

concernant "l'exécution de l'ordonnance relative à la réhabilitation et à la réaffectation des sites d'activité inexploités".

INTERPELLATION 26

- De Mme Marion Lemesre 26

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "les sites d'activité inexploités".

Discussion générale – Orateurs : **Mme Marion Lemesre, M. Yaron Pesztat**, **Mme Fatiha Saïdi, M. Charles Picqué,** ministre-président, **Mme Els Ampe**

QUESTIONS ORALES 38

- De M. Jos Van Assche 38

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "le projet de construction d'une crèche européenne".

- De Mme Carla Dejonghe 41

à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,

concernant "la chapelle et le hall d'entrée de la cité administrative de l'Etat".

- De M. Jacques Simonet 45

aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,

betreffende "de inventaris van de opmerkelijke bomen in Brussel".

à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,

concernant "l'inventaire des arbres remarquables à Bruxelles".

INTERPELLATIES 48

- Van de heer Yaron Pesztat 48

tot de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,

betreffende "de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen".

Toegevoegde interpellatie van de heer Joël Riguelle 48

betreffende “de rol van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en de toekomst van de inventaris van het erfgoed”.

Algemene bespreking – Sprekers : **de heer Yaron Pesztat , de heer Riguelle, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heer Emir Kir**, staatsecretaris.

- Van de heer Mohamed Lahlali 67

tot de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,

betreffende "de toegang van de bevolking tot het Brussels erfgoed en de bewustmakingscampagnes".

Algemene bespreking – Sprekers : **de heer Mohamed Lahlali**, **de heer Emir Kir**, staatsecretaris.

INTERPELLATIONS 48

- De M. Yaron Pesztat 48

à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,

concernant "la Commission Royale des Monuments et des Sites".

Interpellation jointe de M. Joël Riguelle 48

concernant « le rôle de la Commission royale des Monuments et des Sites ainsi que l’avenir de l’inventaire du patrimoine immobilier ».

Discussion générale – Orateurs : **M. Yaron Pesztat , M. Riguelle, Mme Viviane Teitelbaum, M. Emir Kir**, secrétaire d’Etat.

- De M. Mohamed Lahlali 67

à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,

concernant "l'accès et la sensibilisation du public au patrimoine bruxellois".

Discussion générale – Orateurs : **M. Mohamed Lahlali**, **M. Emir Kir,** secrétaire d’Etat.

Voorzitter : de heer Jos Chabert, voorzitter.
Présidence de M. Jos Chabert, président.

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATIES

INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

EN TOT MEVR. FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "het overleg met het Waals Gewest over de activering van de 'Zones voor uitgestelde aanleg' (ZUG) en het huisvestingsbeleid voor de middeninkomens in het Brussels Gewest".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JACQUES SIMONET

betreffende "de impact, op het Brussels Gewest, van het beleid inzake ruimtelijke ordening van de Waalse Regering".

De voorzitter.- De heer Simonet is versontschuldigd. De heer Gosuin heeft het woord.

INTERPELLATIONS

INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

ET À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant « la concertation avec la Région wallonne sur l'activation des Zones d'Aménagement Différé (ZAD) et sur la politique de logement moyen en Région Bruxelloise ».

INTERPELLATION JOINTE DE M. JACQUES SIMONET

concernant « l'impact sur la Région bruxelloise de la politique d'aménagement du territoire du Gouvernement wallon ».

M. le président .- M. Simonet est excusé. La parole est à M. Gosuin.

De heer Didier Gosuin *(in het Frans)***.-** *Huisvesting is sinds 1989 een prioriteit. Dus ook voor deze regering.*

Deze interpellatie overstijgt het kader van het Brussels Gewest. Ik wens te bekijken waarover in het Waals en het Vlaams Gewest wordt onderhandeld.

Het Waals Gewest wenst voor de territoriale ontwikkeling van Wallonië de ZUG's te activeren. Volgens Inter-Environnement heeft deze strategie een negatieve impact op Brussel. Ze zet tot stadsvlucht aan. Alleen al voor Waals-Brabant komt dat neer op 15% van het Brusselse grondgebied. In het Waals parlement heeft Ecolo het gebrek aan overleg met Brussel aan de kaak gesteld.

Het vastgoedbeleid dat Wallonië wil voeren is een oproep tot stadsvlucht aan Brussel. Brussel kan, in tegenstelling tot Wallonië, geen huisje met tuin aanbieden. De ruimte ontbreekt en de grondprijzen liggen te hoog. Om die concurrentie te beantwoorden zouden we, zeg maar, het Zoniënwoud moeten verstedelijken en grote verkavelingsprojecten doorvoeren. De andere gewesten moeten met Brussel rekening houden.

Brussel is geen eiland. Ik vrees dat de politieke verantwoordelijken een politiek voeren zonder rekening te houden met het beleid in de aangrenzende gewesten.

In het huisvestingsbeleid moet er rekening mee worden gehouden dat mensen zich kunnen verplaatsen van het ene gewest naar het andere. Bijgevolg moet er overleg worden gepleegd over huisvesting, zoals over tewerkstelling.

Ik denk dat het beleid dat in elk gewest wordt gevoerd, vandaag meer negatieve dan positieve gevolgen heeft voor de andere gewesten.

De initiatieven die in Wallonië worden genomen kunnen nieuwe perspectieven openen voor Brusselse gezinnen. Het gaat dan uitgerekend over de gezinnen die in het Brussels Gewest broodnodige belastingen betalen.

Ook in Vlaanderen wordt er een nieuw beleid

M. Didier Gosuin.- Incontestablement, le logement est un des enjeux de cette législature. Il constituait déjà un enjeu en 1989. Au cours de toutes les législatures qui se sont succédées, le logement a été une préoccupation prioritaire pour les différents gouvernements Bruxellois. Fort logiquement, votre gouvernement a inscrit ce thème comme une priorité à son agenda.

L'interpellation de ce jour s'inscrit dans un cadre qui dépasse les frontières bruxelloises. Je voudrais mener une réflexion par rapport à ce qui se négocie - ou ne se négocie pas - dans les autres régions, en Région wallonne comme en Région flamande.

Pour commencer par la Région wallonne, le gouvernement Wallon a exprimé sa volonté pour assurer le développement territorial de la Wallonie d'activer des ZAD. L'annonce a été faite par le ministre Antoine. Elle a immédiatement suscité l'inquiétude des fédérations d'Inter-Environnement qui dénoncent l'impact négatif potentiel de cette stratégie wallonne, notamment pour Bruxelles. Inter-Environnement met en garde : « il faut éviter que des politiques soient promues en Wallonie dont l'effet serait d'inciter les ménages Bruxellois à quitter la ville ». Il faut effectivement se rendre compte que pour le seul Brabant wallon, les surfaces qui pourraient être mises sur le marché via l'activation des ZAD représenterait quelques 15% du territoire de Bruxelles-Capitale. Au parlement wallon, du reste, le parti Ecolo a fustigé l'absence de concertation avec Bruxelles.

La Wallonie veut ainsi mobiliser des espaces. Dans l'absolu, ce n'est pas un scandale, mais dans la conjoncture immobilière actuelle, offrir aux portes de Bruxelles des logements qui seraient probablement plus agréables en termes d'espace et peut-être moins coûteux ; c'est une incitation à quitter la ville. Nous pouvons difficilement offrir le rêve d'une petite maison avec un jardin autour vu les espaces réduits dont nous disposons et le coût du terrain. La concurrence serait pénible. Pour contrecarrer cette volonté-là et pouvoir lutter à armes égales, il faudrait urbaniser la forêt de Soignes et faire de vastes projets de lotissements pour maintenir ou attirer des populations. Ce n'est pas ce que je propose, mais s'il est question de

gevoerd, vooral wat sociale woningen betreft. Het risico bestaat dat bepaalde bevolkingsgroepen, die niet voldoen aan de voorwaarden om een sociale woning in Vlaanderen te mogen betrekken, naar Brussel zouden komen. Uw aandacht zal allicht getrokken zijn door de artikels van 30 december uit De Standaard en De Tijd met de kop 'Geen Nederlands, geen woning'.

In Vlaanderen heeft men de toegang tot een sociale woning gekoppeld aan een aantal voorwaarden, zoals een voldoende kennis van het Nederlands. Deze beslissing wordt gesteund door de CD&V, sp.a-spirit, VLD, Groen!, het Vlaams Belang en de Vlaamse minister van huisvesting, Marino Keulen.

Uit de artikels blijkt duidelijk dat het de bedoeling is om het aantal bewoners van allochtone origine in de sociale woningen te doen dalen. Men wil mensen weren die recht hebben op een sociale woning, maar niet goed Nederlands spreken.

Als deze mensen geen sociale woning meer kunnen verwerven in Vlaanderen, gaan ze die elders zoeken, bijvoorbeeld in Brussel. Dat zou absoluut gerechtvaardigd zijn: men kan iemand geen basisrecht ontzeggen.

In Vlaanderen worden de voorwaarden om in aanmerking te komen voor een sociale woning sterk gewijzigd. Zo wordt het vereiste minimuminkomen opgetrokken om een meer gemengde bevolkingssamenstelling te bevorderen. Eigenlijk wordt er een onderscheid gemaakt tussen ongewenste bevolkingsgroepen en gewenste bevolkingsgroepen.

Ook de criteria aangaande de gezinssamenstelling worden gewijzigd. Mensen van Maghrebijnse afkomst hebben vaak grote gezinnen. Zij zullen niet meer in aanmerking komen voor een sociale woning.

Er wordt enkel nog rekening gehouden met de grenzen die door de antiracismewet worden gesteld. De mensen die in Vlaanderen geen sociale woning meer kunnen krijgen, zullen hun geluk misschien elders beproeven, wat absoluut gerechtvaardigd is.

Dit is een goed voorbeeld van wat er verkeerd kan

15%, ce serait là l'espace que nous pourrions ainsi dégager pour créer du logement. Je ne conteste pas le droit aux autres régions de mettre en oeuvre des politiques, mais Bruxelles n'est pas une île.

Je crains que nous, responsables politiques bruxellois, concevons nos politiques comme si nous avions à résoudre nos problèmes sans prendre en compte les interférences ou l'impact des politiques menées par nos voisins.

En matière de logement, prendre en compte le phénomène de la mobilité, c'est à dire la capacité pour les gens de se déplacer pour rencontrer un besoin essentiel, est une réalité. Dès lors, les politiques de logement doivent être réfléchies en concertation, comme les politiques d'emploi.

Je ne suis pas sûr que les trois régions se concertent ou développent des stratégies qui, tout en étant chacune légitimes, ne créent pas plus d'effets pervers aux autres que d'avantages.

Je vous ai parlé de l'exemple wallon. Cette initiative au niveau wallon peut avoir comme conséquence d'offrir des possibilités de logement aux ménages bruxellois. Ce sont ces ménages qui rapportent un revenu fiscal vital à la survie de la région bruxelloise.

Du côté flamand, il y a aussi des nouvelles politiques, et notamment au niveau du logement social. Ces politiques risquent de rediriger des populations vers Bruxelles. Il s'agit de personnes qui ne trouveraient pas les conditions de logement au niveau social en Flandre. Vous avez sans nul doute été interpellés, comme moi, par des articles de presse fin de l'année dernière : articles qui disaient en l'occurrence 'Geen Nederlands ; geen woning' -30 décembre dans De Standaard et également dans De Tijd -.
Et que disaient ces articles ? En Flandre, on a pris un certain nombre de mesures au niveau du logement social, par exemple celui de conditionner l'accès aux logements sociaux à la connaissance du néerlandais. C'est une décision qui fait l'unanimité politique en Flandre. Elle est soutenue par CD&V, sp.a-spirit, VLD, Groen! Et le Vlaams Belang et par le ministre du logement, Marino Keulen.

Dans ces articles, on disait même que dans telle

gaan.

We moeten vermijden dat het in Wallonië gevoerde beleid de Brusselaars ertoe zou aanzetten om het Brussels Gewest te verlaten.

Aangezien het Brussels Gewest voor meer sociale woningen wil zorgen, zullen de bevolkingsgroepen die er in Vlaanderen geen meer kunnen krijgen misschien naar hier komen.

De situatie is zorgwekkend. Ik wil geen oordeel vellen over het beleid in andere gewesten, maar heb wel mijn vragen bij de situatie in Vlaanderen.

Er moeten meer sociale woningen komen in Brussel, op voorwaarde dat daar in de andere gewesten ook aan wordt gewerkt. Het Waals Gewest is daar blijkbaar niet toe bereid.

Er is nood aan overleg en aan een harmonisering.

Uit de begroting van 2005 blijkt dat de Brusselaars alsmaar minder belastingen betalen. In 2004 is de verhouding van die inkomsten tot het nationale gemiddelde met 27,7% gedaald. In Wallonië is er een lichte stijging merkbaar, in Vlaanderen een hogere stijging.

Er zijn niet alleen de middelgrote inkomens die Brussel verlaten. Er is ook een demografisch probleem. Het fiscaal inkomen wordt over meer hoofden verdeeld. Het gewest is vanuit demografisch oogpunt dynamisch. Er is ook de veroudering. De veroudering van de actieve bevolking betekent een vermindering van het fiscale draagvlak. Dat fenomeen bestaat ook in de andere gewesten. Toch is er een constant verlies van het gewest in de richting van Vlaams- en Waals-Brabant.

Wat is de strategie van de regering om naast het aanbod aan sociale woningen het aantal middelgrote woningen te verhogen? Er wordt al tien jaar over die middelgrote woningen gepraat, er zijn ordonnanties, maar volgens mij is er nog geen enkele gebouwd. Nochtans vindt iedereen dat ze nodig zijn. Naast de GOMB zijn er geen oplossingen gevonden.

De regering gaat met deze analyse akkoord. Er gaan belastingsinkomsten verloren. Hoe zal ze dit

société il y a 49,7% de Flamands d'origine maghrébine, dans une autre 56,7%, dans une troisième 17,5%. Soyons clairs : l'objectif est de faire chuter ce chiffre de manière importante. On veut écarter des gens qui seraient en droit d'occuper des logements sociaux, mais n'y auraient pas accès parce qu'ils ne s'exprimeraient pas suffisamment bien en néerlandais.

Que va-t-il se passer ? Si ces gens n'ont pas la possibilité d'obtenir un logement social, ils iront voir ailleurs. Quelqu'un qui habite à Anvers, à Malines ou à Louvain et n'a pas la possibilité d'obtenir un logement social peut très bien devenir demandeur à Bruxelles. Ce serait tout à fait légitime. On ne peut pas refuser à quelqu'un d'avoir accès à ce qui est essentiel.

De surcroît, la Flandre va modifier considérablement les conditions d'accès au logement social, notamment en relevant le niveau de revenus, pour favoriser davantage la mixité. Cela revient à mettre en concurrence une certaine population 'indésirable' et une population 'plus désirable'.

D'autre part, les critères concernant la composition de ménage seront également modifiés. Il est vrai que les populations d'origine maghrébines sont constituées par des familles élargies. Si l'on modifie les critères de compositions de ménage, ces familles n'auront plus la possibilité d'obtenir un logement social.

Reste à ne pas tomber sous le coup de la loi contre le racisme et la discrimination. Ceci semble constituer la seule limite de cette politique de logement social. Exclue des logements sociaux en Flandre, cette population risque de tenter sa chance ailleurs, ce qui est tout à fait légitime.

Voilà un bel exemple de dysfonctionnement.

Il faudrait éviter que ces politiques pratiquées en Wallonie n'incitent la population à quitter la Région bruxelloise. D'autre part, en Région Flamande, des conditions plus strictes (connaissances linguistiques, composition de ménage, hausse des revenus) et plus restrictives limitant l'accès aux logement sociaux vont inciter certaines populations à solliciter des logements sociaux là où les conditions le permettent.

probleem aanpakken?

Er is nog een tweede dringend aspect. Wat is de houding van de regering ten opzichte van het beleid in Vlaanderen en Wallonië op het vlak van middelgrote en sociale huisvesting? Stuurt de regering aan op overleg hierover met de andere gewesten in het kader van een interministeriële conferentie?

In het Waals Gewest was er in 2003 een as Van Cauwenberghe-Picqué. Nu is er in Wallonië en Brussel een PS-cdH meerderheid. Snel overleg is dus mogelijk. In Vlaanderen ligt dat moeilijker. Dit aspect van de wijziging van het huisvestingsreglement, van de toelatingsvoorwaarden tot sociale woningen in Vlaanderen, moet in de interministeriële conferentie voor de huisvesting aan bod komen. Dat heeft rechtstreekse gevolgen voor Brussel.

De meerderheid wenst hierover geen debat in de plenaire vergadering. Er is een grondige analyse nodig. Ik wens te vernemen hoever de regering wil gaan in het overleg over het huisvestingsbeleid met het Vlaams en het Waals Gewest.

Uw doelstellingen inzake sociale huisvesting zijn bekend. Hoe zit dat met de middelgrote woningen? De vorige regering had op dit vlak fiscale gunstmaatregelen genomen. Dat is geen volledige oplossing van het probleem. Het betrof een vermindering van de registratierechten. Er zijn meer maatregelen nodig.

Ik heb nog een paar vragen. De GOMB is een van de actoren. Sinds 1989 werden een aantal woningen gebouwd. Wie is daar nu eigenaar van? Hoe zijn die eigendommen geëvolueerd? Zijn ze nog steeds in het bezit van de oorspronkelijke eigenaars of zijn ze na vijf jaar verkocht? Zijn ze opnieuw verhuurd aan voorwaarden die de inspanningen teniet doen? Ik wens informatie over de evolutie van het woningpark van de GOMB. Volgens de GOMB heeft dat slechts 5,5% personen uit Waals-Brabant en 6,8% uit Vlaams-Brabant aangetrokken. Voorop staat de vraag hoe de eigendom en het gebruik van deze woningen is geëvolueerd.

Is bekend hoeveel aanvragen voor sociale huisvesting van buiten het gewest komen? Die

Vu que la Région bruxelloise ambitionne d'augmenter le nombre de logements sociaux, elle risque de drainer ces populations.

Cette situation est préoccupante. Je ne porte aucun jugement sur ces politiques, j'émets toutefois une vive réserve quant à la politique pratiquée par la Région flamande en la matière : s'il s'avère que le titre « geen Nederlands, geen woning » est exact, on frôle une situation ambigüe, laquelle a fait l'objet d'un débat au Sénat hier encore.

Cette politique risque par conséquent de provoquer des flux migratoires vers Bruxelles et hors de Bruxelles.

Il convient que l'offre en logements sociaux soit confortée à condition toutefois que celle-ci soit soutenue de la même manière par les autres régions. Or, la Région Wallonne n'affiche pas la même volonté à développer davantage le parc de logements sociaux.

Une concertation sur ce point, ainsi qu'une harmonisation des politiques à cet égard, me paraissent nécessaires.

Le budget 2005 révèle que les revenus fiscaux des bruxellois sont en baisse. Le rapport fiscal de 2004 entre la Région bruxelloise et la moyenne nationale s'est dégradé de 27,7%, avec une légère augmentation en Wallonie et une augmentation plus substantielle en Flandre.

Certes, il n'y a pas uniquement la fuite de revenus moyens en dehors de Bruxelles. Il y a aussi un phénomène démographique interne à Bruxelles. Le revenu fiscal se répartit sur davantage de têtes ; or, la Région bruxelloise est relativement dynamique en termes démographiques. Il y a aussi le vieillissement de la population. Le passage de l'âge actif à la pension entraîne une diminution de l'assiette fiscale. Ce phénomène est connu en Région bruxelloise, au même titre que dans les autres Régions. Il n'en reste pas moins qu'il existe une déperdition fiscale constante de la Région bruxelloise vers l'extérieur, soit vers le Brabant wallon, soit vers le Brabant flamand.

Dès lors, ma préoccupation est de connaître la stratégie du gouvernement pour, parallèlement à l'offre de logements sociaux, augmenter le nombre

gegevens zouden uitwijzen of de sociale huisvesting mensen naar het gewest haalt. Zijn de sociale woningen van Brussel, Vlaanderen en Wallonië toegankelijk voor inwoners van de andere gewesten? Ik zou graag een duidelijk antwoord en precieze cijfers krijgen.

de logements moyens. Les logements moyens, c'est un peu l'Arlésienne. On en parle beaucoup depuis dix ans. En 1991, il y a eu des ordonnances. Très objectivement et très honnêtement, je doute que beaucoup de logements moyens aient été créés dans notre Région. Bien sûr, tout le monde clame la main sur le coeur qu'il faut des logements moyens, mais aucune solution n'a encore été trouvée pour en mettre à disposition de manière importante. Certes, il y a la SDRB et j'y reviendrai tout à l'heure en posant des questions à cet égard.

Le gouvernement partage cette analyse : il faut des logements moyens. Je le sais également attentif à cette perte de recettes fiscales. Cependant, je souhaiterais entendre de manière très claire quelles stratégies vont être mises en place pour augmenter le parc de logements moyens.

J'en viens au deuxième aspect, pour lequel je demande l'urgence au gouvernement. En ce qui concerne les politiques menées en Wallonie et en Flandre sur des thèmes différents (logement moyen d'un côté, logement social de l'autre), je voudrais connaître l'attitude du gouvernement par rapport à ces stratégies isolées qui sont menées. Que compte faire le gouvernement ? Comptez-vous par exemple saisir la conférence ou une conférence interministérielle du Logement pour discuter de ces problèmes, des souhaits de la Région wallonne de créer des logements moyens, des nouvelles politiques d'accès au logement social en Flandre ?

Pour la Région wallonne, on s'était réjoui en 2003 d'un axe Van Cauwenberghe-Picqué. Aujourd'hui, les mêmes majorités PS-cdH sont au pouvoir en Wallonie et à Bruxelles. Dès lors, je ne comprendrais pas qu'il n'y ait pas rapidement une concertation entre la Wallonie et Bruxelles. Ceci sera sans doute plus difficile au niveau flamand mais je souhaite que cet aspect de la modification des règles du logement, des conditions d'accès au logement social en Flandre, soit discuté en conférence interministérielle du Logement. En effet, il y aura des effets induits et directs pour notre Région.

Mon propos n'est en rien polémique. J'aurais d'ailleurs préféré que ce débat se tienne en séance plénière, ce que la majorité n'a pas souhaité. C'est son choix. Il faut réellement mener une analyse de

fond. Je souhaiterais connaître l'ampleur de votre détermination à mener ces concertations au niveau des politiques de logement, en priorité avec la Région wallonne puisque ce sera plus facile, mais aussi avec la Région flamande.

Vos objectifs quant au logement social sont connus. Cependant, pourriez-vous nous en dire plus sur vos intentions et votre volonté de favoriser le logement moyen ? Le gouvernement précédent a eu le crédit de mettre en oeuvre des mesures fiscales favorables au développement du logement moyen. Bien sûr, cette solution ne résout pas tout. Il s'agit d'une mesure visant la diminution des droits d'enregistrement. Il faudra aller au-delà pour rendre plus attractive l'acquisition immobilière en Région bruxelloise.

Dès lors, je souhaiterais poser plusieurs questions. Je sais que vous répondrez que la SDRB est l'un des acteurs. Depuis 1989, un certain nombre de logements ont été construits. Qui en est devenu propriétaire ? Comment ces propriétés de la SDRB ont-elles évolué ? Sont-elles toujours entre les mains de ceux qui les ont acquises ? Ces biens n'ont-ils pas été revendus, ce qui pouvait être fait après cinq ans ? Ces propriétés n'ont-elles pas été relouées dans des conditions qui annihileraient les efforts ? Je souhaiterais en savoir un peu plus sur la manière dont a évolué le parc de logements généré par la SDRB. Les chiffres de la SDRB indiquent que cela n'a pu attirer que 5,5% de personnes issues du Brabant wallon et 6,8% du Brabant flamand. Mais la question est de savoir comment la propriété, l'usage de ces biens a évolué.

Autre question au niveau du logement social : est-ce qu'on pourrait savoir parmi les dizaines de milliers de gens qui sont demandeurs de logement social, quelles sont les demandes qui sont extérieures à la Région bruxelloise ? C'est important pour savoir s'il y a un effet de mobilité vers le logement social. Je n'en sais rien. Quels sont les pourcentages ? Est-ce qu'il y a une imperméabilité totale entre le parc du logement social à Bruxelles et le parc des logements sociaux de Wallonie et de Flandre ? A toutes ces questions, je souhaite dans un premier temps avoir des réponses et ultérieurement des données chiffrées.

De voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Pesztat.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans)***.-** *Dit onderwerp is zeer belangrijk. Ik heb hierover al een dringende vraag gesteld. Het is nuttig om hier in de commissie dieper op in te gaan. Er is een probleem met het overleg tussen de gewesten over aangelegenheden die meerdere bevoegdheden betreffen, zoals leefmilieu, mobiliteit, huisvesting en tewerkstelling. Die aangelegenheden zijn talrijk omdat Brussel een nauwe band heeft met het sociaal-economisch hinterland.*

Overleg daarover heeft altijd op de agenda gestaan, maar sinds 1989 is het er niet meer van gekomen. Nochtans staat in het Gewop dat Brussel en zijn hinterland een samenhangend beleid moeten voeren op het vlak van leefmilieu, mobiliteit, huisvesting en tewerkstelling. Alleen over het GEN en in het kader van een aantal wettelijke verplichtingen is er nog overleg, en dat verloopt stroef, denk maar aan het vliegtuigverkeer.

Volgens de drie gewestelijke ontwikkelingsplannen moeten de gewesten ook overleg voeren over huisvesting, maar dat is voor zover ik weet nooit gebeurd. Ik werp geen steen naar de huidige regering, maar het is misschien interessant om na te gaan waarom dat overleg niet heeft plaatsgevonden in de vorige regeerperioden.

Jammer genoeg is vooral Brussel vragende partij voor een dergelijk overleg. Vlaanderen en Wallonië hebben immers geen problemen. Hun inwoners komen niet in Brussel wonen. Integendeel, het zijn de Brusselaars die in Vlaanderen en Wallonië gaan wonen. Die tendens wordt nog versterkt door de huisvestingscrisis in Brussel als gevolg van de buitensporige stijging van de huur- en verkoopprijzen.

Is er inzake huisvesting overleg gepleegd? Wij zouden het overleg kunnen uitbreiden tot werkgelegenheid, mobiliteit, leefmilieu, ook al vrees ik dat ook daarvoor alleen het Brussels Gewest vragende partij is.

Misschien kan dat overleg plaatsvinden in het kader van de effectenstudies. Het zou een goede zaak zijn als Vlaanderen en Wallonië hun gewestplannen pas zouden mogen wijzigen nadat zij de effecten voor hun buurgewest, met name

M. Yaron Pesztat.- La question soulevée par M. Gosuin et M. Simonet est très importante. J'avais moi-même interpellé le ministre-président sous la forme d'une question d'actualité. Mon groupe considère que le sujet méritait donc d'être débattu au sein de notre Assemblée.

C'est une bonne chose que nous puissions développer plus longuement nos analyses en commission. C'est évidemment tout le problème de la concertation entre les Régions sur des politiques qui par nature sont transversales. C'est le cas des politiques environnementales, de mobilité, de logement ou d'emploi. Les politiques transversales sont très nombreuses, parce que la Région bruxelloise fonctionne, dans beaucoup de domaines, en lien étroit avec son hinterland socio-économique.

Ces concertations sont prévues depuis presque toujours. Pour s'en convaincre, il suffit de se reporter au plan régional de développement, de lire le SDER, l'équivalent wallon du PRD ou le Structuurplan Vlaanderen. En matière d'environnement, de mobilité, de logement et d'emploi, il y a lieu, dit le PRD, de mener des politiques cohérentes au niveau de la Région métropolitaine constituée par Bruxelles et son hinterland. Ces concertations n'ont malheureusement jamais eu lieu, dans aucun domaine. Cela ne date pas de ce gouvernement-ci, c'est le cas depuis 1989, sauf en matière de mobilité autour de la mise en oeuvre du RER et en matière d'environnement sur certaines choses qui font l'objet d'obligations légales. Ces concertations sont difficiles, par exemple dans le domaine des avions.

Ne polémiquons pas. Sur le logement, des concertations sont effectivement prévues par les trois plans régionaux de développement et elles n'ont, à ma connaissance, jamais eu lieu. J'ignore si c'est faute de volonté politique. Je ne jette pas la pierre à l'actuel gouvernement qui vient de se mettre en place. Il serait peut-être intéressant de savoir pourquoi elles n'ont pas eu lieu sous les précédents gouvernements. M. Gosuin pourrait peut-être nous éclairer sur cette question.

Malheureusement, il est toujours beaucoup plus intéressant pour la Région Bruxelloise d'obtenir

Brussel, hebben onderzocht. Hetzelfde geldt voor de ontwikkeling van de luchthaven van Zaventem. Sommigen hebben terecht opgemerkt dat bij een effectenstudie ook de Brusselaars geraadpleegd horen te worden.

Mijn fractie heeft enige tijd geleden een federaal wetsvoorstel ingediend om overleg over wijzigingen van de gewestplannen verplicht te maken. Dat voorstel heeft echter nooit de steun van andere parlementaire fracties gekregen.

Wij staan allemaal achter het voorstel van de heer Gosuin voor een groter aanbod aan middelgrote woningen. Er is echter een en ander veranderd sinds wij in 1989 het huisvestingsbeleid hebben uitgestippeld en de GOMB hebben opgericht als voornaamste uitvoeringsinstrument van dat beleid. De vastgoedmarkt zag er toen helemaal anders uit.

Vroeger konden we nog fiscale of andere steunmaatregelen overwegen voor de huisvesting van mensen met middeninkomens, omdat er toen nog voldoende woningen op de markt waren voor dat segment van de bevolking. Tegenwoordig hebben ook zij geen toegang meer tot de woningmarkt, net zoals de mensen die sociale uitkeringen krijgen.

De regering wil iets doen aan dat probleem. Tijdens deze zittingsperiode komen er 5.000 nieuwe woningen, waarvan een derde voor middeninkomens bestemd is. De enige manier waarop de overheid op de huisvestingscrisis kan reageren, is door zelf voor woningen voor middeninkomens te zorgen.

Rekening houdende met de stijging van de prijzen op de immobiliënmarkt, volstaan andere steunmaatregelen niet meer. De enige goede oplossing bestaat erin om dringend 5.000 woningen te bouwen.

des deux autres Régions une concertation sur une politique comme celle du logement. Cela n'intéresse pas beaucoup les Wallons et les Flamands de se concerter avec les Bruxellois sur la question du logement. Ils n'ont pas de problèmes : les Bruxellois quittent leur Région et s'installent en Flandre et en Wallonie. Ils ne perdent pas d'habitants au profit de Bruxelles, au contraire. Je suppose donc qu'ils ne sont jamais demandeurs de concertation. C'est toujours nous qui sommes demandeurs. Et c'est particulièrement vrai pour le logement, qui est en crise à Bruxelles, à cause de la hausse disproportionnée et considérable des prix, tant sur le marché locatif que sur le marché acquisitif.

Y a-t-il eu concertation dans ce cas précis ? M. Le ministre-président, avez-vous l'intention d'exiger une concertation sur ce point en particulier, et de manière générale sur le développement des politiques de logement ? On pourrait étendre cette question aux politiques d'emploi, de mobilité et d'environnement, mais je crains que ce soit encore la Région Bruxelloise qui soit demandeuse et pas les deux autres Régions.

De manière complémentaire, je me demande s'il n'y a pas une voie à explorer du côté des études d'incidence. Je ne comprends pas comment on peut modifier un plan de secteur en Région Wallonne, aux portes de Bruxelles, sans que cela fasse l'objet d'une étude d'incidence de l'impact sur la Région voisine, en l'occurrence la Région bruxelloise. Il serait intéressant d'envisager les choses sous cet angle, de la même manière que certains ont considéré à juste titre que le développement de l'aéroport de Zaventem devait faire l'objet d'une étude d'incidence à laquelle les Bruxellois devaient participer, ce qui n'a pas été le cas.

En la matière, on devrait éventuellement pouvoir plaider l'obligation de considérer que la zone d'incidence d'une modification d'un plan de secteur wallon ou flamand concerne au premier chef la Région bruxelloise. Au niveau fédéral, mon groupe a déposé, il y a longtemps déjà, une proposition de loi imposant la concertation inter-régionale sur les modifications de plans de secteur. Cette proposition de loi n'a jamais reçu le moindre appui d'autres groupes parlementaires.

Quant à la problématique du logement moyen, je crois que nous partageons tous la préoccupation de M. Gosuin. Par contre, je pense que les choses ont fondamentalement changé depuis 1989, c'est-à-dire depuis l'époque où on a conçu la politique du logement moyen et où la SDRB a été constituée comme l'instrument principal de sa mise en oeuvre. A l'époque, le marché immobilier était totalement incomparable à ce qu'il est devenu.

A l'époque, on pouvait imaginer des aides fiscales ou autres aides de toute nature pour aider les revenus moyens à se loger, parce qu'il y avait encore une offre raisonnable de logements moyens. Aujourd'hui, les revenus moyens bruxellois n'ont plus du tout accès au marché immobilier, au même titre que les gens qui bénéficient d'allocations sociales. Ce n'est pas le même type de revenu, mais ce sont quasiment les mêmes difficultés, toutes proportions gardées, pour accéder au marché privé du logement. Aujourd'hui, les gens qui disposent de revenus moyens ne trouvent plus non plus chaussure à leur pied.

Le gouvernement a pris la mesure de ce problème puisque le plan pour la réalisation de 5.000 logements sur la législature prévoit non seulement de construire du logement social, mais également du logement moyen pour un tiers. La seule manière de répondre à la crise du logement que nous connaissons aujourd'hui, en ce compris la crise du logement moyen, est de réaliser du logement moyen public.

Les autres moyens qui pourraient être mis en oeuvre, compte tenu de l'augmentation des prix de l'immobilier, sont aujourd'hui largement inefficaces. Cette réponse est déjà dans l'accord de gouvernement et dans le plan pour la construction d'urgence, pendant cette législature, de 5.000 logements. Cette réponse est la seule réponse possible et adéquate.

De voorzitter.- De regering zal antwoorden op de interpellaties van de heer Didier Gosuin en de heer Jacques Simonet. De heer Picqué heeft het woord.

M. le président.- Le gouvernement est invité à répondre simultanément aux interpellations de M. Didier Gosuin et M. Jacques Simonet. La parole est à M. Picqué.

De heer Charles Picqué, minister-president *(in*

M. Charles Picqué, ministre-président.-Tout

*het Frans)***.-** *Voor de ruimtelijke ordening is een betere coördinatie tussen de drie gewesten noodzakelijk. Brussel is erg gevoelig voor externe effecten. Brussel is echter de enige vragende partij en heeft als enige te kampen met stadsvlucht.*

In Wallonië debatteert men over de vraag of men naar compacte en geconcentreerde gehelen van activiteiten gaat of overal blijft verkavelen. Die keuze is bij iedereen die met ruimtelijke ordening is begaan aan de orde.

Het debat wordt ook in Waals-Brabant gevoerd, waar volgens sommigen het halflandelijk karakter verloren gaat door toenemende verkavelingen.

Minister Antoine heeft de andere gewesten niet betrokken bij zijn plannen. We betreuren dit, maar maken ons ook geen illusies over de mogelijke speelruimte. Wallonië kiest net als Vlaanderen voor ontwikkeling.

Overleg wordt pas noodzakelijk als alle partijen verliezen door niet te overleggen. Op dit ogenblik is alleen het Brussels Gewest slachtoffer van een gebrek aan overleg. We moeten opletten dat, als we rechtsmiddelen aanwenden, zoals het aanspreken van Overlegcomité, er op een bepaald ogenblik geen belangenconflict wordt ingeroepen. Er wordt dan een rechtsspraak binnen de werking van het Overlegcomité gecreëerd. Het gewest zit dan in een vragende positie om maatregelen te laten intrekken. We moeten uitkijken om niet meteen in een conflictsituatie terecht te komen.

Overleg moet worden aangemoedigd. De regering moet aantonen dat, wanneer Vlaanderen en Wallonië maatregelen nemen zonder overleg met Brussel, ze daar nadeel van ondervinden. We hebben echter geen al te sterke argumenten. Wallonië vergroot zijn fiscaal draagvlak door inwijking via de zones voor uitgestelde aanleg. Wallonië en Vlaanderen zijn geen vragende partij inzake nieuwe verkavelingen voor woningen. Daarom moeten we het overleg met de gewesten veralgemenen en uitbreiden naar andere thema's. Dan is de kans groter dat onze Vlaamse en Waalse vrienden iets verliezen, aangezien wij ook een aantal projecten voorstellen.

Er moet in meerdere domeinen overleg worden gepleegd. Zo verbaast het mij dat een Waalse

d'abord, permettez-moi d'insister sur ma volonté d'en arriver à une meilleure coordination de l'aménagement du territoire entre les trois Régions. Bruxelles étant très sensible aux externalités, une concertation avec les autres Régions serait nécessaire. Cependant, il ne faut pas se faire trop d'illusions quant à l'issue de cette concertation car seule la Région bruxelloise est demandeuse d'une telle démarche. En effet, elle rencontre des problèmes d'exode de sa population que ne rencontrent pas les deux autres Régions.

Les trois Régions mènent une réflexion quant aux politiques à mener en matière d'aménagement de leur territoire. Ainsi, actuellement, le grand débat en Wallonie est de savoir si on s'achemine vers des ensembles compacts et concentrés d'activités ou si, comme je le disais à Mme Dupuis en reprenant une expression que j'ai utilisée jadis, on continue à 'miter le tissu du territoire' en admettant des lotissements un peu partout. Je ne m'exprimerai pas à ce propos ;ce n'est pas à moi de me prononcer. En fait, toutes les personnes en charge de l'aménagement du territoire s'interrogent actuellement sur la meilleure démarche à suivre : est-ce la concentration d'activités avec l'implantation et le développement de noyaux très compacts d'activités - les villes, par exemple - ou la poursuite des lotissements ?

Dans le Brabant wallon il y a actuellement débat ; certains considérant que le Brabant wallon perd son caractère semi-rural au profit de la multiplication des lotissements qui lui enlèvent même tout caractère attractif. Ce débat interpelle surtout les Wallons.

M. Antoine n'a consulté ni notre région ni la Région flamande quant à ses intentions. J'ai eu l'occasion de lui dire que je trouvais cela dommage. Ne nous faisons toutefois pas trop d'illusions sur la latitude que nous offrirait une concertation avec la Région wallonne qui, comme vous l'aurez compris, s'inscrit dans sa logique de développement, comme la Région flamande.

Comme dans la vie en général, dites-vous bien que la concertation ne devient souhaitable que lorsque tout le monde perd quelque chose par absence de concertation. Aujourd'hui, nous sommes dans un mauvais rapport de forces sur ce plan puisque nous sommes surtout victimes d'un manque de

minister de invoering van een wegenvignet aankondigt en de Vlaamse minister nadien hetzelfde zegt. De Brusselaars zouden dus een toegangsrecht tot de stad mogen vragen. Als wij geen overleg plegen inzake mobiliteit, zal dit tot belachelijke of absurde situaties leiden.

Wij zitten jammer genoeg meer in een rivaliteitsfederalisme dan in een samenwerkingsfederalisme, waarbij nochtans alle drie de partijen baat hebben.

Wij zullen dit probleem aankaarten op de volgende vergadering met de Waalse regering, maar wij moeten het ook in een algemeen debat plaatsen over de voor- en nadelen voor elkeen. De heer Gosuin is ietwat van zijn vraag afgeweken. Een aantal van zijn vragen zouden het voorwerp kunnen uitmaken van een schriftelijke vraag met cijfers.

Zijn opmerking over de huisvesting voor middeninkomens is gerechtvaardigd. Het Waals Gewest speelt in op de aanzienlijke vraag die momenteel op de vastgoedmarkt bestaat naar eengezinswoningen en grote appartementen.

Wat kunnen wij doen op het vlak van middelgrote woningen? Investeringen kosten heel wat overheidsgeld. Wij moeten dus partners zoeken.

Daarnaast moeten wij de omvorming van traditionele woningen tot woningen voor middeninkomens bevorderen. Vandaag segmenteren de eigenaars hun woonoppervlakte immers veel te veel, wat leidt tot kleine en ongeriefelijke appartementen die niet aan de behoeften van gezinnen met een middeninkomen voldoen.

We werken aan een studie over het fenomeen van de opsplitsing van traditionele huizen in erg kleine wooneenheden, terwijl daarin vroeger grotere appartementen aangeboden werden aan middelgrote inkomens.

Deze opdeling gebeurt niet noodzakelijk door echte huisjesmelkers, maar door speculerende eigenaren. In sommige gemeenten is daardoor een nieuw type huurders ontstaan: de eenkamergezinnen.

concertation. Nous devrions même faire attention à ce que, si nous utilisons quelques voies de droit possibles - je pensais notamment au comité de concertation - , un conflit d'intérêt pourrait être invoqué à un moment donné. On créerait une jurisprudence dans le fonctionnement du comité de concertation. Il ne faut pas oublier que nous serions en position de demandeurs pour que des choses ne se fassent pas. Il faut faire attention à ne pas entrer tout de suite dans un processus conflictuel.

Je crois qu'il faut privilégier la concertation et démontrer - c'est l'argumentaire qu'on doit établir - que les actes qui sont posés en Flandre et en Wallonie indépendamment de l'avis des Bruxellois pourraient être néfastes aux intérêts des Wallons et des Flamands. Notre argumentaire dans ce domaine est assez faible, car attirer des populations nouvelles en Wallonie dans les ZAD profite évidemment à l'assiette fiscale wallonne. Si nous parlons d'une nécessaire concertation, nous devons la globaliser. Nous, Bruxellois, nous ne devons pas limiter la concertation à un sujet, parce que les Wallons et les Flamands ne sont pas demandeurs à propos de l'implantation de nouveaux lotissements de logement. Cela étant, ils peuvent être demandeurs d'autres choses. Je crois qu'il faudrait, avec les gouvernements Wallon et Flamand, non pas isoler, mais globaliser le ou les sujets de discussion, parce qu'alors, la probabilité est plus grande de voir nos amis flamands et wallons risquer de perdre quelque chose, compte tenu du fait que nous avançons aussi un certain nombre de projets.

La concertation est nécessaire dans de nombreux domaines. Je suis assez étonné d'entendre un ministre wallon annoncer l'arrivée d'une vignette autoroutière, pour citer un exemple qui sort quelque peu du sujet. Ensuite, le ministre flamand dit la même chose. Les Bruxellois seraient alors bien habilités à demander un droit d'accès à la ville. Dans la gestion de la mobilité et dans cette politique tarifaire de la mobilité, une concertation va s'imposer, à moins d'être soit ridicule, soit dans une situation de compétition absurde.

Il faut ici faire preuve de réalisme et constater que nous sommes malheureusement beaucoup plus dans un fédéralisme de rivalité et de compétition que dans un fédéralisme de concertation et de

We kunnen daartegen optreden, bijvoorbeeld door dit soort opdeling te verbieden bij het verlenen van bouwvergunningen.

Tijdens de vergaderingen met de andere gewesten, zal ik het onder meer hebben over de Waalse zones voor uitgestelde aanleg, de precieze toegangsvoorwaarden die de Vlaamse regering oplegt, enzovoort. De heer Leterme heeft reeds een aantal data en punten voorgesteld.

In ons federaal systeem ontbreekt een verplicht overleg over zaken die niet rechtstreeks het recht activeren. Overleg zou moeten worden opgelegd, wanneer de gewesten uiteenlopende belangen hebben of hun beleid op een verschillende manier invullen.

Ik heb deelgenomen aan een overlegcomité over de vrijmaking van de energiemarkt. We moeten het overlegcomité een nieuwe juridische betekenis geven.

De punten die vandaag behandeld zijn, zullen ook tijdens het overleg met de andere gewesten aan bod komen.

coopération, dans lequel les trois parties auraient pourtant tout à gagner.

Nous évoquerons ce problème lors de notre réunion avec le gouvernement wallon. Mais nous devons le placer dans un contexte de discussion globale sur ce qui gêne ou favorise les uns et les autres. M. Gosuin est un peu sorti de sa question. Un certain nombre de ses demandes pourraient faire l'objet d'une demande écrite, avec des chiffres. Je ne m'y hasarderai pas maintenant.

Sa remarque sur le logement moyen est tout à fait justifiée. L'objectif poursuivi par la Région wallonne est d'héberger des personnes dont la demande est très perceptible aujourd'hui sur le plan du marché immobilier. En effet, la maison individuelle ou l'appartement de bonne dimension correspondent davantage à l'attente des ménages à revenu moyen.

Que pouvons-nous faire en matière de logement moyen ? Mme Dupuis va certainement prolonger mon raisonnement et compléter mon propos. Evidemment, il y a des politiques qui coûtent. Ce sont toutes celles qui consistent à investir, à chercher du partenariat, et donc à libérer de l'argent public.

Il y a ensuite des politiques qui favorisent la réhabilitation de logements traditionnels capables d'héberger des logements pour revenus moyens et qui, aujourd'hui, sont des maisons d'habitation qui incarnent parfaitement le syndrome suivant : la captation exclusive de la valeur ajoutée de nos politiques de réhabilitation urbaine par des propriétaires qui segmentent les surfaces de logement. Celles-ci engendrent dès lors des appartements de petite dimension assez inconfortables et ne correspondant pas du tout aux demandes des ménages à revenu moyen.

Nous sommes en train de finaliser une étude sur ce phénomène de la segmentation, du découpage des maisons traditionnelles, qui hébergent parfois sept ou huit ménages dans de mauvaises conditions, alors que c'étaient autrefois des habitations offrant trois appartements susceptibles d'intéresser des locataires à revenus moyens.

Cela ne règle pas le problème des gens qui occupent des petits logements, souvent exploités

par des propriétaires peu scrupuleux, qui ne sont pas pour autant des marchands de sommeil. Il ne faut pas confondre les marchands de sommeil et les propriétaires spéculatifs. Dans certaines communes, il apparaît de plus en plus qu'une nouvelle clientèle a émergé, à Bruxelles comme dans toutes les grandes villes, en l'occurence la clientèle des ménages monocellulaires. On leur offre des appartements qui sont souvent la résultante d'une subdivision d'appartements classiques, qui hébergeaient, dans de bonnes conditions, les revenus moyens.

Il y a des choses à faire, qui ne sont pas nécessairement coûteuses, comme une meilleure répression de ce type de parcellisation du logement moyen d'autrefois, notamment dans la délivrance des permis de bâtir.

Dans nos réunions avec la Région wallonne et avec le gouvernement flamand, nous évoquerons une série de points : la concertation sur les zones wallonnes, les ZAD ; les modalités précises de conditions d'accès posées par le gouvernement flamand - un assistant social fait-il passer un examen linguistique lors de l'introduction du dossier ? -, etc. M. Leterme m'a proposé une série de dates et de points à évoquer. Je me réjouis de cette démarche.

Dans cette forme de fédéralisme, il manque un outil de concertation obligatoire pour des choses qui ne relèvent pas directement de l'activation du droit. Un comité de concertation est facile lorsqu'il y a une opposition d'intérêts flagrante, à travers des décisions de droit. Des concertations devraient aussi être rendues obligatoires lorsque des orientations de politique générale choisies par une Région sont susceptibles de léser les autres.

Nous sommes ici devant des exemples qui devraient nous amener à donner une nouvelle juriprudence au mode de fonctionnement du comité de concertation. Je viens d'assister à une réunion de ce comité, qui portait notamment sur la libéralisation du secteur de l'énergie.
Nous aurons l'occasion de revenir sur ces points. Ce qui a été évoqué aujourd'hui le sera aussi lors des réunions que nous tiendrons avec les deux gouvernements régionaux flamand et wallon.

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans)***.-** *In het huisvestingsplan van de regering wordt heel wat aandacht besteed aan de bouw van middelgrote woningen. De voornaamste zorg is de druk die op de Brusselse woningmarkt voor middeninkomens wordt uitgeoefend via de door de Waalse minister van huisvesting aangekondigde bouw van woningen voor middeninkomens.*

Ik ben blij dat het Brussels Gewest niet altijd een negatief imago heeft in Vlaanderen. Als we de geruchten over sociale huisvesting in Vlaanderen mogen geloven, doen we het in Brussel lang niet slecht.

Moeten wij een sociale woning aanbieden aan aan mensen die elders worden geweigerd? Het blijft een open vraag. Ik zal de statistieken raadplegen en er dynamisch op reageren. De vraag naar sociale woningen in Brussel vanuit Wallonië is beperkt. Het gaat vooral over personen die zich om beroepsredenen of om een opleiding te volgen in Brussel willen vestigen, en niet per se Wallonië willen ontvluchten.

We zullen wel merken aan de statistieken of het geschetste beeld van de situatie overeenkomt met de werkelijkheid.

Ik sluit mij aan bij de voorstellen van de heer Picqué. Hoe kan Vlaanderen bepaalde mensen een sociale woning ontzeggen? Wij kunnen onmogelijk akkoord gaan met een dergelijk beleid.

Er komen te weinig woningen bij, zowel sociale woningen als woningen voor middeninkomens. Bovendien krijgen de mensen te weinig informatie.

Volgens de projectontwikkelaars gaat het niet goed met de markt voor kantoorruimtes. Als ze steun krijgen, zijn ze echter wel beleid om massaal woningen voor middeninkomens te bouwen. Daarvoor zijn samenwerkingsverbanden tussen de overheid en de privé-sector nodig.

Door de evolutie die de vastgoedsector doormaakt, is het mogelijk dat er binnen een of twee jaar woningen voor middeninkomens beschikbaar zijn.

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Le plan logement du gouvernement prévoit un volet important de construction de logements moyens. Reste une série de questions sur lesquelles il faudra revenir pour plus de détails quant aux chiffres, et qui s'écartent de la préocccupation première, à savoir cette menace qui pèse sur le logement moyen par la construction de logements telle que prévue par le ministre Antoine.

Les réactions sont d'ordres divers. D'après les rumeurs qui circulent dans les milieux du logement social en Flandre, il paraît qu'à Bruxelles, on travaille bien. Il est heureux de constater que nous n'avons pas toujours une image négative en Flandre.

Va-t-on pour autant héberger ceux qui se voient refuser un logement social ailleurs ? La question reste ouverte. Je vais consulter les statistiques d'accès et de demandes et les suivre dans une perspective dynamique. La proportion de demandes émanant de Wallonie est restreinte. Il s'agit surtout de personnes motivées par le désir de s'installer à Bruxelles pour des raisons de formation ou professionnelles, et non mues par la volonté de fuir la Wallonie.

Si l'image que vous projetez est vraiment conforme à cela, nous le saurons par les statistiques.

Je m'associe aux propos de M. Charles Picqué, ministre-président, pour savoir comment nous allons procéder. Comment la Flandre ferait-elle pour refuser des gens ? Il s'agit d'éléments politiques que nous pourrions difficilement approuver.

En ce qui concerne le logement moyen : trop peu de logements sont produits, qu'il s'agisse de logement social ou moyen. Il y a en outre à cet égard un important déficit d'information.

D'après les promoteurs, l'immobilier bureau n'est plus un secteur florissant. A condition d'être soutenus, ils sont toutefois prêts à produire en masse du logement moyen.

Het debat over de verbouwing van kantoorruimte tot woningen voor middeninkomens blijft nog altijd open. Ook hier is een evolutie in de vastgoedmarkt merkbaar.

Los daarvan zijn er de diverse stimuli die in de regeringsverklaring zijn opgenomen. De middelen van het Woningfonds zijn met 18% opgetrokken, wat de aankoop van een aantal kleine en middelgrote woningen moet bevorderen.

Daarnaast werken wij aan de gedeeltelijke vrijstelling van de registratierechten in een aantal centrumwijken, met name in de ontwikkelingszones voor huisvesting en renovatie.

In de gemeente Ukkel, maar ook in andere gemeenten, worden jonge gezinnen bijgestaan in de aankoop van een woning.

Er worden nog altijd te weinig middelgrote woningen geproduceerd. Bovendien worden de sociale kredietmaatschappijen vergeten, die nochtans hun reserves zouden kunnen aanwenden.

Een andere interessante oplossing is de vrijmaking, via de GOMB en het Woningfonds, van ruimten die vroeger een andere bestemming dan huisvesting hadden, zoals industriepanden, enzovoort. Er zijn een hele reeks uiteenlopende maatregelen die we zo goed mogelijk steunen.

De helft van de Brusselse gezinnen komt in aanmerking voor een sociale woning. Van die 240.000 gezinnen wonen er maar effectief 38.000 in een sociale woning en staan er 30.000 op de wachtlijst. De ontwikkelingsmogelijkheden zijn dus enorm.

Er is nog geen overleg gepleegd met Vlaanderen en Wallonië, maar we zullen die dossiers aankaarten. Daarentegen is er al overleg met een aantal federale ministers om de vastgoedspeculatie in Brussel te beteugelen.

Dat is belangrijk als wij het debat willen uitbreiden. De beperking van de huurprijzen moet het mogelijk maken een aantal mensen beter te huisvesten.

Wallonië heeft wel degelijk een investeringsplan voor de sociale huisvesting.

Moyennant des accords de partenariat public/privé (la mise à disposition de terrains dans certaines conditions), des logements moyens verront le jour.

Il est donc possible que dans un an ou deux, on voie fleurir, sur le plan privé, un certain nombre de logements moyens dans des conditions d'accès convenables.

Il s'agit d'un aléa de l'évolution du secteur immobilier. Parallèlement, le débat sur la transformation de bureaux en logements reste ouvert, ceux-ci constituant en effet des logements moyens potentiels. Il s'agit là également d'une étape dans l'évolution de l'immobilier de bureau.

Indépendamment de cela, il y a aussi la question des différents moyens inscrits comme incitants dans la déclaration gouvernementale. Nous avons déjà augmenté de 18% les moyens d'acquisition du Fonds du logement, qui aide à l'acquisition d'un certain nombre d'immeubles de type moyen/bas. J'espère que le Fonds pourra mobiliser ces moyens.

On travaille à l'exonération partielle des droits d'enregistrement, que le gouvernement va renforcer par priorité dans un certain nombre de quartiers centraux, à savoir dans les zones de développement du logement et de la rénovation. Je suis frappée de voir que cela fait des petits.

Dans mon conseil communal, à Uccle, qui ne se trouve pourtant pas dans ce périmètre, une dynamique est lancée pour s'atteler au problème des droits des jeunes ménages qui veulent acquérir des logements. C'est une dynamique que l'on retrouve dans différentes communes, dont la vôtre, M. Riguelle.

Il ne faut pas restreindre notre point de vue. Il y a globalement une série d'éléments qui permettent de voir qu'il y a un intérêt pour le logement moyen, même si l'on produit beaucoup moins que ce que l'on croit et qu'on peut faire beaucoup plus. Il y a aussi des éléments oubliés, comme les sociétés de crédit social, qui doivent pouvoir mobiliser leur réserves, ce à quoi je m'emploie pour l'instant.

Il a une politique intéressante visant à mobiliser des espaces antérieurement affectés à d'autres

fonctions que le logement, via la SDRB et le Fonds du logement, comme les dossiers COTUBEX et Brasserie, les espaces industriels... Il y a un maillage d'opérations diverses et multiples que nous soutenons le plus dynamiquement possible.

Nous sommes dans des cas de figure différents. En termes de revenus d'accès, la moitié des ménages bruxellois ont droit à l' accès au logement social, soit 240.000 ménages. Quelque 38.000 occupent les logements sociaux et 30.000 sont en attente. Cela signifie que tous les autres sont quelque part ailleurs. Il y a un champ de développement important à mobiliser.

En termes de concertation, il est vrai que l'on n'a pas eu de concertation ni avec la partie flamande, ni avec nos amis wallons, mais ce sont des dossiers que l'on va évoquer. En revanche, je suis en concertation avec certains ministres du fédéral pour m'aider à mieux comprendre comment l'on peut pratiquer des politiques anti-spéculatives à Bruxelles.

Il est important de tenir compte de cela si l'on veut élargir le débat. Ce que d'aucuns appellent le blocage - et que j'appelle l'encadrement - des loyers, est une politique qui doit nous permettre de mieux loger les uns et les autres.

Contrairement à vous, je n'ai pas le sentiment qu'il n'y a pas de plan d'investissement dans le logement social en Wallonie. Il y en a un, qui est important...

De heer Didier Gosuin *(in het Frans)***.-** *Maar niet dezelfde wil zoals Brussel.*

M. Didier Gosuin.- Mais pas avec la même volonté, la même importance qu'à Bruxelles.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans)***.-** *Als u rekening houdt met de grote achterstand van Brussel, niet. Wallonië heeft een plan dat naar evenwicht streeft in het dominosysteem. Ik moet meer cijfers bestuderen, vooraleer ik een volledig antwoord kan geven.*

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Peut-être pas, proportionnellement au retard qui est le nôtre. Ceci étant, il existe un plan important qui veille également à ce qu'il y ait globalement, au niveau wallon, des équilibrages dans le système de dominos. Je répondrai volontiers lorsque je me serais penchée sur davantage de chiffres que ceux que je peux vous donner aujourd'hui. Il est vrai que vous avez quelque peu dépassé le cadre de cette interpellation. Mais je m'en félicite, c'est très intéressant. C'est un feuilleton qui va

probablement se poursuivre pendant quelques années.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

De heer Didier Gosuin *(in het Frans)***.-** *Ik verwachtte natuurlijk geen gedetailleerd programma voor middelgrote woningen. Een aantal dossiers moet nog vaste vorm krijgen.*

Ik wijs op de noodzaak van samenwerking en overleg op het vlak van middelgrote woningen en sociale huisvesting. Welke termijnen liggen vast? Het is duidelijk dat de Brusselse regering als enige nog niet heeft overlegd met het Waals Gewest, de Franse gemeenschap of het Vlaams Gewest. Het is de hoogste tijd voor dit overleg en ik wens de data daarvan te kennen.

Ik ga akkoord met de minister-president. We hebben te maken met een rivaliteitsfederalisme waarin Brussel steeds meer aan het kortste eind trekt. We moeten verder vooruitkijken om uit dit institutioneel mechanisme te raken. Als dit overleg geen succes kent, zullen we steeds de pineut zijn.

In Wallonië mag in elk geval niets gebeuren. Ik zie niet in hoe de PS en de cdH er stappen zouden kunnen zetten die schadelijk zijn voor Brussel, waar dezelfde partijen aan de macht zijn.

Met het Vlaams Gewest liggen de zaken minder eenvoudig. Bestaat er volgens u een interregionale mobiliteit? Zullen de nieuwe voorwaarden voor sociale huisvesting daarop een invloed hebben? Zullen wij door deze nieuwe voorwaarden armoede aantrekken? Dat geeft ons een mooi imago van solidariteit, maar het bedreigt wel de leefbaarheid van ons gewest. We moeten nadenken over de impact van de nieuwe maatregelen van een aantal Vlaamse sociale huisvestingsmaatschappijen.

Zevenendertig procent van de mensen die in Vlaanderen een sociale woning zoeken zijn van vreemde origine, terwijl die slechts 20% van de totale bevolking uitmaken. Zoiets kan gemakkelijk negatief worden geïnterpreteerd. We moeten voorzichtig zijn, wanneer we dit probleem bespreken en proberen op te lossen. Het risico

M. Didier Gosuin.- Je n'attendais bien sûr pas un programme précis en matière de développement du logement moyen. Nous sommes encore dans une période d'attente de la concrétisation d'un certain nombre de dossiers. J'y reviendrai ultérieurement.

Le sujet que je voulais évoquer, c'est la nécessité de la coopération et de la concertation, inexistantes actuellement, par rapport à deux faits que j'ai soulignés, l'un au niveau du logement moyen, l'autre au niveau du logement social. Pourrait-on me donner davantage de précisions quant aux échéances de ces concertations ?

Soyons clairs : le gouvernement bruxellois est le seul gouvernement qui n'a pas encore officiellement entrepris une concertation, que ce soit avec la Région wallonne, avec la Communauté française ou avec la Région flamande. Il est donc temps de le faire et je voudrais en connaître les dates précises.

Je rejoins l'analyse du ministre-président. Il y a bien longtemps que j'ai perdu mes illusions quant à ce fédéralisme d'union et de concertation. Nous sommes davantage dans un fédéralisme de compétition, dans lequel nous sommes, et serons de plus en plus, perdants à Bruxelles.

Il faut être lucide et pousser notre réflexion plus loin, de façon à sortir de ce mécanisme institutionnel. Car les enjeux sont tels que, si ces concertations n'aboutissaient pas, nous serions toujours les dindons de la farce.

Je vous demande en tout état de cause qu'au niveau wallon, rien ne se fasse. Là, il n'y a pas d'excuse. Il y a deux parties identiques. Je ne comprendrais pas que le PS et le cdH initient des politiques qui auraient une influence négative sur Bruxelles, où ces formations sont également au pouvoir.

Cela risque d'être plus compliqué avec la Région flamande. Je voudrais savoir si vous estimez qu'il

bestaat dat de stad armoede zal aantrekken, wanneer ze solidair is op een manier die haar mogelijkheden te boven gaat.

Hoe is het aanbod van de GOMB aan middelgrote woningen geëvolueerd? Wonen de oorspronkelijke bewoners er nog of zijn ze doorverkocht? Werd er winst gemaakt? De woningen kunnen verkocht worden op voorwaarde dat de kopers er minstens vijf jaar zouden wonen. Als iemand een huis twee à drie miljoen onder de marktprijs kan kopen en het na vijf jaar kan verkopen aan de marktprijs, dan kan hij een mooie winst maken. Ik hoop dat dit soort zaken niet gebeurt. Dat moeten we weten om nieuwe projecten te kunnen verwezenlijken.

existe des phénomènes de mobilité intrarégionale. Ainsi, pensez-vous que la modification des conditions d'accès au logement social peut avoir un impact sur la mobilité intrarégionale ? En d'autres termes, pouvons-nous être un facteur d'attraction de la pauvreté ? Cela donne bien sûr une image très sympathique au niveau de la solidarité et des beaux principes. Mais en termes de viabilité de la Région Bruxelloise, cela n'améliorera aucunement notre fonctionnement. Nous devons réfléchir à l'impact des mesures qui sont mises en oeuvre depuis quelques semaines dans un certain nombre de sociétés de logements sociaux en Flandre.

Le constat qu'en Flandre, 37% des demandeurs de logements sociaux sont d'origine étrangère est à la base de ces mesures. Les responsables politiques estiment qu'il ne faut pas dépasser le taux de 20%, qui est le chiffre de la représentativité par rapport à la population globale. Il est évident que ce type de constat peut amener des conséquences négatives sur le plan politique en termes d'interprétation - et nous savons par qui -. Il faudra être prudent dans notre discours et dans notre manière de traiter ce problème à Bruxelles. Le débat risque de se déporter chez nous. Il risque d'y avoir des transferts de pauvreté vers la ville, qui offre des solidarités et des services au-delà même de ses capacités et de ses moyens financiers.

J'ai des questions très précises au sujet de la SDRB : ainsi, je voudrais savoir comment a évolué son parc immobilier de logements moyens. Est-ce que les gens qui ont initialement acquis ces logements habitent toujours leurs biens ou les ont-ils revendus ? Si oui, y a-t-il eu des plus-values réalisées ? Ces biens sont peut-être entrés en location ? Je rappelle que la condition est d'habiter dans le bien pendant au moins cinq ans. Imaginez que vous achetez un logement à un prix qui est stabilisé - 2 à 3 millions en dessous du prix de marché, ce qui correspond aux efforts habituels de la SDRB. Cinq ans plus tard, vous revendez ce bien au prix du marché. De surcroît, vous obtenez une plus-value qui n'est pas taxée. Trois millions non taxés en cinq ans, cela me paraît un montant plutôt intéressant. J'espère que ce genre d'opérations ne se font pas. Il serait donc intéressant de faire l'analyse de l'évolution du parc immobilier de la SDRB, pour bien mesurer les politiques que nous voulons mettre en place à

l'avenir.

De voorzitter.- Ik ga over tot het tweede punt van de agenda. Dat is een mondelinge vraag van mevrouw Ampe gericht aan de Minister-President.

Mevrouw Lemesre, u vraagt het woord ?

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans)***.-** *Waarom is de mondelinge vraag die op 7 december door mevrouw Els Ampe werd ingediend op de agenda geplaatst vóór de interpellatie die ik op 22 november met betrekking tot hetzelfde onderwerp had ingediend? Mevrouw Ampe richt zich tot mevrouw Dupuis. Mijn interpellatie is zowel gericht tot de minister-president als tot mevrouw Dupuis.*

M. le président.- Je passe au deuxième point de l'ordre du jour, une question orale de Mme Ampe adressée au ministre-président.

Mme Lemesre, vous demandiez la parole ?

Mme Marion Lemesre.- En effet. Pourrais-je vous demander pourquoi une question orale introduite le 7 décembre par Mme Els Ampe a été inscrite dans l'ordre du jour avant une interpellation portant sur le même sujet que j'avais introduite le 22 novembre ? Elle s'adresse bien entendu à Mme Dupuis par rapport à sa compétence en termes d'aménagement du territoire et à un certain nombre de déclarations, mais la question orale de Mme Els Ampe porte également sur l'entrée en application de l'ordonnance de 2003 sur les sites inexploités, ce que je développe dans mon interpellation.

Je voulais comprendre pourquoi l'ordre du jour avait été établi de cette façon-là, car il est évident que mon interpellation s'adresse aussi bien au ministre-président qu'à Mme Dupuis. Je l'avais davantage centrée sur les compétences en termes d'aménagement du territoire de Mme Dupuis.

De voorzitter.- Naar traditie en volgens het reglement wordt de protocollaire volgorde binnen de regering gevolgd. De heer Picqué heeft dus voorrang. Ook voor de mondelinge vraag. Het Bureau in uitgebreide samenstelling heeft niet het verband gelegd tussen uw interpellatie en de vraag van mevrouw Ampe. U was overigens op die vergadering aanwezig.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans)***.-** *De agenda wordt niet door het Bureau in uitgebreide samenstelling bepaald.*

De voorzitter.- Het Bureau wijst de vragen door en voegt de vragen al dan niet aan de interpellaties toe.

M. le président.- La réponse est double. La tradition et le règlement veulent que l'on passe toujours par l'ordre protocolaire au sein du gouvernement. C'est donc M. Picqué qui a eu la priorité. Il l'a à nouveau pour la question orale. Ensuite, le Bureau élargi s'est prononcé deux fois, mais n'a pas fait le lien entre votre interpellation et celle de Mme Ampe. Je crois que vous étiez présente au Bureau élargi.

Mme Marion Lemesre.- Ce n'est pas le Bureau élargi qui fait l'ordre du jour.

M. le président.- Il renvoie et il lie les questions aux interpellations ou pas. Il ne les ont pas liées.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS

QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE

AMPE

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de uitvoering van de ordonnantie betreffende de rehabilitatie en de herbestemming van de niet-uitgebate bedrijfsruimten".

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe.- Niemand moet er nog van overtuigd worden dat verlaten of niet-uitgebate onroerende goederen bijzonder lelijk zijn en zelfs echte stadskankers kunnen doen ontstaan. Het is dus dringend tijd dat we in het gewest de strijd aangaan tegen de aanwezigheid van verlaten en niet-uitgebate panden, niet alleen omdat het geen fraai zicht is in onze stad, maar ook vanwege het gebrek aan plaats voor bedrijfsgebouwen en woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daardoor moeten steeds meer bedrijven uitwijken naar de Rand rond Brussel en hebben veel mensen het moeilijk om een woning te vinden aan een betaalbare prijs.

Het is dus goed nieuws dat op 18 december 2003 de nieuwe ordonnantie betreffende de rehabilitatie en de herbestemming van de niet-uitgebate bedrijfsruimten werd goedgekeurd. Deze ordonnantie voorziet een verplichting tot rehabilitatie of herbestemming van de betreffende gebouwen. De Grondregie wordt belast met de uitvoering van de ordonnantie. Zij moet onder andere een inventaris opmaken van alle gebouwen die als niet-uitgebaat of leegstaand worden beschouwd. Een ander belangrijk artikel in de ordonnantie betreft de heffing die de eigenaars van de panden zal worden aangerekend, indien zij een onmiddellijke verkoop dan wel een rehabilitatie of herbestemming van hun gebouw weigeren. 80%

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'exécution de l'ordonnance relative à la réhabilitation et à la réaffectation des sites d'activité inexploités".

M. le président.- La parole est à Mme Els Ampe.

Mme Els Ampe *(en néerlandais)***.-** *Il est urgent que la Région lutte contre le phénomène des immeubles abandonnés, non seulement parce qu'ils enlaidissent notre ville, mais parce que nous manquons de place pour les entreprises et les logements.*

L'ordonnance du 18 décembre 2003 prévoit une obligation de réhabilitation et de réaffectation des sites d'activités inexploités. La Régie foncière est chargée de son exécution. Elle doit, entre autres, procéder à un inventaire de tous les bâtiments considérés comme inexploités ou inoccupés. Un autre article important de l'ordonnance concerne la taxe que les propriétaires des immeubles devront payer s'ils refusent une vente immédiate, une réhabilitation ou une réaffectation de leur bien.

Quelque 80% des taxes perçues iront aux communes, pour deux raisons : pour éviter l'éparpillement et la disparité entre les différentes taxes communales, et pour encourager les communes à faire enregistrer un bien immobilier, même délaissé, par la Régie foncière.

Le point 5 de l'article 2 de l'ordonnance précise que l'ordonnance vise tant les propriétaires publics que privés, ce qui implique une responsabilité de la Région de Bruxelles-Capitale

van de geïnde belastingen komen de gemeenten ten goede. Dit heeft twee redenen: ten eerste omdat daardoor de versnippering en discrepantie tussen de verschillende gemeentebelastingen wegvallen en ten tweede omdat men de gemeente wil aansporen om een verwaarloosd onroerend goed zelf in te schrijven bij de Grondregie.

In punt 5 van artikel 2 van de ordonnantie staat ook heel duidelijk dat de ordonnantie even goed gericht is op de openbare als op de privé-eigenaars. Dit legt met andere woorden ook een duidelijke verantwoordelijkheid bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zelf en bij de Brusselse gemeenten. Dat is positief, omdat de overheid op die manier een voorbeeldrol kan vervullen door bepaalde gebouwen, waarvan zij eigenaar is en welke zij niet wenst te herbestemmen, te verkopen.

Op dit ogenblik is de Grondregie blijkbaar nog niet gestart met de opmaak van de inventaris van de niet-uitgebate ruimten. Nochtans is op 3 juni 2004 al een eerste uitvoeringsbesluit goedgekeurd betreffende "de inschrijvingsmodaliteiten van een goed in de inventaris van de niet-uitgebate bedrijfsruimten". Aangezien de regie het vertrekpunt vormt voor de mobilisatie van de eigenaars, moet zij snel in staat gesteld worden om deze wet uit te voeren. Daarvoor moeten nog een aantal uitvoeringsbesluiten volgen. Het probleem is nochtans ernstig genoeg en de voordelen voor de samenleving zijn klaar en duidelijk.

– Hoeveel openbare gebouwen staan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest leeg of zijn niet-uitgebaat en zullen zij indeze inventaris worden opgenomen?

– Hoeveel van deze gebouwen zijn eigendom van het Brussels gewest?

– Hoeveel van deze gebouwen zijn eigendom van de brusselse gemeenten?

– Wanneer zal er overgegaan worden tot de uitvoering van de ordonnantie betreffende de rehabilitatie en herinrichting van niet-uitgebate bedrijfsruimten?

– Is het in de context van deze ordonnantie en haar herbestemmingspolitiek mogelijk dat niet-uitgebate bedrijfsruimten een woonfunctie

et des communes bruxelloises. Le gouvernement pourra jouer un rôle d'exemple en vendant certains immeubles dont il est propriétaire et qu'il ne désire pas réaffecter.

La Régie foncière n'a pas encore entamé l'inventaire des espaces inexploités. Un premier arrêté d'application a pourtant été approuvé le 3 juin 2004, concernant "les modalités d'inscription d'un bien à l'inventaire des sites d'activité inexploités". Etant donné que la Régie forme le point de départ de la mobilisation des propriétaires, elle doit être rapidement en mesure d'appliquer cette législation. Une série d'arrêtés d'application en ce sens doivent encore suivre.

- *Combien de bâtiments publics vides ou inexploités la Région compte-t-elle ? Seront-ils inscrits à l'inventaire ?*

- *De combien de ces bâtiments la Région bruxelloise est-elle propriétaire ?*

- *Combien de ces bâtiments sont-ils propriété des communes ?*

- *Quand appliquera-t-on l'ordonnance relative à la réhabilitation et la réaffectation des sites d'activité inexploités ?*

- *Dans le contexte de cette ordonnance et de sa politique de réaffectation, de tels sites pourraient-ils être affectés à du logement ?*

toebedeeld krijgen?

De voorzitter.- Mijnheer de minister-president, ik stel voor dat mevrouw Lemesre nu haar vraag stelt, aangezien die gedeeltelijk over hetzelfde onderwerp gaat, en dat u dan op beide antwoordt.

INTERPELLATIE VAN MEVR. MARION LEMESRE

TOT MEVR. FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de niet-uitgebate bedrijfsruimten".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans)***.-** *Mevrouw de staatssecrtetaris heeft onlangs op een door de BRAL georganiseerde ontmoetingsavond een aantal verklaringen afgelegd. Volgens de staatssecretaris is het gewest volledig verstedelijkt en is er een ernstig gebrek aan woningen, terwijl heel wat ruimte niet wordt gebruikt, bijvoorbeeld verlaten industrieterreinen. Ze vindt dat die ruimte moet worden benut.*
Wat bedoelt zij met "grote onbenutte ruimten, verloren ruimten en verlaten industrieterreinen"? Zijn dat de niet-uitgebate bedrijfsterreinen waarnaar het Brussels wetboek van ruimtelijke ordening verwijst?

Of gaat het over de grondreserves van de NMBS? In de beleidsverklaring van 20 juli 2004 staat dat er met de NMBS moet worden gepraat over de vrijmaking van de grondreserves, dat de stedenbouwkundige planning van de spoorwegsites zodanig moet gebeuren dat begonnen wordt met de gebieden die het meest vervlochten zijn in het stedelijk weefsel en dat prioriteit wordt gegeven aan operaties die het woningenbestand en de opvanggebieden voor ondernemingen kunnen vergroten.

M. le président.- Monsieur le ministre-président, je propose que Mme Lemesre pose sa question maintenant, puisqu'elle porte en partie sur le même sujet, et qu'après vous répondiez aux deux en même temps.

INTERPELLATION DE MME MARION LEMESRE

À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant « les sites d'activité inexploités ».

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Je vous remercie de me permettre de développer cette interpellation, ce qui permettra au ministre-président et à la secrétaire d'Etat en charge de ce dossier de répondre conjointement.

Lors d'une soirée d'échange organisée par le BRAL (Brusselse Raad voor het Leefmilieu – Conseil bruxellois pour l'environnement), le 20 octobre dernier, sur le thème « une planification participative pour de grands sites à l'intérieur des villes, Mme la secrétaire d'Etat a déclaré ce qui suit : « Alors que la Région bruxelloise est entièrement urbanisée, que son exiguïté constitue l'un de ses inconvénients majeurs et que nous connaissons un manque criant de certains types de fonctions, particulièrement le logement, on trouve aujourd'hui encore dans notre ville de vastes espaces inoccupés. Ces espaces perdus qui constituent des ruptures urbanistiques lourdes à supporter pour les quartiers environnants, résultent généralement de l'abandon de friches industrielles. La réhabilitation de ces espaces constitue un enjeu fondamental pour notre Région ».

Ma première inquiétude porte sur la phraséologie,

Zijn "woninggebied" en "opvanggebied voor ondernemingen" geen onverzoenbare bestemmingen? De minister van Tewerkstelling verklaarde in de pers dat hij meer terreinen ter beschikking zal stellen voor de groei of de vestiging van ondernemingen. Hij gaf een opsomming van geschikte gebieden van gewestelijk belang, onder meer Thurn & Taxis, Josaphat, het Weststation, de kanaalzone, en het rangeerstation van Schaarbeek.

Het is begrijpelijk dat de minister van Tewerkstelling jobs tracht te creëren door dergelijke sites een nieuwe bestemming te geven. Ik heb echter de indruk dat er geen duidelijke beleidslijn bestaat wat de keuze tussen huisvesting en economie betreft.

Hoe ver staat het gewestelijk overleg over het grondbeleid van de NMBS?

Zal het gewest een actieve rol spelen bij de totstandkoming van de BBP's en de GGB's?

Zal de regering gebruik maken van de mogelijkheden die het BWRO (Brussels wetboek van ruimtelijke ordening) biedt voor verlaten bedrijfsterreinen?

Tijdens de vorige zittingsperiode werden de huisvestingscode en het BWRO goedgekeurd. Een van de uitgangspunten van het project "Solidaire Steden" is de noodzaak van een evaluatie van de huidige stedenbouwkundige beleidsinstrumenten. Het is echter geen goed idee om het BWRO, dat aan alle partijen juridische zekerheid biedt, opnieuw te wijzigen. Zal dit niet uitmonden in een nieuwe inflatie van beleidsinstrumenten of in een juridisch vacuüm?

De wet van 1995 is ongeschikt gebleken: het gaat om een zuivere kopie van de Waalse wetgeving. Die was gericht op de herbestemming van onverkochte sites, en dus niet op de Brusselse problematiek van de herbestemming van afgedankte bedrijfsruimtes.

De regering is blijkbaar niet gehaast om de uitvoeringsbesluiten goed te keuren voor de ordonnantie over de rehabilitatie en de herbestemming van de niet-uitgebate bedrijfsruimten van 18 december 2003, die

à savoir « vastes espaces inoccupés », « espaces perdus », « friches industrielles ». Ces différents termes font-ils directement allusion aux « sites d'activité inexploités » tels qu'ils ont été définis au titre VI, article 251 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ?

Ou bien, ces différents termes couvrent-ils une autre réalité, à savoir les réserves foncières de la SNCB ? En effet, on peut lire dans la déclaration de politique générale du gouvernement du 20 juillet 2004 qu'une « négociation globale avec la SNCB doit être organisée en vue de planifier le dégel des réserves foncières. La planification de l'urbanisation des sites ferroviaires sera menée en commençant par ceux qui sont le plus imbriqués dans le tissu urbain, et en donnant la priorité aux opérations susceptibles d'augmenter le parc de logements et les zones d'accueil pour les entreprises... ».

Parc de logements et zones d'accueil pour les entreprises, n'allons-nous pas entrer dans un conflit d'affectation, puisque votre collègue, M. Benoît Cerexhe, ministre de l'Emploi, déclarait dans l'édition de la Libre Belgique des 6 et 7 novembre dernier : « Nous allons accroître la mise à disposition de terrains pour la croissance ou l'accueil d'entreprises. Nous avons listé des zones d'intérêt régional où agir, comme Tour et Taxis, Josaphat, la gare de l'Ouest, la zone du Canal, Schaerbeek-Formation... ».

Que signifie « mise à disposition de terrains » ?

On peut comprendre le but que poursuit le ministre de l'Emploi en tentant de résoudre le chômage par la réaffectation de ce genre de sites.

Au delà de ces déclarations qui s'articulent en balancier entre le logement d'une part et l'économie d'autre part, Il semble qu'il n'y ait pas toujours de ligne directrice claire entre ces deux options.

- Quels contacts la Région a-t-elle pris concernant la politique foncière de la SNCB ?

- La Région adoptera-t-elle une attitude proactive dans le cadre de l'élaboration des PPAS ou de la mise en oeuvre des ZIR ?

trouwens in het BWRO is opgenomen.

De overheid hoort stadskankers weg te werken door ze een nieuwe bestemming te geven en via de fiscaliteit eigenaars aan te moedigen om hun eigendommen te verkopen. Geen woorden maar daden!

De regelgeving van 1995 hield niet voldoende rekening met de specifieke Brusselse context en kon daarom nooit worden toegepast. Het is echter even erg als de regering geen uitvoeringsbesluiten neemt. Het is een recurrent probleem dat de Brusselse regering de bestaande instrumenten niet voldoende gebruikt en uitvoert.

Als de regering geen uitvoeringsbesluiten neemt, is het niet gezegd dat het gewestelijk bestemmingsplan (GBP), dat soortgelijke bepalingen omvat, voldoende is. De bepalingen van het GBP zijn veel beperkter dan de bepalingen van de ordonnantie van 2003. In het GBP moet het gebouw vijf jaar voor de inwerkingtreding van het BGP niet meer uitgebaat zijn en moet het om een renovatie en niet om een sloop/heropbouw gaan.

Het Brussels wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) en die specifieke bepaling geven de Grondregie een aantal actie- en controlemiddelen. Als de regering de uitvoeringsbesluiten niet neemt, onthoudt zij de Grondregie echter een belangrijk instrument.
Over dit instrument is lang nagedacht op wetgevingsvlak, maar nu moet de regering in actie schieten als zij hiervan een belangrijke hefboom wil maken.

- Comment le gouvernement compte-t-il utiliser les dispositions du code bruxellois de l'aménagement du territoire (COBAT) portant sur les sites d'activités désaffectés ?

Sous la dernière législature, le parlement a voté le code du logement et le COBAT.

Le projet « Villes Solidaires » prévoit la nécessité d'évaluer les instruments urbanistiques existants ou à mettre en oeuvre. Mon inquiétude est vive à ce propos. Allons-nous une fois de plus modifier le COBAT alors qu'il me paraît être un outil urbanistique qui assure la sécurité juridique pour toutes les parties ? La déclaration gouvernementale propose un moratoire réglementaire. Ne risque-t-on pas d'assister à une nouvelle inflation en matière d'outil planologique ou de créer un vide préjudiciable sur le plan de la sécurité juridique ?

La législation relative à la notion de schéma directeur pour les zones-levier pourrait également augmenter ces outils planologiques.

La législation de 1995 avait démontré son inadéquation. Celle-ci était en effet une simple copie de la législation Wallonne, laquelle se révélait être en inadéquation à la situation bruxelloise. Elle ne répondait ni à la notion de site désaffecté ou inexploité tels que ceux existants en région bruxelloise, ni au souci d'affectations de ces espaces intégrés dans le tissu urbain. En Wallonie, il s'agissait de retrouver des affectations de site ne trouvant pas d'acquéreur.

Le gouvernement ne semble pas pressé de prendre les arrêtés d'exécution pour la mise en oeuvre de l'ordonnance relative à la réhabilitation et la réaffectation de sites d'activités inexploités votée le 18 décembre 2003 et reprise dans le COBAT.

Outre le fait de lutter contre les chancres et de faciliter la mutation de ces sites, il s'agit aussi de contraindre les propriétaires par des dispositions fiscales à remettre ces sites sur le marché. Il y a discordance entre le discours et les actes.
La législation de 1995 s'était avérée tellement inadéquate au vu de la spécificité bruxelloise qu'elle n'avait même jamais pu être mise en oeuvre. En ne prenant pas les arrêtés d'exécution, le gouvernement ne risque-t-il pas de tomber dans les mêmes travers d'une législation non

appliquée ? C'est un problème bruxellois récurrent de ne pas suffisamment utiliser et mettre en oeuvre les outils existants dont le gouvernement dispose.

Si vous ne prenez pas ces arrêtés d'exécution, estimez-vous dès lors que le PRAS (Plan régional d'affectation du sol), qui contient des dispositions similaires, sera suffisant ? Il convient de remarquer que les dispositions inscrites au PRAS concernant les zones inexploitées sont beaucoup plus limitées que les dispositions de l'ordonnance de 2003. Par exemple, au PRAS, l'immeuble doit être inexploité depuis cinq ans avant l'entrée en vigueur du Plan. Il faut également qu'il s'agisse d'une rénovation de l'immeuble concerné et non d'une démolition-reconstruction d'un autre immeuble.

Enfin, le COBAT (Code bruxellois de l'aménagement du territoire) et cette disposition particulière sur les sites donnent un certain nombre de moyens d'action et de contrôle à la Régie foncière. A cet égard, je rejoins ma collègue. Il s'agit d'un outil important dont vous privez la Régie foncière en ne prenant pas les arrêtés d'exécution. Sa non-mise en oeuvre par l'absence d'arrêtés d'exécution prive la Régie foncière d'un outil qui pourrait être un levier intéressant. Telle est mon inquiétude, telle est ma question.

Si le gouvernement veut sortir des déclarations d'intention et passer à l'action, c'est le type même d'outil qui peut se révéler extrêmement efficace et qui a fait l'objet d'une longue réflexion sur le plan législatif mais qui, à présent, pour devenir un bras armé et un levier important, doit faire l'objet d'un travail au niveau du gouvernement.

De voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Pesztat.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans)***.-** *Ik heb de minister-president al eens geïnterpelleerd over de grondreserve, met een interessante discussie tot gevolg.*

Ik had niet de indruk dat er in dit verband een conflict was tussen industrie en huisvesting. Dit zijn allebei prioriteiten van de regering. De terreinen in kwestie kunnen worden toegewezen aan de ene of de andere bestemming, of in sommige gevallen gedeeltelijk aan allebei.

M. Yaron Pesztat.- Je vais vous livrer quelques réflexions générales sur le sujet des deux interpellations, et plus particulièrement sur l'interpellation de Mme Lemesre.

Dans cette commission, j'ai déjà eu l'occasion d'interroger longuement le ministre-président - je ne sais pas si Mme Dupuis était là - sur le développement des zones de réserve foncière en général. Nous avons eu un très long échange dans lequel la plupart des formations politiques sont

Uiteraard zijn sommige terreinen meer geschikt voor bedrijven en andere voor woningen. Daar moeten we natuurlijk rekening mee houden. Maar er is dus zeker geen conflict tussen beide.

Mevrouw Lemesre, u verzet zich tegen een wijziging van het BWRO om niet gedurende langere tijd in een juridisch onduidelijke situatie te moeten werken. Maar uw partij heeft sinds 1989 voortdurend de OOPS (ordonnantie op de organisatie van de stedenbouwkundige planning) er jarenlang juridische onduidelijkheid heeft geheerst. U vindt waarschijnlijk dat u alles tot in de puntjes hebt geregeld, maar daar ben ik het niet mee eens.

In het regeerakkoord staat dat het BWRO niet gewijzigd wordt, behalve als dat noodzakelijk zou zijn om juridische redenen of om de administratie te vereenvoudigen. U zult zich niet verzetten tegen een wijziging van het BWRO om de procedures te vereenvoudigen die nog altijd veel te ingewikkeld zijn, hoewel uw partij daar tijdens de vorige zittingsperiode al inspanningen voor heeft geleverd.

Of het richtschema nu kracht van wet heeft of niet, het is een nieuw en noodzakelijk hulpmiddel voor stadsplanning, vooral voor de ontwikkeling van gebieden uit de grondreserve. We kunnen niet de regering vragen om de gebieden uit de grondreserve een bestemming te geven en dan weigeren dat ze gebruik maakt van de middelen om dat werk uit te voeren, of die middelen nu kracht van wet hebben of niet.

Er bestaat een ordonnantie over afgedankte bedrijfsruimten, maar die is nooit toepasbaar geweest. Er wordt al tien jaar op aangedrongen dat de tekst wordt bijgestuurd. Nu is het zover: er is een nieuwe ordonnantie over afgedankte bedrijfsruimten, zodat er eindelijk schot in de zaak kan komen.

Er moeten inderdaad nog besluiten worden genomen, maar we worden met een ernstig probleem geconfronteerd: de tien sites moeten gesaneerd worden. Niemand is in staat om de kosten en de technische en andere moeilijkheden in te schatten die de sanering met zich mee zal brengen. De site van Schaarbeek-Vorming is

intervenues. On a déjà, me semble-t-il, un peu balisé la discussion et obtenu un certain nombre de réponses, mais il n'est pas inutile d'y revenir.

A l'époque, je n'avais pas l'impression qu'il y avait un quelconque conflit dans l'affectation des zones de réserve foncière entre entreprises et logements. Il s'agit là de deux priorités du gouvernement. Il n'y en a pas une qui serait plus prioritaire que l'autre. L'ensemble des zones de réserve foncières sont susceptibles d'être affectées tantôt au logement tantôt au développement d'entreprises, tantôt aux deux, en fonction de leurs caractéristiques.

Dans l'affectation des zones, il va de soi qu'on doit privilégier une adéquation entre le profil d'activité de la zone et le profil de fonction des activités que l'on souhaite y mettre. C'est ce que nous préconisons. Certaines zones sont très mal situées pour accueillir des entreprises, d'autres sont très mal situées pour accueillir du logement, d'autres sont dans le cas contraire, et d'autres offrent un profil relativement mixte qui permet de développer à la fois du logement et de l'entreprise. Dans mon esprit il n'y a pas de conflit d'affectation entre logement et entreprise pour les friches industrielles et d'autres zones qu'on pourrait appeler de manière générale de « réserve foncière. »

Sur la question de savoir s'il y a lieu, ou si le gouvernement a l'intention, de modifier le COBAT, ce à quoi vous vous opposeriez parce qu'il ne faut pas ouvrir un chantier législatif, permettez-moi quand même de sourire, Mme Lemesre. Depuis 1989, et particulièrement pendant les législatures où votre formation politique a eu l'urbanisme dans ses attributions, vous n'avez pas arrêté de modifier l'OOPU (ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme) - je crois qu'on en est à la 17ème ou 18eme modification de l'OOPU, toujours au nom de la simplification du droit de l'urbanisme -, ce qui nous a valu de fonctionner dans un véritable chantier législatif pendant cinq ans. Ce chantier s'est terminé avec la fin de la législature, du moins tel que vous le conceviez. Vous considérez maintenant que l'objet est sans doute parfait - forcément c'est vous qui l'avez confectionné - et qu'il ne doit donc plus subir la moindre modification. C'est un point de vue, et je comprends bien que vous y souscriviez.

volledig vervuild. Toch wil de NMBS ze verkopen. Zal er in de verkoopprijs rekening worden gehouden met de saneringskosten?

Het is een delicate kwestie en de regering zou er goed aan doen om de uitvoeringsbesluiten behoedzaam op te stellen, vooral wat de sanering van de sites betreft.

Ce n'est pas le mien.

Néanmoins, l'accord du gouvernement dit explicitement qu'on ne modifiera pas le COBAT, sauf nécessité réglementaire et/ou simplification administrative. Vous avez donc vous-même répondu à la question que vous avez posée. Je ne pense pas que vous vous opposeriez à une modification du COBAT qui implique une simplification des procédures, qui sont encore beaucoup trop compliquées malgré les simplifications que votre formation politique y a opérées tout au long de la législature précédente.

Le schéma directeur, à valeur réglementaire ou non, est un nouvel outil de planification absolument indispensable, notamment pour opérer le développement des zones de réserve foncière. On ne peut donc pas, sauf à obtenir des propos contradictoires, à la fois presser le gouvernement d'avancer dans l'affectation des zones de réserve foncière et refuser qu'il prenne les outils, à valeur réglementaire ou non, nécessaires pour ce faire.

Quant à la problématique particulière des friches industrielles, il existe une ordonnance sur les sites économiques désaffectés, mais elle a toujours été parfaitement inapplicable. Pendant dix ans, ma formation politique et d'autres n'ont pas arrêté d'insister sur une révision de ce texte. Maintenant c'est chose faite. On a pris une nouvelle ordonnance sur les sites économiques désaffectés. C'est une bonne chose, car on va enfin pouvoir avancer.

Certes, il faut encore prendre des arrêtés, mais nous savons tous qu'il y a une difficulté majeure en la matière, c'est la dépollution desdits sites, une pollution dont personne n'est capable d'évaluer le coût ni les difficultés techniques, pratiques et autres qu'elle va engendrer. Ainsi, le site de Schaerbeek-Formation, sur lequel tout le monde fantasme, est un site complètement pollué. Néanmoins, la SNCB s'apprête à le vendre. Le prix va-t-il intégrer le coût de la dépollution que personne ne connaît par ailleurs ? Je ne voudrais pas être le promoteur qui achète ce site et qui découvre après ce que cela coûte. Ou il faudrait que la SNCB le vende très bon marché.

C'est une matière extrêmement délicate. Le gouvernement fait donc bien de prendre le temps

de rédiger avec circonspection les arrêtés d'application, notamment sur cette question de la dépollution des sites en question.

De voorzitter.- Mevrouw Saïdi heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Saïdi.

Mevrouw Fatiha Saïdi *(in het Frans)***.-** *Volgens mevrouw Lemesre is er een conflict binnen de regering en meer bepaald tussen de minister van Tewerkstelling, die op die terreinen handelsactiviteiten wil ontwikkelen of minstens activiteiten die voor werkgelegenheid zorgen, en de staatssecretaris, die op die terreinen woningen wil bouwen.*

Er is echter geen sprake van een conflict, maar van een complementariteit, die overigens ook in het regeerakkoord is terug te vinden.

Tewerkstelling en huisvesting zijn essentiële functies die een algemene aanpak vereisen naar gelang van de behoeften van de wijken.

Mme Fatiha Saïdi.- Je voudrais juste revenir sur la notion de confusion qui a été évoquée par Mme Lemesre. Je ne vous comprends pas, Mme Lemesre, quand vous parlez de la confusion qui règne au sein du gouvernement d'une part, entre le ministre de l'Emploi, qui déclare qu'il souhaite voir se développer sur ces sites des activités commerciales, qui engendreront de l'emploi et, d'autre part, les propos tenus par la secrétaire d'état, qui souhaite voir ériger du logement sur ces sites.

Je ne pense pas qu'il y ait là une confusion, mais bien une complémentarité des fonctions ; complémentarité qui se retrouve par ailleurs dans l'accord de gouvernement. Cet accord de gouvernement, vous l'avez évoqué vous-même, je ne vais donc pas y revenir.

Je ne comprends pas non plus très bien la dichotomie que vous soulignez ici entre la fonction d'activités d'emploi et la fonction de logement. Il me semble que ce sont vraiment des fonctions essentielles dans notre région et que ce sont, de surcroît, des fonctions lacunaires, qui doivent donc bien être abordées dans la complémentarité et de manière globale en fonction des quartiers qui sont abordés et en fonction des besoins de ceux-ci ; dans la complémentarité donc, et non dans l'opposition ou dans le conflit. C'était tout simplement par rapport à cela que je voulais réagir.

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Ik zal eerst antwoorden op de vraag hoeveel openbare gebouwen zouden kunnen worden ingeschreven op de inventaris van de niet-uitgebate ruimten.

Op vraag van de regering stelde de GOMB tussen einde 1998 en einde 2002 een lijst op van niet-

M. Charles Picqué, ministre-président *(en néerlandais)***.-** *Entre fin 1998 et fin 2002, la SDRB a établi, à la demande du gouvernement, une liste des sites d'activité inexploités. Cet inventaire n'a pu être exhaustif, faute de personnel et de moyens financiers. En juin 2004, la cellule "sites d'activité inexploités" de la Régie foncière a actualisé les*

uitgebate bedrijfsruimten. Om een systematische en exhaustieve inventaris uit te bouwen, ontbraken zowel de mankracht als de financiële middelen. In juni 2004 actualiseerde de cel 'niet-uitgebate bedrijfsruimten' van de Grondregie de lijsten van de GOMB, op basis van vaststellingen in situ.

Deze actualisering maakte het mogelijk om andere sites te identificeren die nog niet door de GOMB in kaart waren gebracht. Het is belangrijk dat er een onderscheid wordt gemaakt tussen de telling van de gronden, die door de Grondregie werd aangevuld, en de eigenlijke inventaris van de bedrijfsruimten. Deze laatste heeft immers wettelijke kracht en er zijn fiscale gevolgen aan verbonden. Elke inschrijving in de inventaris gebeurt volgens een strikte procedure.

De ruimten die de Grondregie heeft verzameld mogen dan ook niet zomaar aan de inventaris worden toegevoegd, omdat een groot aantal daarvan het instrument kan doen vastlopen. De eigenaars zouden immers onvoldoende begeleiding krijgen. In deze fase van de telling door de gewestelijke Grondregie zijn er geen cijfers beschikbaar over het aantal leegstaande of niet-uitgebate gebouwen die eigendom zijn van de overheid. Volgens het Brussels wetboek van ruimtelijke ordening bepaalt artikel 2 van de ordonnantie uitdrukkelijk dat zij eveneens geldt voor publiekrechtelijke rechtspersonen.

Toch bestaat het belangrijkste doel van de ordonnantie erin om onroerende goederen snel op de markt te brengen door bijstand te verlenen aan eigenaars die niet in staat zijn om hun goed te beheren. Hiervoor bestaan begeleidingsmaatregelen. Speculanten worden ontmoedigd door middel van een belasting. In die context kan men zich de vraag stellen of die procedure wel aangewezen is voor openbare eigenaars. Als een gebouw in aanmerking komt om op de inventaris ingeschreven te worden, gaat men de eigenaar ook de bijstand verlenen die wordt omschreven in de ordonnantie. Het gaat met name over de oprichting van een begeleidingscomité, de terbeschikkingstelling van een ontwerper en de rehabilitatie van vervuilde gronden als de kost meer dan 75% van de waarde van het goed bedraagt.

Ik zal nu de tweede en derde vraag beantwoorden

listes de la SDRB, ce qui a permis d'identifier de nouveaux sites, distincts de l'inventaire à proprement parler. Chaque inscription dans l'inventaire suit une procédure stricte. Elle a une implication légale et des conséquences fiscales.

Dans la phase de dénombrement par la Régie foncière régionale, il n'y a pas d'informations sur le nombre de bâtiments inoccupés ou inexploités qui sont la propriété des pouvoirs publics. L'article 2 de l'ordonnance stipule qu'elle est valable pour une personne morale de droit public.

L'ordonnance prévoit qu'une aide financière soit octroyée aux propriétaires qui ne sont pas en état de gérer leurs biens pour mettre les biens immobiliers rapidement sur le marché. Les spéculateurs sont découragés au moyen d'une taxe. On peut se demander si la mesure est adaptée aux propriétaires publics. En effet, le propriétaire d'un bâtiment inscrit dans l'inventaire se voit octroyer l'aide financière et les mesures d'accompagnement prévues dans l'ordonnance (comité d'accompagnement, réhabilitation des sols pollués...).

La Régie foncière a été chargée d'établir un cadastre de l'ensemble des propriétés publiques. Le nombre précis de sites inexploités ou inoccupés, propriétés des communes, n'est pas encore connu. Selon l'inventaire des biens qui appartiennent à la Région, seule une propriété est en vente auprès du Comité d'acquisition depuis juin 2003.
Mes collaborateurs se réunissent avec la Régie foncière pour discuter du contenu des trois arrêtés d'exécution que doit encore prendre le gouvernement : l'arrêté relatif à l'aide et à l'accompagnement des propriétaires de sites d'activité inexploités, l'arrêté sur la fiscalité des sites d'activité inexploités et l'arrêté de désignation des agents mandatés et de leur éventuelle compétence de police. Les trois projets d'arrêtés seront soumis au gouvernement d'ici deux mois.

L'ordonnance n'empêche en rien la transformation de sites d'activité inexploités en logements, sous réserve du respect des règles d'urbanisme. Chaque dossier trouvera une solution adaptée à son état de fait et à sa situation juridique.

over het aantal niet-uitgebate gebouwen die toebehoren aan het gewest en aan de gemeenten.

De Grondregie werd ermee belast een kadaster op te stellen van alle overheidseigendommen. Een studiebureau is die gegevens aan het verzamelen.

Het precies aantal niet-uitgebate of leegstaande sites dat eigendom is van de gemeenten is nog niet bekend. Volgens de inventaris van de goederen die toebehoren aan het gewest staat slechts één enkele eigendom te koop bij het Aankoopcomité sinds juni 2003. Het gaat om een kantoorgebouw aan de Industrielaan.

Mijn medewerkers vergaderen met de Grondregie over de inhoud van de toekomstige toepassingsbesluiten. De regering moet nog drie besluiten nemen: het besluit met betrekking tot de bijstand en de begeleiding van de eigenaars van niet-uitgebate bedrijfsruimten, het besluit over de fiscaliteit van niet-uitgebate bedrijfsruimten en het besluit tot aanstelling van de gemachtigde ambtenaren en tot vaststelling van hun eventuele politiebevoegdheid. De drie ontwerpbesluiten zullen binnen twee maanden aan de regering worden voorgelegd.

De ordonnantie verhindert nergens dat niet-uitgebate bedrijfsruimten zouden worden omgezet in woningen mits de stedenbouwkundige regels worden nageleefd. Elk dossier krijgt een gepaste oplossing naargelang de feitelijke- en de rechtstoestand.

(verder in het Frans)

De regeringsverklaring vermeldt duidelijk dat een stedenbouwkundige planning moet worden opgemaakt voor de vrijmaking van de grondreserves van de NMBS. Aan de gebieden die het meest vervlochten zijn met de structuur van de stad en het meest geschikt zijn voor de industrie of de huisvesting wordt prioriteit gegeven.

De vrees voor een conflict tussen deze beide bestemmingen is ongegrond. Op basis van de voorziene bestemmingen en de aard van de terreinen zelf, kunnen we gemakkelijk bepalen of een terrein ontwikkeld moet worden voor bedrijven of voor woningen. Het zou absurd zijn om huisvesting te verkiezen boven industrie op

(poursuivant en français)

En ce qui concerne l'interpellation de Madame Lemesre, qui a un certain rapport avec la question orale de Mme Ampe, je vous parlerai tout d'abord d'une soirée-débat qui a été organisée sur le site de Tour et Taxis et à laquelle certains d'entre vous ont fait allusion. Mme Dupuis, qui a bien voulu me remplacer à cette occasion, y a fait référence à de vastes espaces inoccupés. Elle faisait ainsi référence aux ZIR (zone d'intérêt régional), qui constituaient le thème même de la soirée. Tour et Taxis en est bien évidemment un exemple frappant car ce terrain offre un potentiel de développement important.

Le débat abordait également la question des réserves foncières de la SNCB (Josaphat, Schaerbeek-Formation, etc.). Ces réserves constituent une priorité du gouvernement. Dans la déclaration de politique gouvernementale, il est bien dit que la planification de l'urbanisation des sites ferroviaires sera menée en commençant par ceux qui sont les plus imbriqués ou impliqués dans le tissu urbain, et en donnant une priorité aux opérations susceptibles d'accueillir des logements et des entreprises.

Par rapport à la crainte de voir naître un conflit d'affectation entre logement et zone d'entreprises, je crois que l'on s'inquiète injustement. Je tiens à vous rassurer à cet égard. Nous tenons bien évidemment compte des affectations urbanistiques prévues sur ces terrains. Cela ne veut pas dire qu'il ne faudra parfois pas fixer des priorités en termes d'affectation. Vu les affectations prévues et la nature même des terrains, nous pourrons assez facilement déterminer s'il faut y développer du logement ou des entreprises. Sur certains terrains que j'ai visités, il serait tout simplement absurde de produire du logement, alors que l'installation d'entreprises y serait tout à fait opportun. Cela est vrai pour des terrains situés près du canal, d'un noeud routier ou d'une zone industrielle existante.

La mise en oeuvre de l'aménagement de ces zones se fera par une analyse urbanistique poussée : elles sont situées dans le périmètre de ZIR, ZIRAD (zone d'intérêt régional à aménagement différé) ou en zone de chemin de fer, ce qui implique l'adoption préalable d'un PPAS (plan particulier d'affectation du sol). Ces zones sont d'ailleurs

terreinen langs het kanaal, in de buurt van een wegenknooppunt of bij een industriezone.

De zones bevinden zich in de perimeter van de GGB's of GGBUA's (gebieden van gewestelijk belang met uitgestelde aanleg) of in een spoorwegzone. Er moet dus vooraf een BBP (bijzonder bestemmingsplan) worden aangenomen. Eerst moeten de betrokken instanties echter aan de hand van een richtschema de mogelijkheden van de zone en van privé-partnerschappen onderzoeken. Pas daarna kunnen ze regels opleggen.

De site Schaarbeek-Vorming is meer geschikt voor industrie dan voor huisvesting.

Er zijn terreinen die voorbestemd zijn voor een bepaalde functie.

Wat het BWRO betreft moeten we duidelijk zijn. In de regeringsverklaring staat dat een moratorium wordt ingesteld op elk nieuw reglement inzake planning en stedenbouw. De vereenvoudiging van de administratieve procedures vormt hierop een uitzondering. Die koers heeft de regering voor het BWRO bepaald.

De regering overweegt geen aanpassingen aan het GBP. Mevrouw Lemesre kan gerust zijn.

De voorzitter.- Mevrouw Els Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe.- Ik merk dat u moeite heeft gedaan om mijn vraag te beantwoorden, maar ik ben niet helemaal tevreden.

U zegt dat er in de inventaris een gebouw van het

également situées dans ce qu'on appelle les zones-levier. L'adoption d'un schéma directeur permettra d'établir une analyse préalable au PPAS. J'insiste sur le fait qu'un schéma directeur est nécessaire avant d'aller vers quelque chose qui a force réglementaire ou qui peut l'avoir. Je connais malheureusement des exemples du contraire. Lorsqu'on va trop vite vers une réglementation sans avoir d'abord testé les opportunités du marché à travers un schéma directeur, on est obligé d'annuler la réglementation. Avant d'adopter les PPAS, il est donc opportun de connaître les potentialités de la zone ainsi que celles de partenariats privés, à travers la présentation d'un projet de schéma directeur.

A titre d'exemple, le site de Schaerbeek-Formation se prête plutôt à une vocation économique. Le logement y est moins approprié. Je n'exclurais toutefois aucune option.

Toutefois, certains sites sont mieux prédestinés à certaines fonctions qu'à d'autres. Un site comme le site Bourdon à Uccle se prête beaucoup plus facilement au logement.

J'en reviens au COBAT. Nous devons faire preuve d'une grande clarté et j'ai déjà été assez explicite à ce sujet. La déclaration gouvernementale prévoit l'instauration d'un moratoire quant à toute nouvelle réglementation d'urbanisme et de planification. Il y a cependant une exception à cette idée de moratoire : la simplification des procédures administratives. Il faut tenir compte de cette évolution nécessaire qui a trait à ladite simplification ou à une obligation découlant de la hiérarchie des normes. C'est cette direction qui est empruntée quand on parle du COBAT.

Je signale également que le gouvernement n'a pas l'intention de modifier le PRAS actuellement. Je rassure ainsi Mme Lemesre.

M. le président.- La parole est à Mme Els Ampe.

Mme Els Ampe *(en néerlandais).- Votre réponse ne me satisfait pas totalement.*

Hormis la mention d'un bâtiment de la Région sis boulevard Industriel, l'inventaire n'est toujours

gewest in de Industrielaan staat vermeld en dat hij voor de rest nog niet is afgewerkt. Ik reken erop dat dat in de toekomst snel zal gebeuren. Wanneer zal de inventaris klaar zijn? Worden er behalve de gebouwen van de gemeenten en van het gewest ook andere openbare gebouwen in opgenomen?

Het gaat blijkbaar maar om een gebouw van het gewest, van de gemeenten zijn er me dunkt veel meer. Ook de andere overheden bezitten heel wat leegstaande gebouwen in ons gewest. Tegen wanneer zullen het studiebureau en de Grondregie de inventaris vervolledigen?

pas terminé.

Quand le sera-t-il ? Outre les bâtiments publics appartenant aux communes et à la Région, les autres bâtiments publics sont-ils répertoriés ? A partir de quand le bureau d'études et la Régie foncière seront-ils en mesure de compléter l'inventaire ?

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).- Het is geruststellend dat de drie uitvoeringsbesluiten binnen twee maanden zullen worden goedgekeurd, waaronder het besluit over bijstand aan de eigenaar, dat op een reële vraag inspeelt.*

Ik begrijp niet waarom u terughoudend staat tegenover een belastingheffing van de overheid. Ze veroorzaakt nochtans de meeste stadskankers, terwijl ze het voorbeeld zou moeten geven.

Ik ben gerustgesteld door uw antwoord over de noodzaak om gemachtigde ambtenaren aan te wijzen die samen met de Grondregie een doeltreffend instrument voor de uitvoering van het BWRO en de bijzondere bepaling van de ordonnantie van 2003 moeten uitwerken. U erkent dat de procedures moeten worden vereenvoudigd, maar er zal niet aan de planologische bepalingen van het BWRO worden geraakt.

Mme Marion Lemesre.- Il est rassurant d'entendre que les trois arrêtés d'exécution sont en préparation et seront pris dans les deux prochains mois. Il s'agit notamment de l'arrêté relatif à l'assistance au propriétaire pour laquelle une demande d'encadrement existe bel et bien.

Sur le plan de la fiscalité, je ne comprends toutefois pas vos réserves quant à une taxation des pouvoirs publics. Ceux-ci sont en effet les premiers générateurs de chancres. Pourquoi brandir le bâton à l'égard des propriétaires privés et jamais à l'égard des pouvoirs publics, alors que ceux-ci ne sont pas capables de montrer l'exemple ?

En ce qui concerne la nécessité de désigner les fonctionnaires habilités pour créer un outil performant avec la régie foncière pour la mise en application du COBAT et la disposition particulière de l'ordonnance de 2003, votre réponse m'a rassurée, contrairement aux propos tenus par M. Pesztat.

Je m'en réfère à vos propos quant à une non-modification de la législation et par rapport à la nécessité de simplifier les procédures, sans pour autant modifier, sur le plan législatif, la planologie urbanistique telle que prévue par le COBAT.

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Ik kan mevrouw Ampe geruststellen. Ik verwaarloos het probleem van de inventaris van de gemeentelijke eigendommen geenszins. Wij hebben de gemeenten trachten te overtuigen om een lijst van hun eigendommen op te stellen. Sommige gemeenten hebben al geantwoord, andere nog niet. Ik zal ervoor zorgen dat die gemeenten zo snel mogelijk reageren. Zij vrezen misschien dat het gewest hun eigendommen zal 'inpikken'.

De deadline hangt af van de druk die wij op de gemeenten zullen uitoefenen. Het is gevaarlijk zich in een termijn op te sluiten. Wij zullen echter zo snel mogelijk optreden.

Mevrouw Els Ampe.- Hoe zit het met de andere overheden die leegstaande gebouwen in ons gewest hebben?

De heer Charles Picqué, minister-president.- Wij hebben al een reeks gegevens over de eigendommen van de andere overheden. Het voornaamste probleem is de inventaris van de gemeentelijke eigendommen. De meeste gemeenten hebben al geantwoord, maar de antwoorden van een aantal belangrijke gemeenten ontbreken nog.

(verder in het Frans).

Ik vraag mevrouw Lemesre ermee op te houden de overheidsinstellingen in een kwaad daglicht te plaatsen. De overheid is niet de eigenaar van de meeste verwaarloosde gebouwen. Dat is nooit aangetoond.

Niet alle sociale woningen zijn gerenoveerd. Dat is een ander debat. Maar wat eigendommen en gronden betreft wordt de overheid ten onrechte met de vinger gewezen. Dat moet ophouden.

Er zijn gemeenten die eigenaars opsporen en zelf het voorbeeld geven inzake renovatie van onroerende goederen en verkoop van verlaten gebouwen of terreinen zonder bestemming. Er zijn niet zo veel verlaten terreinen die eigendom zijn van de overheid.

M. Charles Picqué, ministre-président *(en néerlandais)***.-** *Je ne néglige nullement le problème de l'inventaire des propriétés communales. Nous avons tenté de convaincre les communes de dresser une liste de leurs propriétés. Je vais rappeler à l'ordre les plus réticentes. Elles craignent peut-être que la Région ne fasse main basse sur leurs propriétés.*

Le délai dépend de la pression que nous exercerons sur les communes. Nous faisons de notre mieux pour le respecter.

Mme Els Ampe *(en néerlandais)***.-** *Qu'en est-il des bâtiments inoccupés appartenant aux autres pouvoirs publics établis dans notre Région ?*

M. Charles Picqué, ministre-président.- *(en néerlandais)***.-** *Nous disposons déjà de données sur ces autres propriétés publiques. Le principal problème reste l'inventaire des propriétés communales, celui-ci doit être complété.*

(poursuivant en français)

En ce qui concerne le commentaire de Mme Lemesre, ma réaction sera brève. Je voudrais juste dire - à titre personnel - qu'il faut arrêter d'incriminer sans cesse les pouvoirs publics ; pouvoirs qui seraient les propriétaires du plus grand nombre de biens abandonnés. C'est faux. Je ne sais pas d'où vient cette légende, qui revient dans nos débats depuis si longtemps. Je n'ai pas d'éléments qui démontreraient cela.

On a débattu ici du fait que dans le parc du logement social, les surfaces d'habitation ne sont pas toujours réhabilitées. Il s'agit là d'un autre débat. Mais en ce qui concerne les propriétés, les terrains, etc., je considère que l'on exagère, de manière assez irrationnelle, la responsabilité des pouvoirs publics. Il y en a, même dans ce quartier-ci, mais toutes proportions gardées, ce n'est quasi rien comparé au nombre de biens qui sont laissés à l'abandon par des propriétaires négligents ou pour des raisons juridiques sur lesquelles je ne vais pas

m'étendre ici.

Je pense qu'il est urgent d'arrêter ça. Je connais des communes qui traquent de manière implacable les propriétaires défaillants, mais qui ont évidemment eu le bon goût de donner l'exemple en réhabilitant leurs biens ou en revendant éventuellement à une certaine époque leurs immeubles abandonnés ou leurs terrains sans affectation. C'est clair qu'il y a un certain nombre d'autorités publiques qui sont propriétaires de terrains abandonnés, mais je ne crois pas qu'il faille en exagérer l'importance. Les éléments dont nous disposons me permettent de croire que, franchement, on exagère ce phénomène.

– Het incident is gesloten.

– L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JOS VAN ASSCHE

AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de geplande bouw van een Europese crèche".

De voorzitter.- De heer Van Assche heeft het woord.

De heer Jos Van Assche.- De gemeente Schaarbeek wil in principe een gunstig advies geven voor de bouw van een grootschalige crèche op voorwaarde dat 10% van de plaatsen beschikbaar zou zijn voor de kinderen van de Schaarbekenaren zelf. De Europese Unie wil daar niet op ingaan. De gemeente Schaarbeek behoudt echter haar gunstig stedenbouwkundig advies, maar rekent nu op het Brussels gewest om een oplossing te forceren. Aangezien de Europese raad de bouwpromotor is, ligt de uiteindelijke beslissing bij het gewest. Hier komt duidelijk de onwil naar voor om de Europese instellingen te integreren in het stedenbouwkundig en sociaal weefsel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

QUESTION ORALE DE M. JOS VAN ASSCHE

À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "le projet de construction d'une crèche européenne".

M. le président.- La parole est à M. Van Assche.

M. Jos Van Assche *(en néerlandais)***.-** *La commune de Schaerbeek soumettra un avis d'urbanisme favorable à la construction d'une crèche à condition que 10% des places disponibles soient réservées aux enfants schaerbeekois, ce que refuse l'Union européenne. Dès lors, la commune maintient son avis favorable, mais compte sur la Région bruxelloise pour forcer une solution. Le Conseil européen étant le promoteur de la construction, la décision finale revient à la Région. Ceci témoigne d'une mauvaise volonté d'intégrer les institutions européennes dans le tissu urbanistique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, voire même d'une discrimination.*

Wij vragen ons zelf af of hierin geen sprake is van discriminatie. U organiseert binnenkort hierover een overleg met de betrokken partijen.

– Welk standpunt gaat u hierbij verdedigen?

– Zal u in de regering overleg plegen om hierover een eensgezind en coherent beleid te ontwikkelen?

– Welke concrete en afdwingbare maatregelen gaat u ontwikkelen opdat de Europese instellingen in al hun facetten zich beter zouden integreren in het stedenbouwkundig en maatschappelijk weefsel van Brussel?

Vous organiserez sous peu une concertation avec les parties concernées. Quel point de vue y défendrez-vous ? Vous concerterez-vous au sein du gouvernement pour développer une politique homogène et cohérente ? Quelles mesures concrètes et coercitives allez-vous développer pour mieux intégrer les institutions européennes dans le tissu urbanistique et social de Bruxelles ?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Ik heb in deze commissie al de gelegenheid gehad om de heer De Wolf van antwoord te dienen over de oprichting van een Europese crèche te Etterbeek. Toen al zei ik dat het mijn doel is de keuze van de regering te verdedigen. De aanwezigheid van Europa in het gewest moet in de eerste plaats de Brusselse bevolking ten goede komen.
Dit betekent dat de crèche de sociale en culturele gemengdheid moet stimuleren. Enkel op die manier kunnen Europa en haar ambtenaren daadwerkelijk in het gewest worden geïntegreerd. Iedereen heeft daar alleen maar baat bij.

Het voorstel van de gemeente Schaarbeek om een crèche op te richten op het Daillyplein, vind ik interessant. Een aantal van de bedden (10% van de beschikbare plaatsen) zou voor de gemeente worden voorbehouden. Om spanningen te vermijden en tot oplossingen te komen waarmee iedereen tevreden is, ben ik overleg gestart met diverse Europese instellingen en met de betrokken gemeenten (Oudergem, Etterbeek en Schaarbeek). Het project van Etterbeek bevindt zich in de Generaal Lemanstraat; het reuzeproject van Oudergem op de Triomflaan.

De bedoeling is dat ook kinderen van ouders buiten de Europese instellingen in de crèche terechtkunnen, en dat de toegang betaalbaar blijft. De prijzen lopen namelijk hoog op. Ik heb gisteren

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat *(en néerlandais)***.-** *Au cours de cette commission, j'ai déjà eu l'opportunité de répondre à M. De Wolf concernant l'établissement d'une crèche européenne à Etterbeek. Je rappelle que mon objectif consiste à défendre le choix du gouvernement. La présence de l'Europe dans la Région doit avant tout profiter aux Bruxellois.*

L'ouverture de cette crèche doit donc permettre de stimuler la mixité culturelle et sociale, de manière à intégrer davantage les fonctionnaires européens.

La commune de Schaerbeek souhaite que cette crèche, qui serait établie sur la place Dailly, réserve 10% de sa capacité d'accueil à la commune. J'ai entamé une concertation avec les institutions européennes et les communes concernées (Auderghem, Etterbeek en Schaarbeek) afin d'aboutir à des solutions acceptables par tous.

La commune d'Etterbeek implantera son projet rue Général Léman, celui de la commune d'Auderghem se trouvera boulevard du Triomphe.

L'objectif consiste à élargir l'accès de ces crèches aux parents qui ne sont pas fonctionnaires européens dans des conditions raisonnables. Les prix sont en effet élevés. Or, selon les représentants du Conseil de l'UE, à l'initiative du projet, un seul et même règlement financier est

een eerste vergadering gehad met de vertegenwoordigers van de Raad van de Europese Unie, die het project hebben ingediend. Ze benadrukten dat ze een financieel reglement hebben dat op alle gemeenschapsinstellingen van toepassing is. Volgens dat reglement zou het momenteel niet mogelijk zijn om plaatsen te subsidiëren voor kinderen van de gemeente Schaarbeek.

Na overleg heeft de adjunct-secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie besloten om met de verantwoordelijken van de overige Europese instellingen (meer bepaald de Commissie en het Europees Parlement) rond de tafel te gaan zitten om na te gaan hoe, en onder welke voorwaarden, plaatsen aan de gemeente kunnen worden ter beschikking gesteld. We kunnen dus over een zekere toenadering spreken. Eind deze maand zal de volgende vergadering plaatsvinden.

Ik heb het een beetje moeilijk met de benaming "subsidie", maar het verheugt mij dat er een eerste stap in de goede richting werd gezet. Ik hoop dat de Raad van de Europese Unie mij zo snel mogelijk de resultaten van de gesprekken meedeelt. De procedure voor het afgeven van die stedenbouwkundige vergunning moet zo snel mogelijk worden voortgezet, want iedereen weet dat er niet genoeg plaatsen zijn in de crèches van het gewest.

De voorzitter.- De heer Van Assche heeft het woord.

De heer Jos Van Assche.- Het lijkt misschien een futiliteit, maar er zijn steeds minder contacten tussen de Brusselaars en de Europese ambtenaren op het vlak van woongelegenheid, onderwijs, inkopen en ontspanning. Er wordt meer en meer een parallel circuit gecreëerd waarin de Europese ambtenaren zich veilig bewegen maar dat nagenoeg hermetisch afgesloten is voor de andere Brusselaars. Op die manier creëert men een sectaire samenleving.

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

d'application pour toutes les institutions communautaires. Sur base de celui-ci, toute subvention pour l'accueil d'enfants de la commune de Schaerbeek est exclue.

Après concertation, le secrétaire général adjoint du Conseil de l'UE a décidé d'examiner avec les responsables des autres institutions européennes (Commission et Parlement européen) dans quelle mesure remédier à cette limitation. Il s'agit donc d'un réel rapprochement. Une autre réunion est prévue fin de ce mois.

J'ai des difficutés avec la dénomination "subside", mais je me réjouis qu'un premier pas soit fait dans la bonne direction. J'espère que le Conseil de l'Union européenne me communiquera rapidement les résultats des discussions. La procédure d'octroi des permis d'urbanisme doit avancer au plus vite, car nous manquons de places dans les crèches.

M. le président.- La parole est à M. Van Assche.

M. Jos Van Assche *(en néerlandais).- Il y a de moins en moins de contacts entre les Bruxellois et les fonctionnaires européens sur le plan de l'habitation, de l'enseignement, des achats et du divertissement. Les fonctionnaires européens évoluent dans un circuit parallèle, sécurisé, fermé hermétiquement aux autres Bruxellois.*

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Ik heb dat gevoel niet. Ik heb gisteren nog mensen ontmoet die in dit debat zeer open staan. Als er voldoende plaatsen in onze crèches waren, zou dit probleem niet bestaan. Wij zouden echter een tienduizendtal plaatsen moeten creëren om goede resultaten te boeken. Dat is onmogelijk. Wij moeten wel proberen bruggen te slaan.

– Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CARLA DEJONGHE

AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "de meditatieruimte en inkomhal van het Rijksadministratief Centrum (RAC)".

De voorzitter.- Mevrouw Dejonghe heeft het woord.

Mevrouw Carla Dejonghe.- Het Rijksadministratief Centrum (RAC) en de befaamde Financietoren, samen tot 'la femme' omgedoopt, bevatten heel wat meer artistieke elementen dan iemand zou kunnen vermoeden. Het RAC dateert uit de jaren '50, de Financietoren uit de jaren '80. De in staal en beton vervaardigde gebouwen werden eerder geloofd om hun functionele schoonheid dan om hun esthetische kwaliteiten. In de loop der jaren zijn er in de gebouwen echter een aantal interessante verfraaiingen uitgevoerd.
In 1982 werd in de Financietoren een bijzondere kapel opgetrokken onder leiding van de befaamde binnenhuisarchitect Jasinsky. Deze meditatieruimte bevat onder andere een waardevol glas-in-loodraam, een honderdtal speciaal ontworpen stoelen en bijbehorend religieus materiaal. Bovendien maakte dit interieur vermoedelijk deel uit van het Vaticaans paviljoen op de wereldtentoonstelling van '58.

Mme François Dupuis, secrétaire d'Etat *(en néerlandais)***.-** *Je n'ai pas ce sentiment. S'il y avait suffisamment de place dans nos crèches, ce problème ne se poserait pas. Il est impossible de créer les dix mille places nécessaires.*

– L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME CARLA DEJONGHE

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant "la chapelle et le hall d'entrée de la cité administrative de l'Etat".

M. le président.- La parole est à Mme Dejonghe.

Mme Carla Dejonghe *(en néerlandais)***.-** *La cité administrative de l'Etat (CAE) et la Tour des Finances contiennent un grand nombre d'éléments artistiques. En 1982, une chapelle remarquable a été aménagée dans la Tour des Finances. Quant au hall d'entrée de la CAE, il témoigne d'une grande créativité artistique des années 70 et 80. Enfin, il y a les archives de construction de la CAE, dont les experts s'accordent à dire qu'elles sont d'une grande valeur historique et architecturale.*

Tant la chapelle que le hall d'entrée de la CAE méritent d'être conservés dans leur état originel. Or, le nouveau propriétaire, Breevast, nourrit d'autres projets. Par l'instalation d'une nouvelle cage d'ascenseur, ces deux espaces sont voués à disparaître.

Une éventuelle réaffectation de ce patrimoine culturel a-t-elle été envisagée ou est-il encore possible d'intégrer la chapelle et le hall d'entrée

Een tweede voorbeeld van monumentale, artistieke creativiteit uit de jaren '70 en '80 is de inkomhal van het RAC. Deze werd eveneens ingericht door Jasinsky, ditmaal in samenwerking met de Brusselse kunstenares Tapta, die onder andere instond voor de creatie van het wandtapijt. Bovendien werd de hal uitgerust met een uitgebreid assortiment aan bijpassend meubilair.

In derde instantie is er nog het uitgebreide bouwarchief van het RAC. Experts zijn het erover eens dat dit een enorme historische en architecturale waarde heeft.

Zowel de meditatieruimte als de monumentale inkomhal van het RAC verdienen het om in hun oorspronkelijke staat bewaard te blijven. Breevast, de nieuwe eigenaar van het RAC-complex heeft echter andere plannen. Door de aanleg van een nieuwe liftkoker zijn zowel de meditatieruimte als de inkomhal gedoemd om te verdwijnen. Op dit moment zou de kapel al op zorgvuldige wijze gedemonteerd zijn.

Werd er al nagedacht over een eventuele herbestemming van dit cultuurpatrimonium of is het nog mogelijk dat zowel de meditatieruimte als de inkomhal opnieuw in het gerenoveerde RAC worden geïntegreerd? Deze laatste optie zou eventueel gepaard kunnen gaan met een officiële klassering van beide ruimtes. Zou Breevast in dat geval aanspraak kunnen maken op subsidies van het gewest?

Zou het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de meditatieruimte en de inkomhal niet in eigen beheer kunnen nemen? De meditatieruimte zou bijvoorbeeld een nieuwe plaats kunnen krijgen op de oude Expo '58-site en de monumentale inkomhal zou geïntegreerd kunnen worden in het nieuwe Wielemans-Ceuppensmuseum.

De RAC-bouwarchieven zouden in principe een nieuw onderkomen kunnen vinden in het Rijksarchief, maar dat beschikt niet over voldoende middelen en personeel om deze bijkomend in beheer te nemen. Hebt u al contact opgenomen met de 'Archives d'Architecture Moderne' in Elsene? Zij zouden hiervoor interesse kunnen hebben.

dans la CAE rénovée ? Cette dernière option pourrait s'accompagner du classement officiel des deux espaces. Dans ce cas, Breevast pourrait-il prétendre à des subsides régionaux ?

La Région de Bruxelles-Capitale ne pourrait-elle pas assurer la gestion de la chapelle et du hall d'entrée ?

En ce qui concerne les archives de construction de la CAE, les Archives de l'Etat manquent de moyens et de personnel pour en assurer la gestion. Avez-vous déjà pris contact avec les Archives d'architecture moderne à Ixelles, qui pourraient être intéressées ?

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris.- In antwoord op haar vraag kan ik het geacht parlementslid de volgende elementen mededelen.

De Financietoren werd door de federale Regie der Gebouwen verkocht aan de vennootschap Breevast. In juni 2004 heeft mijn voorganger aan deze vennootschap een stedenbouwkundige vergunning afgeleverd voor de renovatie van de toren. De Regie der Gebouwen zal na de renovatiewerken en via een erfpachtovereenkomst terug over de toren kunnen beschikken.

In september 2004 vestigde de Directie Monumenten en Landschappen mijn aandacht op de kwaliteit van de op de tweede verdieping van de Financietoren ingerichte meditatieruimte en op het gevaar dat ze liep om te verdwijnen. In de vergunning wordt het bestaan van deze meditatieruimte nergens vermeld. Ze is nochtans opgenomen op plannen van 1982 die de toen bestaande toestand weergeven.

De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen heeft het erfgoedbelang van dit bijzonder interessant voorbeeld van hedendaagse religieuze architectuur erkend en er in haar zitting van 22 september 2004 de bescherming van voorgesteld.

Daar de door het gewest afgeleverde stedenbouwkundige vergunning de bouw van een nieuwe liftkoker voorziet op de plaats waar de kapel zich vandaag bevindt, bleek het overwegen van de bescherming onder deze omstandigheden onredelijk.

De vennootschap Breevast heeft toegegeven dat het om een inrichting van hoogstaande kwaliteit ging, die een heel bijzondere aandacht verdient en ze heeft een nauwkeurige staat van de bestaande toestand laten opmaken en een zorgvuldige demontage van de diverse onderdelen laten uitvoeren, om er de getrouwe wederopbouw in de oorspronkelijke staat van te kunnen waarborgen, met gebruik van de gedemonteerde elementen. Alle onderdelen zijn nu gedemonteerd, ingepakt en op een veilige plaats opgeslagen.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat *(en néerlandais)***.-** *La Tour des Finances a été vendue par la Régie foncière à la Société Breevast, qui a obtenu en juin 2004 un permis d'urbanisme en vue de sa rénovation, délivré par mon prédécesseur. La Régie des Bâtiments doit réoccuper les lieux après rénovation dans le cadre d'un bail emphytéotique.*

En septembre dernier, la Direction des Monuments et Sites a attiré mon attention sur la qualité de la salle de recueillement aménagée au second étage de la Tour des Finances et sur les menaces de disparition dont elle faisait l'objet. Dans le cadre du permis, il n'était fait mention nulle part de l'existence de cette salle. Elle apparaît pourtant sur des plans datés de 1982.

La Commission royale des Monuments et Sites a reconnu l'intérêt patrimonial de cette oeuvre d'architecture religieuse contemporaine et en a proposé le classement lors de sa séance du 22 septembre 2004.

Le permis d'urbanisme délivré par la Région prévoyant le percement d'une trémie d'ascenseur à l'endroit où se situe aujourd'hui la chapelle, il n'était pas raisonnable d'envisager un classement.

La Société Breevast a fait établir un relevé précis de la situation existante et procéder au démontage minutieux de ses éléments constitutifs afin d'en garantir une reconstruction à l'identique. L'ensemble des éléments est aujourd'hui démonté, emballé et entreposé en lieu sûr, en attendant de trouver une solution pour remonter la chapelle dans le bâtiment même et de préférence au niveau du socle, à un endroit plus accessible.

Le remontage dans un autre lieu pourrait être envisagé le cas échéant. Une intervention financière de la Région pourrait être analysée en fonction du projet.

En ce qui concerne l'aménagement du hall d'entrée de la Tour des Finances, il s'agit essentiellement d'œuvres d'art et d'éléments de mobiliers, de très grande qualité, qui appartiennent à la Régie des Bâtiments. Leur gestion ne relève pas de ma compétence mais des

Ik stel met voldoening vast dat de vennootschap Breevast en de Regie der Gebouwen nu naar een oplossing zoeken om de kapel in het gebouw zelf terug op te bouwen, en bij voorkeur op het niveau van de sokkel op een meer toegankelijke plaats.

In voorkomend geval kan ook de verplaatsing van de onderdelen en hun wederopbouw op een andere plaats worden overwogen. Een financiële tussenkomst van het Gewest kan dan in functie van het voorliggend project worden bestudeerd, doch ik herinner er aan dat de kapel niet beschermd is.

Wat de inrichting van de inkomhal van de Financietoren betreft, gaat het hoofdzakelijk om kunstwerken en om elementen van het meubilair, allicht van grote kwaliteit, maar toebehorend aan de Regie der Gebouwen. Het gaat om bijzonder waardevolle roerende goederen, maar het beheer ervan valt niet onder mijn bevoegdheden, maar onder deze van de verantwoordelijken voor Cultuur; de Gemeenschappen.

Wel heb ik de aandacht van de eigenaars gevestigd op de waarde van deze goederen en op de stijleenheid die ze met de rest van het gebouw verbindt.

De stedenbouwkundige vergunning die voor de renovatie van de toren werd afgeleverd zal, zoals u het zelf stelt, het uitzicht van de hal grondig wijzigen aangezien men in het midden een liftkoker plant.

De archieven die betrekking hebben op de bouw van de toren zijn inderdaad heel interessante documenten die niet mogen verloren gaan. Hun bewaring valt echter niet onder mijn bevoegdheden maar onder die van de federale Staat.

Ik heb me bevraagd bij het Algemeen Rijksarchief. Het kent de betrokken archieven en zal eerstdaags een reddingsoperatie organiseren, zich hiervoor beroepend op de wet van 24 juni 1955 die alle rijksbesturen verplicht tot het bewaren van hun administratieve archieven.

De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen heeft een volledige fotoreportage besteld bij gespecialiseerde fotografen. Deze reportage zal worden aangevuld door de Directie

responsables de la culture, c'est-à-dire les Communautés.

J'ai attiré l'attention des propriétaires sur leur valeur et l'unité stylistique qu'ils forment avec le reste du bâtiment.

Le permis d'urbanisme délivré pour la rénovation de la tour modifiera considérablement l'allure de ce hall en intégrant les cages d'ascenseur en son centre.

Les archives de la construction de la tour sont des documents très intéressants dont il faut garantir la conservation. Celle-ci ne relève pas non plus de mes compétences, mais de celles de l'Etat fédéral.

Les Archives générales du Royaume les connaissent et une opération de sauvetage sera organisée prochainement, sur la base de la loi du 24 juin 1955 qui oblige toutes les administrations de l'Etat à conserver l'ensemble des archives administratives.

La Commission royale des Monuments et Sites a commandé un reportage photographique complet à des photographes spécialisés.

Monumenten en Landschappen.

De voorzitter.- Wenst mevrouw Dejonghe te reageren?

Mevrouw Carla Dejonghe.- Ik dank de minister voor zijn antwoord. Het verheugt me dat er voor de archieven een reddingsoperatie wordt ondernomen. Ik hoop dat die er binnenkort ook komt voor de kapel.

– Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JACQUES SIMONET

AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "de inventaris van de opmerkelijke bomen in Brussel".

De voorzitter.- De heer Simonet is verontschuldigd. Mevrouw Teitelbaum zal de vraag in zijn plaats stellen.
Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans)***.-** *De dienst Monumenten en Landschappen heeft een inventaris opgemaakt van de opmerkelijke bomen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er zijn in totaal 72 boomsoorten beschermd en op de bewaarlijst ingeschreven. Er is een tentoonstelling georganiseerd om het grote publiek te wijzen op deze rijkdom, die soms op de meest onverwachte plaatsen terug te vinden is. Ook de bomen op de privé-eigendommen zijn geïnventariseerd.*

Welke maatregelen zullen er worden genomen om dit erfgoed te vrijwaren en te valoriseren? Zullen uw diensten de privé-eigenaars contacteren om hen uitleg te geven over de inschrijving van hun

M. le président.- Mme Dejonghe souhaite-t-elle réagir ?

Mme Carla Dejonghe *(en néerlandais)***.-** *Je suis ravie qu'une opération de sauvetage soit entreprise pour les archives. J'espère qu'il en sera bientôt de même pour la chapelle.*

– L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. JACQUES SIMONET

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant « l'inventaire des arbres remarquables à Bruxelles ».

M. le président.- M. Simonet est excusé. Sa question sera posée par Mme Viviane Teitelbaum qui a la parole.

Mme Viviane Teitelbaum.- Le service des Monuments et Sites vient de communiquer le résultat d'un travail d'inventaire des arbres remarquables en Région de Bruxelles-Capitale. Septante-deux espèces d'arbres sont classées et inscrites sur la liste de sauvegarde. Une exposition a été organisée afin de montrer au grand public l'étendue du patrimoine végétal de notre Région. L'intérêt de ce travail réside dans le fait que les experts se sont attardés à inventorier les arbres situés dans les propriétés privées. Nombreux sont les Bruxelloises et Bruxellois qui seront surpris de la richesse de notre Région en cette matière et de la présence de véritables sujets remarquables dans des endroits insoupçonnés.

bomen op de bewaarlijst en om hen advies te geven?

Zijn er financiële stimuli gepland? Zullen uw diensten in samenwerking met het BIM een programma opstarten om bepaalde boomsoorten in het gewest in te voeren? Zo ja, zal het aantal inheemse bomen worden uitgebreid of zal er meer verscheidenheid worden nagestreefd?

Zijn er contacten met de plaatselijke overheden waarvan de groendiensten jaarlijks heel wat aanplantingen doen?

Is er een speciaal budget voor de gemeenten die uw prioriteiten volgen?

Nous souhaitons connaître les mesures qui seront prises pour valoriser et préserver ce patrimoine. Lorsqu'il s'agit d'une propriété privée, vos services vont-ils contacter les intéressés pour, d'une part, les informer de l'inscription de leurs arbres sur la liste de sauvegarde et pour, le cas échéant, leur donner des conseils ?

Des incitants financiers sont-ils prévus à cet effet ? Vu que vous disposez d'une photographie précise de la situation en Région bruxelloise, vos services vont-ils, de concert avec l'IBGE, soutenir un programme visant à insérer certaines espèces d'arbres dans notre Région ? Dans l'affirmative, votre objectif est-il de multiplier la plantation d'espèces indigènes ou au contraire de diversifier les types d'arbres à Bruxelles ?

En outre, des contacts sont-ils noués avec les pouvoirs locaux dont les services des espaces verts se chargent de nombreuses plantations chaque année ?

Dans ce contexte, avez-vous prévu un budget spécifique à l'attention des communes qui souhaiteraient s'inscrire dans vos priorités ?

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

De heer Emis Kir, staatsecretaris *(in het Frans)***.-** *Sinds januari 2002 stelt de directie Monumenten en Landschappen een inventaris op van de opmerkelijke bomen in het Brussels Gewest. Er zijn al meer dan 2.200 bomen onderzocht die zich niet in een beschermd landschap bevinden. Het werk wordt nog voortgezet in de gemeenten Anderlecht, Vorst, Jette en in het noorden van het Brussels gewest.*

Dankzij de tentoonstelling "Bomen in de hoofdstad" hebben we het werk van de directie Monumenten en Landschappen in de verf kunnen zetten en de bevolking hierover kunnen inlichten.

Voor de inventarisatie worden er eerst luchtfoto's genomen. Vervolgens wordt er contact opgenomen met de eigenaren van gronden waarop opmerkelijke bomen staan. Als een boom aan alle criteria beantwoordt, wordt de eigenaar verwittigd

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Depuis janvier 2002, la Direction des Monuments et Sites procède à l'inventaire systématique des arbres remarquables en Région bruxelloise. Plus de 2.200 arbres situés en dehors des sites classés ont été visités et la prospection se poursuit actuellement dans les communes d'Anderlecht, Forest, Jette et les extensions nord de Bruxelles.

L'exposition « Arbres en Capitale » - en référence à notre Région -, qui connaît encore un franc succès aux Halles Saint-Géry, a permis de mettre en évidence ce travail mené par la Direction des Monuments et Sites, et participe à la sensibilisation de la population à la valeur de ce patrimoine vert dont on ne parle pas assez.

Le travail d'inventaire passe d'abord par une prospection sur photos aériennes, puis sur le terrain. L'équipe prend contact systématiquement

wanneer het ontwerp van besluit naar mijn kabinet wordt verzonden.

Vandaag zijn er 87 bomen die geklasseerd zijn, ingeschreven op de bewaarlijst of waarvoor de procedure in gang is gezet. In plaats van de bomen te klasseren is het beter om ze op de bewaarlijst te zetten. Een geklasseerde boom die bijvoorbeeld moet worden omgehakt, dient eerst te worden gedeklasseerd, en dat is een zware procedure. We bestuderen ook de mogelijkheid van een toelage.

Het is beter dat er niet te veel diensten betrokken worden bij nieuwe aanplantingen van bomen. Mijn diensten houden toezicht op de aanvragen om bomen om te hakken en er eventueel nieuwe aan te planten als het gaat over bomen die zich in een beschermd landschap bevinden of die op de bewaarlijst staan. Ze geven ook advies over de aan te planten soorten, afhankelijk van het landschap.

De directie Monumenten en Landschappen geeft enkel officieel advies aan de gemeenten over aanplantingen in het geval van bomen in een beschermd landschap of bomen op de bewaarlijst. De gemeenten zijn als enige bevoegd voor de niet-beschermde landschappen.

De meeste aanplantingen door de gemeenten zijn aanplantingen op de openbare weg, waar de erfgoedkundige waarde van minder groot belang is dan de veiligheid.

avec les propriétaires, en direct ou par courrier. Lorsqu'un arbre répond aux critères de protection, le propriétaire est en outre averti de la démarche au moment de l'envoi du projet d'arrêté à mon cabinet.

Quatre-vingt sept arbres sont aujourd'hui classés, inscrits sur la liste de sauvegarde ou en procédure d'inscription. La sauvegarde est une meilleure idée que le classement parce qu'elle est beaucoup plus souple : l'arbre étant un élément vivant, il arrive qu'il faille procéder à son abattage ; en fin de vie ou à cause de maladies. La sauvegarde offre cette possibilité alors que le classement nécessiterait une procédure de déclassement, plus lourde administrativement. Nous étudions la question du subventionnement. Une aide financière peut être intéressante, mais sa forme doit encore être déterminée.

En ce qui concerne les nouvelles plantations, il ne faudrait pas multiplier le nombre d'acteurs. Mon administration gère les demandes d'abattage d'arbres et leur remplacement éventuel dans le carde des permis uniques introduits à propos de sites classés ou inscrits sur la liste de sauvegarde.

Dans le cadre de la gestion de ces dossiers, mon administration est amenée à préconiser la mise ou non en place d'arbres selon les cas d'espèces. Les essences conseillées pour effectuer ces replantations peuvent être soit indigènes soit exotiques selon le type de site concerné et en fonction de l'esprit qui a présidé à la conception du site ou sa nature intrinsèque.

En ce qui concerne les relations et les contacts avec les communes, là encore, le seul moment où la Direction des Monuments et Sites est amenée à conseiller officiellement les communes dans les replantations se situe au moment de la délivrance de permis uniques dans les sites classés ou inscrits sur la liste de sauvegarde. Les communes sont seules compétentes pour tous les sites non protégés dont elles ont la charge.

Je rappelle à ce sujet que la plupart des plantations effectuées par les communes sont des plantations de voirie où l'approche patrimoniale est secondaire par rapport aux impératifs de sécurité publique, notamment induits par le nombre important d'impétrants potentiels.

– Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER YARON PESZTAT

AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JOËL RIGUELLE

betreffende "de rol van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en de toekomst van de inventaris van het erfgoed".

De voorzitter.- De heer Yaron Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans)***.-** *Het is de eerste keer dat we een algemeen debat houden over de toekomst van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML).*
De KCML krijgt kritiek van een aantal gemeenten en bouwondernemingen omdat hun vergunning werd geweigerd op basis van een negatief eensluidend advies van de commissie. Of dat is toch wat we via de pers vernemen... Er is sprake van een grondige hervorming van de KCML en de eventuele afschaffing van het eensluidend advies.

(Mevrouw Viviane Teitelbaum, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op.)

De staatssecretaris heeft in het parlement en de pers gesproken over een grondige hervorming van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML). Hij stelde voor het eensluidend advies af te schaffen. Dat zou de KCML herleiden tot een adviescommissie zonder

– L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. YARON PESZTAT

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant « la Commission Royale des Monuments et des Sites ».

INTERPELLATION JOINTE DE M. JOËL RIGUELLE

concernant « le rôle de la Commission royale des Monuments et des Sites ainsi que l'avenir de l'inventaire du patrimoine immobilier ».

M. le président.- La parole est à M. Yaron Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- Je crois que c'est la première occasion que nous avons de débattre de manière un peu générale de la Commission Royale des Monuments et des Sites (CRMS) et de son avenir.
Vous l'aurez constaté comme moi : depuis plusieurs mois, et on pourrait même remonter plus longtemps dans le passé, la CRMS fait l'objet d'attaques de la part d'un certain nombre de communes, d'un certain nombre d'acteurs immobiliers privés qui se voient refuser leurs permis suite à des avis conformes négatifs - dit-on dans la presse !- de la part de ladite commission. Vous avez eu l'occasion au parlement et dans la presse d'évoquer la possibilité d'une réforme assez fondamentale de la CRMS, puisque vous avez évoqué la possibilité de supprimer l'avis conforme.

(Mme Viviane Teitelbaum, deuxième vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel.)

meer.

Dat eensluidend advies is precies kenmerkend voor de KCML. Het is verplicht voor beschermde goederen en goederen op de bewaarlijst. Een wijziging van het eensluidend advies is in tegenspraak met de bescherming van het goed zoals die is bepaald in een beschermingsbesluit.

Het is de regering die het besluit tot bescherming neemt. In principe wordt er daarna niet meer geraakt aan het beschermde goed. Wie toch iets wil veranderen, heeft een advies nodig van de KCML. Dat is eensluidend, met andere woorden verplichtend. De reden daarvoor is dat het advies eventueel in kan gaan tegen het beschermingsbesluit. Dat is ook het fundamentele verschil tussen de KCML en andere commissies.

Daarbij komt dat er in het regeerakkoord niets staat over een eventuele hervorming van de KCML. Er is alleen sprake van een effectief beroep tegen de beslissingen van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. Dit idee brengt trouwens een aantal moeilijkheden mee. Ik kom daarop terug.

Het KCML heeft een zeer belangrijke bijgedrage geleverd tot het behoud van het gewestelijke erfgoed.

Dankzij de onverzettelijkheid van de KCML werden talrijke gebouwen in Brussel gered. Ik denk aan de drukkerij van "Le Peuple", de "Pathé Palace", de St. Hubertusgalerij, St. Augustinus in Vorst, huis nr. 39 op de Grote Markt, het "Palais du Vin" en het "Théatre du Vaudeville".

De kritiek op de onverzettelijkheid van de KCML is onterecht, want het is precies die onverzettelijkheid die talrijke gebouwen van de ondergang heeft gered.

De KCML spreekt zich vaak uit over gebouwen van grote waarde, die bekend zijn bij het publiek. Sommige van haar adviezen krijgen daarom veel weerklank in de media, maar in feite beslist de commissie slechts over een minieme fractie van het Brusselse patrimonium.

De KCML geeft vaak niet-bindende adviezen over gebouwen die niet beschermd zijn. Dit gebeurt op

C'est à mon avis une mesure assez radicale, parce qu'elle revient à transformer la CRMS en commission d'avis à caractère purement consultatif, comme d'autres commissions en Région bruxelloise, je pense aux commissions de concertation ou à la CRD (Commission régionale de développement), ou encore au conseil de l'environnement qui sont régulièrement consultées par le gouvernement, notamment sur des projets de loi.

La particularité de la CRMS est que son avis est conforme, c'est-à-dire obligatoire en tous cas pour les biens classés et les biens inscrits sur la liste de sauvegarde. Donc transformer la CRMS en commission consultative, c'est modifier assez fondamentalement la nature de sa mission, puisque l'avis conforme c'est l'avis que la commission doit donner sur la modification d'un bien protégé, dès lors que cette modification entre en contradiction avec la protection du bien qui est déterminée dans un arrêté de classement. C'est cela la philosophie de l'avis conforme.

Le gouvernement prend un arrêté de classement. C'est le gouvernement qui décide à un moment donné de ce qu'il y a lieu de protéger. On n'est pas censé toucher aux bâtiments, à priori. Si d'aventure on veut modifier un élément qui est protégé par l'arrêté de classement, il faut l'avis de la CRMS et c'est la raison pour laquelle cet avis est conforme, c'est-à-dire obligatoire, puisqu'il s'agit de donner éventuellement la possibilité d'aller à l'encontre de l'arrêté de classement qui a été pris par le gouvernement. C'est la philosophie générale du dispositif et c'est ce qui justifie que la CRMS dispose d'un avis conforme, contrairement aux autres commissions auxquelles parfois on la compare alors que son statut est, dès l'origine, fort différent.

A cela vient s'ajouter que cette éventuelle modification du statut de la CRMS n'est pas prévue explicitement par l'accord de gouvernement, qui prévoit au demeurant un recours effectif contre les avis de la CRMS. Cela pose par ailleurs un certain nombre de problèmes, j'y reviendrai.

En guise d'introduction à mes questions, je voudrais insister sur le fait que la CRMS, par son existence, et particulièrement depuis la création de

vraag van gemeenten of overlegcommissies die zelf de waarde van de gebouwen niet kunnen inschatten. Zo'n advies kan negatief zijn en wordt dan vaak in de pers afgeschilderd als een teken van verzet tegen het project in kwestie.

Deze adviezen zijn echter, zoals gezegd, niet bindend. De gemeenten beklagen zich dan ook vaak ten onrechte over de ontoegeeflijkheid van de KCML.

De uitvergroting van bepaalde dossiers geeft dus een vertekend beeld. Dat neemt niet weg dat er problemen bestaan.

Er is al maanden, zelfs jaren een probleem met de KCML. Er is een gebrek aan soepelheid, openheid en doorzichtigheid en de procedures duren vaak te lang.

Dat is echter geen reden om het eensluidend advies af te schaffen. Het is wenselijk om eerst andere mogelijkheden te onderzoeken.

Een eerste optie is de openbaarheid van de adviezen van de KCML. De KCML wordt vaak verweten dat haar beslissingen niet doorzichtig zijn. De beslissingen worden aan de aanvrager meegedeeld, maar het publiek heeft geen toegang tot de conclusies van het debat, zodat het de beslissingen niet kan beoordelen. De bekendmaking van de adviezen was al opgenomen in het regeerakkoord van 1999, maar wat is daarvan terechtgekomen ? Zult u hier opnieuw werk van maken, ook al staat dit niet in het huidige regeerakkoord ?

Een tweede optie is de invoering van een beroepsprocedure tegen het advies van de KCML. In feite is een dergelijk beroep nu al mogelijk. Er bestaat namelijk een beroepsprocedure tegen de enige vergunning voor stedenbouw en erfgoed, die het advies van de KCML omvat. Het gaat echter om een vrij indirect beroep dat het probleem maar gedeeltelijk oplost. Is die maatregel al geëvalueerd ? Hoeveel beroepen werden er ingediend ? Met welk resultaat ?

In ieder geval blijkt er dus wel degelijk een mogelijkheid te bestaan om in beroep te gaan tegen een eensluidend advies. Maar is die beroepsmogelijkheid wel doeltreffend? Ik heb nog

la Région bruxelloise en 1989, a rendu de fiers services à la sauvegarde du patrimoine de notre Région. Sans elle, les dégâts fort importants commis par le passé à l'encontre de notre patrimoine régional, auraient été bien plus importants encore.

Je voudrais rappeler à titre d'exemple que dans un passé très récent, « l'intransigeance » de la CRMS - je ne le dis pas de manière péjorative, on peut être intransigeant à bon escient, c'est-à-dire résister aux pressions, maintenir son point de vue envers et contre tout - a permis de sauver l'imprimerie du journal 'Le Peuple', de sauver le 'Pathé Palace' qui est aujourd'hui un café, de sauver la toiture de la galerie St Hubert qu'il s'est agi, à un moment donné, de transformer assez fondamentalement, de sauver l'église St Augustin à l'Altitude 100 à Forest, de sauver une maison sise 39 Grand Place qui menaçait d'être subdivisée en appartements, de sauver le Palais des vins, ou encore de sauver le théâtre du Vaudeville ; tous des bâtiments menacés d'être soit carrément démolis soit d'être transformés assez fondamentalement, transformations qui portaient atteinte à la nature de leur intérêt patrimonial.

Donc la CRMS a par le passé et dans un passé encore récent rendu de fiers services. Là où on critique parfois son intransigeance, il faut rappeler que cette intransigeance a parfois, et même souvent, permis de sauver des bâtiments.

Il y a un effet grossissant de cette intransigeance de la CRMS, lié au fait que certains de ses avis donnent lieu à un large écho médiatique. Si l'on analyse les choses indépendamment de l'écho médiatique de certains avis de la Commission, d'un point de vue purement statistique ; que l'on prend le nombre total de bâtiments de la Région bruxelloise, que l'on considère ceux qui ont une valeur patrimoniale, ne s'attarde qu'à ceux qui sont classés et parmi eux qu'on prenne seulement ceux qui font l'objet d'une demande de permis pour transformation et, parmi ceux-là, ceux qui font l'objet d'un avis négatif de la CRMS, on totaliserait sans doute 0,001% du patrimoine bruxellois !

Quantitativement, cela ne concerne donc que fort peu de bâtiments, mais ceux-ci sont souvent importants et intéressent le grand public. La presse

nooit gehoord dat iemand beroep aantekende tegen een beslissing over een enige vergunning. De regering had daarbij een effectieve beroepsmogelijkheid tegen de adviezen van de KCML in het vooruitzicht gesteld. Heeft ze onderzocht of dat juridisch wel mogelijk is?

De huidige beroepsprocedure kan zeer lang duren. Dat is een van de redenen waarom er zo weinig gebruik van wordt gemaakt. Zou het niet beter zijn om het statuut van de KCML aan te passen zodat haar adviezen een louter administratief karakter krijgen?

Tot slot wil ik de commissie vragen een debat te organiseren met alle betrokken partijen.

(De heer Jos Chabert, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op.)

y fait largement l'écho, ce qui donne l'impression que la CRMS n'arrête pas de donner des avis négatifs sur tout et que ceux-ci concernent une quantité impressionnante de bâtiments ou de sites, alors qu'en réalité, il ne s'agit que d'un nombre relativement restreint de dossiers. Encore faudrait-il parler ici des avis qui, en fin de procédure, sont des avis conformes négatifs.

La CRMS donne en effet souvent des avis à titre consultatif sur un bien qui n'est ni classé, ni sur la liste de sauvegarde, mais qui est simplement repris dans l'inventaire, et ce après demande d'une commune ou d'une commission de concertation. Cet avis est parfois négatif, mais il ne s'agit alors pas d'un avis conforme. Néanmoins, la presse présentera la position de la CRMS comme une opposition au projet.

Si une commune ou une commission de concertation considère qu'elle n'a pas les moyens de juger de la qualité ou de l'intérêt patrimonial d'un bien, et qu'elle doit faire appel à la CRMS, cela ne signifie pas pour autant que l'avis de cette dernière est obligatoire. Les communes se plaignent de l'intransigeance de la CRMS, alors que, bien souvent, il n'est nullement question d'avis conforme et que lesdites communes ne sont dès lors pas obligées de suivre cet avis !

Il faut être attentif à cet effet de loupe grossissante, lié à la focalisation sur un certain nombre de dossiers par les médias, suite à des avis négatifs. Si l'on replace cela dans le contexte général du total des biens patrimoniaux qui font l'objet d'un avis conforme parce qu'ils font l'objet d'un permis, cela ne représente, au total, que bien peu de problèmes. Il faut néanmoins reconnaître les problèmes existants.

Ce n'est pas pour rien que l'on parle de la CRMS depuis plusieurs mois, voire plusieurs années. Dès lors que tous les acteurs se plaignent de quelque chose ou de quelqu'un, il y a bel et bien un problème. Il ne s'agit pas de se voiler la face et de prétendre qu'il n'y a aucun problème. Il y a un manque de souplesse, un manque d'ouverture, de transparence et les procédures sont souvent trop longues.

Cependant, faut-il aller jusqu'à supprimer l'avis conforme ? Je ne le crois pas. Dans l'état actuel

des choses, je ne pense pas qu'il faille jeter le bébé avec l'eau du bain. En effet, il existe un certain nombre de pistes qui peuvent être exploitées au préalable, avant d'en arriver à cette extrémité, pour autant que celle-ci se justifie. Néanmoins, je suis favorable à l'ouverture d'un débat sur cette question. Je n'ai pas d'a priori définitif sur l'une ou l'autre hypothèse. Cependant, dans l'état actuel des choses, la suppression de l'avis conforme reviendrait à jeter le bébé avec l'eau du bain.

J'en viens à mes questions plus ponctuelles relatives aux autres pistes qu'il y aurait lieu d'exploiter avant d'envisager la suppression de l'avis conforme. Une première piste est la publicité des avis de la CRMS. L'accord de majorité de 1999 prévoyait déjà que « les avis de la CRMS sur procédure conforme seront publiés ». Cette disposition était importante et intéressante par la transparence qu'elle assurait aux décisions de la CRMS. Or, on lui a souvent reproché de prendre des décisions dans l'ombre, sans que le grand public y ait accès. On lui a reproché le manque de transparence de ses décisions. Certes, le demandeur est mis au courant de la décision et de ce qui l'a motivée mais, dès que l'on veut débattre publiquement de l'opportunité d'un avis positif ou négatif sur un projet soumis à l'avis de la CRMS, c'est chose impossible faute d'accès aux conclusions du débat.

L'accord de 1999 prévoyait donc la publication des avis mais cela n'a jamais été fait. Pouvez-vous m'éclairer sur cette question ? Cela a-t-il été fait, mais tellement discrètement que je ne m'en suis pas rendu compte ? Cela n'a-t-il jamais été fait ? Si oui, savez-vous pourquoi ? Même si cela n'a pas été reprécisé dans l'accord de gouvernement de 2004, comptez-vous remettre en vigueur cette disposition intéressante et importante ?

La deuxième piste est la question du recours contre l'avis de la CRMS, ce que préconise d'ailleurs l'accord de gouvernement de 2004. L'accord de gouvernement de 1999 prévoyait l'instauration « d'une procédure de recours administratif contre les avis de la CRMS ». Cette disposition a été suivie d'effet puisque, dans le cadre de la création du permis unique urbanisme-patrimoine, il y a désormais possibilité d'introduire un recours contre l'avis de la CRMS. Il s'agit en fait d'un recours contre le permis qui contient l'avis de la

CRMS. Par conséquent, ce recours est relativement indirect et ne résout qu'en partie le problème. Mais il est vrai que cela existe déjà. Il me paraît intéressant de faire une évaluation de ce dispositif. Depuis qu'il existe, depuis la modification de l'OOPU sous la précédente législature, des recours ont-ils été introduits ? Si oui, sur quoi ont-ils débouché ?

S'ils n'ont débouché sur rien, il faudrait démontrer que ce dispositif est inefficace pour pouvoir plaider en faveur d'un autre. Je n'ai jamais entendu parler de recours introduit contre le permis unique. Mais dans le cas contraire, comment cela s'est-il passé ? Evaluer le dispositif permet en effet de mieux réfléchir à son amélioration.

Bien qu'une modification de l'OOPU ait déjà été réalisée, l'accord de gouvernement prévoit un recours effectif contre les avis de la CRMS. Ce qui pose un problème juridique. Avez-vous examiné la faisabilité juridique d'un tel recours ? Quelles sont vos conclusions à ce propos ?

Enfin, les délais prévus pour introduire un recours sont estimés trop longs, raison pour laquelle le dispositif n'est pas utilisé. Ne peut-on réduire ce délai en supprimant une des deux étapes du recours, à savoir le recours au collège d'urbanisme ?

Ne serait-il pas préférable d'envisager une modification du statut de la CRMS et faire en sorte que les avis de celle-ci aient un caractère administratif ?

On pourrait dès lors imaginer des recours contre les avis de la CRMS car ceux-ci auraient la même qualité juridique qu'une décision administrative, un permis d'environnement ou un permis d'urbanisme.

En conclusion, je suggère que la commission organise un débat sur cette question auquel seraient invités à participer les acteurs concernés par cette problématique. Je vous remercie.

(M. Jos Chabert, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

De voorzitter.- De heer Joël Riguelle heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Joël Riguelle *(in het Frans).- De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) speelt een belangrijke rol in de bescherming van het patrimonium in het Brussels Gewest.*

Bij het begin van de voorgaande zittingsperiode heeft mijn fractie dan ook gepleit voor het behoud van deze instelling. Wij hebben echter ook aangedrongen op een noodzakelijke correctie van haar werking.

De commissie heeft een delicate opdracht: ze moet het architecturale verleden verzoenen met de evolutie en de toekomst van de stad. De KCML brengt jammer genoeg soms renovatieprojecten in gevaar door weinig pragmatische eisen. Dit leidt tot ontevredenheid bij de plaatselijke besturen, de privé-sector en soms zelfs bij de gewestelijke gezagsdragers.

Ik heb ook persoonlijk kunnen vaststellen dat de KCML en de Dienst voor Monumenten en Landschappen het niet altijd eens zijn.

Ik geef een voorbeeld. In een geklasseerd boerderijtje in mijn gemeente bevond zich een opmerkelijke tegelvloer, die volgens een lid van de KCML moest worden beschermd. Achteraf bleek het te gaan om balatum met een uiterst geslaagde imitatie van een tegelvloer. Zo zijn er heel wat anecdotes.

In Sint-Agatha-Berchem hebben zestien woningen drie jaar leeggestaan omdat de KCML het dossier blokkeerde. Er is dus duidelijk nood aan een betere procedure, meer transparantie en meer soepelheid.

De regeringsverklaring erkent deze moeilijkheden en wenst een beroepsprocedure in te voeren tegen de beslissingen van de KCML. Ze spreekt ook over de aanstelling van een "bouwmeester", die het patrimonium op een verstandige wijze moet beheren.

De instelling van een beroepsprocedure lijkt juridisch moeilijk. De KCML geeft adviezen, ze

M. le président.- La parole est à M. Riguelle pour son interpellation jointe.

M. Joël Riguelle.- Je veux m'inscrire dans la réflection entamée par M. Pesztat.

La Commission royale des Monuments et Sites (CRMS) est un organe qui occupe une place importante dans le panel des décideurs en matière d'aménagement du territoire, même si c'est justement cette place qui nous préoccupe un peu. Afin d'éviter tout malentendu à l'occasion de cette intervention, je rappelle que je considère, tout comme mon groupe, que le rôle d'une telle instance est important pour la préservation du patrimoine en Région bruxelloise.

Et au début de la législature précédente, lorsque d'aucuns, et non des moindres, plaidaient sa suppression, j'ai plaidé avec mon groupe pour son maintien, tout en insistant sur une nécessaire correction des comportements, car il s'agit bien de cela.

La vigilance de cette commission, l'intelligence des interventions et sa capacité à faire évoluer la ville, tout en mariant le passé et l'avenir architectural, est certainement une mission d'une grande sensibilité.

Malheureusement, son fonctionnement a dérouté quelque peu les fonctionnaires de l'urbanisme, les responsables politiques locaux, les représentants du secteur privé certainement, et quelquefois, jusqu'aux responsables régionaux eux-mêmes. Il arrive que les pouvoirs locaux soient confrontés à des attitudes mettant en péril des projets de rénovation par des exigences qui peuvent apparaître comme étant dépourvues d'un certain pragmatisme.

Pour avoir présidé pendant six ans des commissions de concertation, ce que je fais encore aujourd'hui en tant que bourgmestre, je dois constater aussi qu'il y avait parfois des dissonances entre la CRMS d'une part et le service des Monuments et Sites d'autre part. Cela nous préoccupait depuis un certain temps.

J'ai bien entendu les exemples cités par notre collègue Pesztat : la Maison du Peuple, le Pathé

neemt geen beslissingen. De regering zou het eensluidend advies kunnen afschaffen, maar de cdH-fractie vindt de bewaring van het patrimonium erg belangrijk. De regering zou ook een onderscheid kunnen maken tussen beschermde en geklasseerde gebouwen en alleen voor deze laatste het eensluidend advies behouden.
Een derde mogelijkheid is dat de gemeenten meer mogelijkheden krijgen om in beroep te gaan tegen de beslissing van de bevoegde ambtenaar over de vergunning in verband met een geklasseerd of beschermd goed.

Hoe staat de regering hier tegenover ?

Wat is de houding van de regering ten opzichte van de inventaris van het erfgoed ? Artikel 207 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) verplicht een dergelijke inventaris. Wanneer zal hij worden opgesteld ? Klopt dat het er tijdens de vorige zittingsperiodes al een ontwerp werd gemaakt ?

Palace etc., que je partage évidemment. Permettez-moi cependant de retourner un peu la lorgnette et de regarder par le petit bout.

Je vous donne un exemple, et je cite l'attitude, mais pas le nom, de quelqu'un qui ne se trouve plus à la CRMS : une fermette classée, située dans ma commune, a fait l'objet d'une visite très scientifique et un des membres de la CRMS a noté dans son rapport un 'carrelage remarquable'.

C'était une des raisons pour lesquelles il fallait préserver absolument le sol, en partie en terre battue, à côté de ce carrelage. Il s'est avéré après que ce 'carrelage remarquable' était un balatum imitant remarquablement un carrelage remarquable.

Cela avait surpris pour les décideurs locaux qui avaient un projet de fermette pédagogique, respectant le site. C'était la commission qui s'était déplacée sur place. Je pourrais encore vous en raconter d'autres. C'est anecdotique, bien que ce soit un projet important.

Je me rappelle aussi avoir interpellé le secrétaire d'Etat, M. Hutchinson, ainsi que M. Draps, lors de la précédente législature, parce que, par un blocage des rouages de décision et de la CRMS, il y a 16 logements qui sont restés vides pendant trois ans à la cité moderne de Berchem-Ste-Agathe. Quand on en arrive a des comportements pareils, il y a manifestement une nécessité de correction de trajectoire. Comme le disait très bien Yaron Pesztat : procédure, transparence, souplesse. Je pense que ce devraient être trois pistes de réflexion pour le futur.

Cela pose toute la question du rôle et du pouvoir d'une telle commission. L'accord de gouvernement a relevé ces difficultés en mettant en évidence le souci d'instaurer un recours effectif contre les décisions de la CRMS. On parle aussi dans l'accord de gouvernement de la fonction d'un « bouwmeester »; d'un maître d'oeuvre, qui témoigne d'un réel souci du patrimoine et du modelage intelligent de notre Région.

La mise en place de recours, évoquée tant par mon collègue que par moi-même, semble juridiquement délicate. Dès lors que la CRMS émet des avis, mais ne prend pas de décisions en tant que telles,

comment mettre en oeuvre l'accord de gouvernement à cet égard ?

Plusieures hypothèses sont envisageables. La première pourrait consister en la suppression de l'avis conforme. Nous sommes quand même réticents, dès lors que la préservation du patrimoine est un enjeu important. Une autre hypothèse pourrait consister à opérer une distinction entre les biens figurant sur la liste de sauvegarde et les biens classés, seuls les derniers demeurant soumis à la procédure de l'avis conforme.

Une troisième hypothèse pourrait consister à élargir les voies de recours à l'encontre de la décision du fonctionnaire délégué statuant sur une demande de permis portant sur un bien classé ou inscrit sur la liste de sauvegarde, en permettant à la commune de saisir le collège d'urbanisme.

Quelle est l'attitude du gouvernement par rapport à cette problématique ?

Toujours en matière de préservation des monuments et des sites, le gouvernement peut-il nous indiquer par la voix de son secrétaire d'Etat la position par rapport à l'inventaire du patrimoine immobilier prévu à l'article 207 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (COBAT) ? Compte-t-il mettre ces dispositions en oeuvre ? Dans quel délai ? Est-il exact que sous les précédentes législatures un projet d'inventaire aurait déjà été élaboré ?

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans)***.-** *Brussel hoort een vooruitstrevend beleid te voeren op het gebied van het cultureel erfgoed, dat van groot belang is voor de cultuur en de identiteit van het gewest. Dat is ook de context waarin we de werkzaamheden van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) moeten zien.*

De KCML is een onafhankelijk orgaan dat de regering adviseert over de bescherming, de bewaring, de restauratie en de opwaardering van

Mme Viviane Teitelbaum.- Dans la situation particulière de Bruxelles, ville-région capitale d'un état fédéral, le patrimoine constitue un enjeu culturel et identitaire déterminant. Ces particularités, et la nécessité d'inscrire l'avenir dans un projet de développement durable, offrent l'opportunité de développer à Bruxelles une réflexion spécifique, avancée et dynamique en matière de conservation, d'intégration et de mise en valeur du patrimoine. C'est dans ce contexte que s'inscrivent les travaux de la Commission royale des Monuments et Sites (CRMS).

het vastgoedpatrimonium. De KCML brengt slechts in minder dan een op de honderd gevallen een dwingend advies uit. In alle andere gevallen zijn het indicatieve adviezen en behoudt de gemeentelijke of gewestelijke overheid haar beslissingsbevoegdheid.

De invoering van de enige vergunning had een drieledig doel: vereenvoudiging en coördinatie van de procedures, inkorting van de termijnen en invoering van een beroepsmogelijkheid. De eerste twee doelstellingen zijn nog niet bereikt. Vooral het probleem van de termijnen is onrustwekkend, maar de KCML is daar niet verantwoordelijk voor. Zij heeft dertig dagen om een advies uit te brengen. Na die termijn wordt het advies geacht gunstig te zijn. De KCML heeft die termijn altijd nageleefd. De vertragingen zijn dus te wijten aan de diensten die de dossiers behandelen.

De derde doelstelling, namelijk het beroep, is moeilijk in te schatten. Heeft er al een evaluatie plaatsgevonden? Zijn er al beroepen ingediend? Een ongunstig advies is meestal te wijten aan een onvolledig dossier. De directie Stedenbouw moet binnen twintig dagen aan de aanvrager meedelen of zijn dossier volledig of onvolledig is. Die termijn is niet erg realistisch, zodat het dossier vaak onvolledig bij de KCML terechtkomt. Dat is de oorzaak van veel problemen. De commissie kan het project dan immers niet met kennis van zaken beoordelen.

Ik zie weinig heil in de mogelijkheid om beroep aan te tekenen tegen de weigering van een vergunning, zoals de heer Pesztat voorstelde. Het is beter om een efficiënte aanvraagprocedure te bedenken. Kandidaten zouden al voor ze hun aanvraag indienen, de mogelijkheid moeten hebben om de KCML te raadplegen. Zodoende kan de commissie haar diensten ter beschikking stellen van het publiek, in plaats van onvolledige dossiers te moeten uitpluizen.

Die werkwijze brengt veel voordelen mee. De kandidaten kunnen de relevantie van hun aanvraag beter inschatten en beter rekening houden met de vereisten in verband met cultureel erfgoed. Iedereen wint daardoor tijd, en dat biedt dan weer de gelegenheid om de projecten beter te begeleiden.

Comme l'ont dit mes collègues, la CRMS est constituée comme un organe indépendant donnant des avis au gouvernement sur la protection, la conservation, la restauration et la mise en valeur du patrimoine immobilier. Conformément à la réflexion internationale à cet égard, l'objectif est de privilégier la conservation et l'entretien par rapport à la restauration et de privilégier la restauration par rapport à la restitution ou le remplacement. M. Pesztat parle d'intransigeance, moi je préfère parler de rigueur, parce que l'intransigeance de la pensée comporte un certain fanatisme ou une notion d'arbitraire. La CRMS fait preuve de rigueur et est à Bruxelles sans doute la seule en la matière à faire preuve de constance dans cette rigueur, ce qui rend honneur à sa fermeté, sa détermination et à son énergie à défendre le patrimoine.

La CRMS rend des avis contraignants sur moins d'un pourcent du bâti bruxellois. Dans tous les autres cas, ses avis sont indicatifs et le pouvoir communal ou régional garde sa liberté de décision en la matière.

En ce qui concerne les délais, je voudrais rappeler certaines choses. Les trois principaux objectifs du permis unique étaient de simplifier et de coordonner les procédures d'obtention de permis d'urbanisme et de patrimoine en les rassemblant en un seul permis, de réduire les délais d'obtention du permis et de permettre l'introduction d'un recours contre le permis. Pour ce qui est de deux premiers objectifs, force est de constater qu'ils ne sont pas encore atteints. Le problème des délais est le plus inquiétant, mais la CRMS n'a, à ce niveau-là, que très peu de responsabilités. Elle a trente jours pour rendre ses avis. Au-delà, ils sont réputés favorables. Que je sache, la CRMS a toujours respecté ces délais. Les retards sont donc imputables aux administrations qui traitent ces dossiers.

Pour ce qui concerne le troisième objectif, le recours, je rejoins M. Pesztat pour dire qu'il est difficile d'en apprécier l'efficacité. Y a-t-il eu une évaluation à ce sujet, je pose également la quesion. Des recours ont-ils été introduits ? La principale cause des avis conformes défavorables de la CRMS est l'incomplétude des dossiers de demande de travaux. Le fait qu'un dossier est considéré comme complet ou incomplet doit être

Een andere mogelijkheid is om de evaluatieprocedure van de KCML openbaar te maken. Momenteel mag de commissie haar standpunten niet openbaar verdedigen, noch kwalijke beweringen weerleggen.

Al te snel wordt er gewag gemaakt van een gebrek aan soepelheid en transparantie. Om weerwerk te bieden aan die soms overdreven kritiek stellen we voor de KCML te ontslaan van haar plicht tot discretie.

notifié au demandeur dans les vingts jours par la direction de l'Urbanisme, qui interroge à ce sujet la direction des Monuments et Sites. Mais pour qu'un dossier traverse un couloir, cela peut parfois prendre plusieurs semaines. Ce délai étant peu raisonnable, une fois dépassé, il n'est plus possible d'exiger du demandeur qu'il complète son dossier. Souvent, ce dossier arrive donc incomplet à la CRMS, qui est confronté au problème d'évaluer un projet sans que les tenants et les aboutissants n'aient été définis. Cette situation est à l'origine de nombreux problèmes.

Je voudrais aussi me permettre de faire deux propositions, plutôt que d'investir, comme le fait M. Pesztat, dans la manière d'introduire des recours contre le refus du permis. On pourrait peut-être plus efficacement réfléchir sur la méthode à suivre pour obtenir le permis et envisager que la commission soit associée dès les premières esquisses à l'élaboration des projets à introduire dans le cadre du permis unique. Que les demandeurs soient incités en fait à interroger le CRMS de manière formelle, dès l'esquisse préalable de leurs projets. L'idée est de mettre les compétences de son collège à la disposition du demandeur plutôt que de passer ce temps dans l'analyse d'un dossier peu abouti ou incomplet.

Cette procédure présenterait de nombreux avantages, car elle permettrait aux demandeurs de mesurer également la pertinence de leurs projets et d'évaluer les exigences patrimoniales auxquelles ils seront confrontés ensuite dans la demande de permis unique. Cette procédure permettrait à la fois aux demandeurs, aux administrations et à la commission de gagner beaucoup de temps et, peut-être, de mieux mener les projets à bien.

Une seconde idée, qui rejoint un peu celle de M. Pesztat, mais de manière plus large, serait de rendre public les principes sur lesquels se fondent les décisions de la commission pour évaluer les dossiers et émettre ses avis. La commission est soumise à un devoir de réserve. Elle n'est pas autorisée à expliquer publiquement ses prises de position, ni à répondre aux inexactitudes véhiculées à son égard.

On parle vite de manque de souplesse, d'ouverture, de transparence. Pour mettre fin à ces critiques, qui sont parfois caricaturales, que ce soit

De voorzitter.- De heer Emir Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Het is de eerste keer dat we dit onderwerp in de commissie bespreken. Gezien de complexiteit van de problematiek zal mijn antwoord vandaag niet volledig zijn. Uit de vragen van de parlementsleden maak ik op dat zij bekommerd zijn om het architecturaal erfgoed, maar zich vragen stellen over de rol van de KCML en het erfgoedbeleid in het algemeen.*

Het erfgoedbeleid is overigens geen zaak van de KCML alleen. Ook de directie Monumenten en Landschappen, de gespecialiseerde verenigingen en de gemeenten spelen een zeer belangrijke rol. Ik kom daarop terug.

Het regeerakkoord vermeldt dat er een effectieve beroepsmogelijkheid tegen de adviezen van de KCML moet komen en plant een administratieve vereenvoudiging van het erfgoedbeleid. Persoonlijk ben ik van mening dat het advies van de KCML moet worden behouden in de vorm van een advies van experts, zodat het richting kan blijven geven aan projecten. In bepaalde gevallen moet de regering echter op basis van een grondige argumentatie kunnen ingaan tegen het advies van de commissie. De regering erkent de ervaring en expertise van de commissie en zal zeker met haar blijven samenwerken.

Het is inderdaad zo dat minder dan één percent van de dossiers een negatief eensluidend advies krijgen. De pers schenkt aan die dossiers wel de meeste aandacht. Mijn medewerkers bestuderen de mogelijkheid om de adviezen te publiceren.

Sommige adviezen zijn zo restrictief dat tot ongenoegen leiden bij gemeentebesturen en privé-eigenaars. Ik denk daarbij aan de stichting voor de Tweede Wereldoorlog in Anderlecht, die een alarm- en ventilatiesysteem en dubbele beglazing wilde installeren. In een andere gemeente ging het om de plaatsing van een hellend vlak voor

dans la presse et parfois dans le monde politique, nous voudrions proposer de sortir la commission royale de son devoir de réserve, afin que les choses deviennent plus claires pour tout le monde.

M. le président.- La parole est à M. Emir Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Je tiens tout d'abord à préciser que ce débat est le premier que nous avons à ce sujet en commission. Je ne pense pas pouvoir vous apporter aujourd'hui des réponses ou des solutions qui tiennent la route, car la question est très complexe. J'ai d'ailleurs également pu déduire cela de vos interventions. Vous êtes tous portés par une même volonté de préserver le patrimoine, mais chacun se pose en même temps des questions, différemment bien sûr, par rapport au rôle de la CRMS ainsi qu'à l'ensemble de la politique du patrimoine.

Nous devons éviter de faire une fixation sur la Commission. Elle remplit une mission essentielle, mais elle n'est pas la seule à le faire : à part la Direction des Monuments et Sites et les associations qui travaillent en partenariat avec nous, les communes jouent, elles aussi, un rôle de premier plan. Les municipalistes comme M. Riguelle et d'autres savent de quoi ils parlent quand ils citent des exemples tels que la ferme. J'ai rencontré en tant qu'échevin des cas semblables dans ma commune. Je vais d'ailleurs revenir sur un exemple très concret plus tard dans mon exposé. Les communes sont des véritables acteurs qui complètent, comme le disait M. Riguelle tout à l'heure, le panel des aménageurs et des décideurs de Bruxelles.

L'accord du gouvernement prévoit d'instaurer un recours effectif contre l'avis de la CRMS. Il prévoit aussi la simplification administrative par rapport au patrimoine. Je vous rappelle ma position par rapport à l'avis de la CRMS de façon très simple. Cet avis doit être maintenu comme avis d'expert, et diriger le projet à l'instruction.

Mais dans certains dossiers, sur base d'une motivation argumentée, le gouvernement doit pouvoir se donner les moyens de prendre ses responsabilités par rapport à une commission d'experts, aussi honorable soit-elle, comme il le

gehandicapten in een beschermd gebouw.

Ik sta voor de opdracht om te slagen daar waar mijn voorgangers hebben gefaald. Vandaag moeten we erfgoedbeleid en stadsontwikkeling met elkaar laten rijmen. We moeten een keuze maken en het erfgoed in de eerste plaats ten dienste stellen van de bevolking.
Beroep aantekenen heeft slechts zin in het geval van een negatief eensluidend advies. Ik bekijk samen met mijn collega's bevoegd voor Stedenbouw en Ruimtelijke Ordening wat de opties zijn. We zullen de voorstellen van de heren Pesztat en Riguelle onderzoeken.

Maak u geen zorgen over onze werkwijze. Ik zal alle betrokken partijen raadplegen voor ik wijzigingen van de wetgeving voorstel en mijn voorstellen bezorgen aan de commissie.

Mijnheer Riguelle, de regering overweegt inderdaad om het eensluidend advies af te schaffen, maar heeft daar nog geen vastomlijnde ideeën over. Dit is een moeilijke materie. In het erfgoedbeleid hangt alles met alles samen. We willen uitvoeren wat het regeerakkoord hierover zegt: de zaak moet vooruitgaan en er moet worden tegemoetgekomen aan de wensen van de bevolking. Aan een eventuele afschaffing hoort in ieder geval een grondige analyse vooraf te gaan.

Wat het eensluidend advies betreft is het moeilijk om een onderscheid te maken tussen de bewaarlijst en de lijst van beschermde goederen. De onderscheidende criteria tussen beide beschermingsmaatregelen zijn niet duidelijk bepaald.

Er staan zeer weinig gebouwen op de bewaarlijst. Ik zal bestuderen hoe dit instrument een nuttigere rol kan spelen in het erfgoedbeleid.
De huidige toestand is niet houdbaar. Een eigenaar kan een dossier indienen om te voorkomen dat zijn goed wordt ingeschreven in de bewaarlijst en eventueel wordt beschermd. Als hem dat lukt, kan hij met dat gebouw doen wat hij wil en hoeft hij noch de KCML, noch de directie Monumenten en Landschappen om toestemming te vragen. Het is noodzakelijk om de bewaarlijst duidelijk te onderscheiden van de lijst van beschermde goederen. De bewaarlijst moet een voorlopige lijst worden, net zoals in Wallonië en

fait vis-à-vis d'autres commissions d'experts qu'a mentionné M. Pesztat, telles que le Conseil de l'Environnement ou le Conseil Economique et Social. Je suis convaincu que la CRMS est composée de personnes éminemment expertes en la matière. Elles ont une expérience et une connaissance extraordinaires. Nous devons donc continuer à travailler avec elles.
Il est vrai que moins d'un pour cent des dossiers font l'objet d'un avis confirme négatif. Parfois, on grossit le trait, car la presse parle plus facilement de ce qui ne va pas. Ceci nous ramène à la question de la publicité des avis de la CRMS, une question qui est pour le moment à l'étude dans mon cabinet. M. Pesztat nomme le chiffre de 0,001 pour cent, mais il s'agit plutôt d'un peu moins d'un pour cent. Je ne nie pas cela. Il ne faut cependant pas oublier que certains avis positifs ont tellement restreint la marge de manoeuvre des municipalistes, des propriétaires d'immeubles et de maisons, que cela a fait naître un malaise.

Je vous cite un exemple concret à Anderlecht, plus exactement le bâtiment qui abritait anciennement la Prévoyance socialiste et qui abrite aujourd'hui la Fondation pour la seconde guerre mondiale. Les responsables m'ont dit qu'ils avaient demandé de pouvoir installer un système d'alarme, ainsi qu'un système d'aération. Ils avaient également évoqué la possibilité d'avoir du double vitrage.

Je pourrais également évoquer une commune qui voulait avoir un plan incliné pour les personnes à mobilité réduite dans un bâtiment classé. Chacun peut avoir son opinion à ce sujet. Personnellement, j'ai une responsabilité importante : celle de réussir là où, malheureusement, mes prédécesseurs ont échoué.

M. Pesztat, M. Riguelle et Mme Teitelbaum ont rappelé certaines décisions prises sous l'ancienne législature. Aujourd'hui, il faut pouvoir allier une politique du patrimoine avec le développement de la ville. Si nous avions su, il y a un siècle, que le double vitrage existait, nous l'aurions peut-être placé. Si certains estiment que l'installation du double vitrage est contraire au respect du patrimoine, ils oublient que celui-ci sert d'abord aux hommes, aux femmes, aux enfants, aux personnes âgées et aux personnes à mobilité réduite. L'heure est venue de faire un choix.

Vlaanderen.

De beroepsmogelijkheid bestaat al sinds de ordonnantie van 18 juli 2002 tot instelling van de enige vergunning. Tegen vergunningen met betrekking op goederen die beschermd zijn of die werden ingeschreven in de bewaarlijst, kan een beroep worden ingediend bij het Stedenbouwkundig College en vervolgens bij de regering.

Ik zal de commissie zeker inlichten over de oplossing die de regering voorstaat.

In 1994 werd begonnen met de opstelling van een eerste inventaris van het erfgoed. De specialisten vonden hem onvolledig en hij werd nooit gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Alleen de inventarissen van de Leopoldswijk (3 april 1994), van de orgels (9 mei 1995) en van de sites (16 maart 1995) zijn rechtsgeldig.

De administratie werkt nu aan een volledige inventaris per gemeente, maar dat is een werk van lange adem.

De regering denkt er ook aan thematische lijsten (Art Nouveau, liften, sportgebouwen, appartementsgebouwen) te erkennen.

Er zijn inventarissen gepubliceerd voor de Vijfhoek, Etterbeek en Sint-Joost. De lijst voor Sint-Gillis staat op het net. Lijsten voor Sint-Pieters-Woluwe, Elsene en de zuidelijke uitbreiding van Brussel-Stad worden voorbereid.

Alle monumenten en gebouwen van voor 1932 worden automatisch behandeld alsof ze op de inventaris staan. De overlegcommissie moet dus een advies geven over alle vergunningsaanvragen voor deze goederen. Die commissie kan eventueel het advies vragen van de KCML.

De enige vergunning is ingevoerd om de administratie te vereenvoudigen, de procedure te versnellen en beroep mogelijk te maken. Er werd echter nog geen beroep ingediend tegen beslissingen van de KCML. Vaak worden projectontwikkelaars gevraagd om studies uit te voeren inzake het erfgoed en dat schrikt velen af om een vergunning aan te vragen. Dat er geen beroepen zijn, betekent niet dat de vergunning

Les recours n'ont de sens que lorsqu'il s'agit d'avis conformes défavorables. Ceux-ci sont en effet les seuls susceptibles de causer immédiatement grief. En concertation avec mes collègues chargés de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire, je réfléchis actuellement à l'ensemble des pistes à analyser. C'est dans ce cadre-là que nous envisagerons toutes les propositions qui émanent de Messieurs les députés Pesztat et Riguelle.

Je souhaite également vous rassurer sur la méthodologie qui sera appliquée : je compte bien consulter tous les acteurs concernés avant de proposer une solution de modification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire. Je reviendrai en commission avec des propositions sur lesquelles nous débattrons ensemble.

En ce qui concerne certaines des propositions de M. Riguelle, je peux déjà apporter quelques débuts de réponse :

La piste de la suppression de l'avis conforme est notamment envisagée. Il n'y a pas de décision prise parce que tout est dans tout : quand on touche à un élément, à un instrument de la politique du patrimoine, c'est tout le dispositif qui est mis en branle. Nous n'avons pas d'idée arrêtée sur l'abandon de l'avis conforme. Ce qui nous guide, ce sont les objectifs fixés dans l'accord de gouvernement de pouvoir faire avancer le dossier et de pouvoir répondre aux demandes des habitants. Il convient toutefois, si nous devions abandonner l'avis conforme, d'en mesurer tous les effets et de se garantir des garde-fous pour éviter les dérives éventuelles. Cette analyse est en cours.

Par rapport à la liste de sauvegarde qu'a évoquée M. Riguelle, distinguer le statut de la liste de sauvegarde de celui du classement en terme d'avis conforme ne peut s'appliquer tant que les critères distinctifs entre ces deux mesures de protection ne sont pas déterminés. Actuellement, seul un nombre très restreint de biens sont inscrits sur la liste de sauvegarde et la politique en cette matière n'est pas perceptible. Je compte examiner ce niveau de protection pour éventuellement le rendre plus utile dans le cadre de la politique de protection du patrimoine. Nous sommes aujourd'hui dans une situation assez paradoxale : on avait prévu une mesure de protection qui est le classement, où l'on

werkt.

De regering bestudeert alle punten die hier vandaag naar voor zijn gebracht. De werking van de KCML en de enige vergunning moeten worden aangepast. We streven naar een globale oplossing in overleg met het departement Ruimtelijke Ordening, het departement Stedenbouw en onze erfgoedcellen.

Het zou inderdaad een goede zaak zijn, wanneer de leden van de KCML meer uitleg zouden geven bij hun beslissingen. Ik ben het er echter niet mee eens dat de projectontwikkelaars vooraf met hun plannen moeten aankloppen bij de KCML. Daarbij kunnen zich onverenigbaarheden voordoen. Iemand die lid is van een architectenbureau mag volgens de wet niet tussenbeide komen in een dossier dat door zijn eigen bureau wordt ingediend.

Als we de mensen vragen om eerst contact op te nemen met de leden van de commissie voor ze hun dossier indienen, stellen we ons in de plaats van het bestuur. Als er iets moet veranderen, is dat op het niveau van de directie Monumenten en Landschappen. De meningen inzake bescherming verschillen soms van ambtenaar tot ambtenaar en dat kan niet. De beslissingen, adviezen en voorstellen moeten meer gezamenlijk worden genomen.

Ik ben het dus totaal niet eens met de politieke visie van mevrouw Teitelbaum over de KCML, die ons vertrouwen moet behouden. Ze is samengesteld uit deskundigen, maar soms moet van die adviezen kunnen worden afgeweken. In dat geval ligt de verantwoordelijkheid bij de besluitvormers.

protège le bien et l'on offre les avantages financiers au propriétaire du bien (80% de subventionnement quand il entre un dossier).

Quand un immeuble est inscrit sur la liste de sauvegarde, il y est inscrit ad vitam aeternam. Pour éviter qu'il ne figure sur la liste, il faut que le propriétaire introduise un dossier au gouvernement, que je dois analyser au cabinet avec la DMS et la commission, pour voir si on le classe. Si une décision arrive, ce bâtiment ne se trouve plus sur la liste de sauvegarde et cette personne peut à la limite modifier son bien sans devoir demander la permission de la DMS et de la commission. Cette situation n'est pas tenable. Il faut différencier fortement le classement de la sauvegarde, et que la liste de sauvegarde soit une liste provisoire, comme en Région wallonne et en Région flamande.

Concernant le recours contre l'avis du fonctionnaire délégué, M. Riguelle, je rappelle que cette possibilité de recours s'applique déjà depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 18 juillet 2002 instaurant le permis unique. Depuis lors, les permis d'urbanisme portant sur un bien classé ou inscrit sur la liste de sauvegarde, d'office délivrés en premier ressort par le fonctionnaire délégué, peuvent faire l'objet de recours au Collège d'Urbanisme puis au gouvernement en seconde instance.

Conformément à la procédure, je puis vous assurer que je ne manquerai pas d'informer la Commission d'Aménagement du Territoire sur la solution envisagée par le gouvernement pour lui permettre de prendre ses responsabilités lorsque cela s'avèrera nécessaire pour le bon développement de la ville.

Concernant l'inventaire du patrimoine immobilier. Une première liste d'inventaire a été dressée dès 1994. Toutefois, cette liste, jugée incomplète par les spécialistes, n'a jamais fait l'objet d'une sanction par le gouvernement et n'a donc jamais été publiée au Moniteur belge. Seules trois inventaires ont reçu une valeur légale : l'inventaire du quartier Léopold (3 avril 1994), celui des orgues (9 mars 1995) et celui des sites (16 mars 1995).

L'administration poursuit actuellement

l'élaboration d'un inventaire scientifique du patrimoine, commune par commune, basé sur une prospection et une analyse exhaustive des archives. C'est là un travail de longue haleine.

Une mise à jour des listes d'inventaires portant sur l'ensemble du territoire telles que précédemment élaborées est actuellement envisagée, ainsi que la possibilité de faire sanctionner par le gouvernement des listes thématiques (Art Nouveau, les ascenseurs remarquables, les infrastructures sportives, les immeubles à appartements).

En ce qui concerne les communes, nous avons publié sur papier les listes d'inventaires de la ville de Bruxelles pour le Pentagone, la commune d'Etterbeek et de Saint-Josse. Nous venons de terminer la liste d'inventaire pour la commune de Saint-Gilles sur le net. Sont en préparation les listes d'inventaire de Woluwe-Saint-Pierre, Ixelles et l'extension Sud de Bruxelles-ville (le quartier Léopold, le quartier Louise et l'avenue Franklin Roosevelt).

Sur le plan plus légal, entre-temps, la mesure transitoire déterminée à l'article 333 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (COBAT) reste d'actualité. Elle considère tous les monuments et ensembles construits avant 1932 comme inscrits d'office à l'inventaire et leur en confère les effets. Ceux-ci sont décrits dans l'article 207 modifié par l'ordonnance du 18 juillet 2002 qui indique que les demandes de permis ou certificats relatifs à ces biens sont soumis à l'avis de la commission de concertation. Cette dernière décide de consulter, si elle le souhaite, la Commission royale des Monuments et Sites.

Je ne pense pas avoir les éléments en main pour répondre de manière précise à certaines questions des députés, mais j'aimerais brièvement évoquer la question du permis unique que Mme Teitelbaum et M. Pesztat ont évoquée.

L'objectif du permis unique était la simplification administrative, la rapidité et de permettre le recours. Il n'y a eu aucun recours contre l'avis de la CRMS depuis l'instauration du permis unique. On peut s'interroger. Tout simplement, quand vous introduisez un permis unique, c'est un permis urbanisme et patrimoine ; le dossier doit être

complet pour être traité. Très souvent par rapport au patrimoine, on demande au promoteur de faire des études. Cela freine énormément de gens qui n'osent pas introduire de permis. A l'usage, il n'y a pas de recours contre le permis unique, mais cela ne veut pas dire que le permis fonctionne.

On a parlé de la publicité des avis que la commission doit remettre, on a parlé d'un rôle administratif qu'on pourrait lui donner, ... Nous nous posons aussi des questions sur certaines incompatibilités qui ont été évoquées dans la presse, notamment par certains municipalistes. Tout cela est à l'étude, concernant la CRMS, mais il y a aussi le permis unique. La réponse doit être globale et concertée avec le département Aménagement du territoire, le département Urbanisme et nos cellules Patrimoine. Tout doit être étudié pour en calculer tous les effets, et éviter les effets désastreux.

Mme Teitelbaum, je pense qu'on y gagnerait à faire connaître les décisions qui sont prises par la CRMS. Sur la question du droit de réserve des membres, je suis plus mitigé, mais je pense qu'on doit aussi étudier la question. Mais quand vous me demandez s'il n'est pas préférable que les promoteurs rencontrent les responsables de la commission avant de venir avec un dossier patrimoine, je suis au regret de vous dire que c'est là un dysfonctionnement grave de la CRMS. J'ai été étonné quand des membres de la commission m'ont dit « si on vient nous voir avant, c'est mieux ». Certains peuvent se poser des questions. J'ai parlé tout à l'heure d'incompatibilités. Quand on est membre d'un bureau d'architectes, la loi prévoit qu'on ne peut pas prêter assistance dans un dossier dans lequel on est partie prenante, parce qu'on est membre du bureau qui introduit le dossier.

Demander aux gens d'aller voir les membres de la commission avant d'introduire un dossier, c'est ni plus ni moins se substituer à l'administration. S'il y a quelque chose a réformer, c'est à la Direction des Monuments et Sites, c'est dans notre administration. Il y a des efforts importants à fournir à ce niveau-là. Comme M. Riguelle l'a évoqué et d'autres le savent, il y a parfois des vues différentes sur la protection selon le fonctionnaire. Cela ne va pas. Il faut plus de collégialité dans les avis, suggestions et décisions prises par la

De voorzitter.- De heer Riguelle heeft het woord.

(Mevrouw Viviane Teitelbaum, tweede ondervoorzitter, treedt op als voorzitter)

De heer Joël Riguelle *(in het Frans)***.-** *Het stelt mij gerust dat de staatssecretaris het probleem voorzichtig aanpakt, want we zijn allen gehecht aan de Brusselse gebouwen en monumenten.*

Het verheugt mij eveneens dat het besef groeit dat bepaalde mentaliteiten moeilijk te wijzigen zijn. Zo wilde de KCML niet dat de enkele beglazing in de sociale woningen van mijn gemeente door dubbele beglazing werd vervangen. In 2005 zou toch ook rekening moeten worden gehouden met de kwaliteit van de woning, zeker in sociale woningen!

Ik sta open voor het voorstel van de heer Pesztat om de leden van de KCML te horen. Als we het debat willen doen vooruitgaan, is het belangrijk dat we hun standpunt kennen en weten in welke geestesgesteldheid ze willen werken.

Direction des Monuments et Sites.

Je dirais donc à Mme Teitelbaum que je ne m'inscris pas du tout dans cette philosophie politique par rapport à la Commission Royale des Monuments et Sites, qui doit garder notre confiance. C'est une commission composée d'experts, mais elle ne doit pas non plus, dans tous les cas, être intransigeante. Il faut pouvoir déroger parfois à ses avis : c'est le rôle des politiques qui sont responsables devant la population. Je vous remercie.

M. le président.- La parole est à M. Riguelle.

(Mme Viviane Teitelbaum, deuxième vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

M. Joël Riguelle.- Ce qui me rassure, c'est que l'approche de notre secrétaire d'Etat est une approche prudente. C'est nécessaire dans un domaine tellement délicat, puisque nous partageons tous un certain attachement à notre patrimoine architectural et monumental bruxellois. C'est vrai qu'il faut y aller avec une certaine précaution.

Ce qui me réjouis aussi, c'est qu'il y a une prise de conscience des difficultés à faire évoluer un peu les mentalités. Vous avez parlé d'un problème de double vitrage dans une maison qui sera un musée : je peux vous dire que, dans des logements sociaux de ma commune, on est en train de remplacer du simple vitrage par du simple vitrage, parce que la Commission des Monuments et Sites n'a pas voulu que l'on change. Là il faut manifestement une prise de conscience en se disant qu'en 2005, tout en préservant les bâtiments, on doit quand même garantir une qualité du logement, surtout dans les logements sociaux.

Je m'inscris dans ce débat à votre suite. Je suis tout à fait ouvert à la proposition qui a été faite par notre collègue Pesztat d'avoir un jour une audition des membres de la Commission. C'est important de connaître leur point de vue, de sentir dans quel état d'esprit ils sont prêts à travailler et à faire évoluer le débat, parce que, de toute manière, ils

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans).- Ik ben niet volledig tevreden met de antwoorden, maar we zullen het debat voortzetten zodra de bezinning in het kabinet afgelopen is.*

Ik heb inderdaad voorgesteld dat we alle partners zouden horen. Het is immers de rol van het parlement om dit soort debat te organiseren, te meer omdat er in dit geval geen openbaar debat is.

Wij zouden in twee hoorzittingen de vier voornaamste partners kunnen horen: de KCML, de gemeenten, een vertegenwoordiger van de privé-sector en een vereniging die gespecialiseerd is in de verdediging van het erfgoed.

De KCML is gebonden door een plicht tot terughoudendheid. Ik weet dus niet in welke mate ze zich mag uitspreken en wie haar mag vertegenwoordigen. Dat moet aan de staatssecretaris worden gevraagd.

Voor de gemeenten is één gemeente voldoende. De gemeenten hebben vaak problemen met de KCML over grote dossiers. Ze zijn vragende partij voor een bijzonder soort vergunning. Dat lijkt mij interessant.

Voor de privé-sector kunnen wij aan de Kamer voor Koophandel of de Vereniging van Ondernemingen te Brussel (VOB) vragen een persoon af te vaardigen. Het VOB, dat ook een afgevaardigde heeft in de gewestelijke ontwikkelingscommissie, heeft reeds meermaals aan het debat deelgenomen en is de ideale vertegenwoordiger van de vergunningaanvragers.

Doel is niet dat de commissie zich in de plaats van de regering stelt, maar dat ze zich een beter beeld vormt om het voorstel van de regering met kennis van zaken te kunnen bespreken.

seront demain encore des acteurs de notre politique patrimoniale.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- Comme l'a dit M. Le secrétaire d'Etat d'entrée de jeu, la réflexion est en cours au sein du cabinet. Il ne peut dès lors pas apporter des réponses à l'ensemble de nos questions. Je ne dirais pas que je suis satisfait des réponses que je n'ai pas reçues mais, dans le même temps, c'est normal puisque la réflexion est en cours. On poursuivra le débat quand la réflexion aura abouti.

Par contre, permettez-moi de rebondir sur le dernier propos de M. Riguelle. J'ai effectivement proposé que l'on auditionne un certain nombre d'acteurs. Le débat est important et doit être nourri de l'avis de l'ensemble des acteurs. Ce n'est pas une mauvaise chose. Somme toute, c'est aussi le rôle du parlement d'organiser ce type de débat, d'autant plus qu'il n'existe pas ailleurs. A ce que je sache, aucune école, aucune administration, aucun ministère, aucune association n'a pris l'initiative d'organiser une discussion, un débat entre les parties. Raison de plus pour lancer une initiative dans ce sens.

Sans que cela ne prenne des proportions extraordinaires ou un temps disproportionné, nous pourrions auditionner en deux séances les quatre acteurs principaux du débat, à savoir la CRMS, les communes, un représentant des demandeurs privés, et l'une ou l'autre association spécialisée dans les questions de défense du patrimoine.

Pour la CRMS, il faudrait voir qui en serait chargé. Actuellement, la CRMS est soumise à un droit de réserve. Je ne sais trop dans quelle mesure ni qui pourrait venir s'exprimer en son nom. Quoi qu'il en soit, il faudra demander l'autorisation au secrétaire d'Etat qui l'accorderait ou non et qui désignerait la personne titulaire du mandat pour venir s'exprimer au nom de la CRMS.

Pour les communes, une d'entre elles suffirait. Les communes sont souvent confrontées à des problèmes avec la CRMS sur de gros dossiers,

– Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER MOHAMED LAHLALI

TOT DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "de toegang van de bevolking tot het Brussels erfgoed en de bewustmakingscampagnes".

De heer Mohamed Lahlali *(in het Frans)***.-** *Uw voorganger heeft zich te vaak beperkt tot de bescherming van opmerkelijke gebouwen. Die basisactie is noodzakelijk, maar niet voldoende.*

Het meerderheidsakkoord stelt dat "de valorisatie van het patrimonium van gisteren en de kwaliteit van het patrimonium van morgen de

comme ce fut le cas encore récemment à plusieurs reprises.

Quant au représentant des demandeurs privés, on peut demander à la Chambre de Commerce ou à l'UEB (Union des entreprises de Bruxelles) de nous déléguer une personne. L'UEB, qui a un délégué à la commission régionale du Développement, a été à maintes reprises amenée à s'inscrire dans une réflexion sur ces questions. Elle est vraisemblablement qualifiée pour s'exprimer au nom des gros demandeurs de permis en général.

Cela ne fait jamais que quatre acteurs. On peut en auditionner deux sur une matinée. En deux séances, un premier tour de la question serait fait, ce qui permettrait d'éclairer la discussion à venir lorsque le gouvernement aura abouti sur une proposition qu'il nous soumettra. Mon ambition n'est pas que la commission se substitue au gouvernement mais, au contraire, qu'elle soit éclairée par l'audition de plusieurs acteurs, afin de pouvoir débattre en connaissance de cause de la proposition que le gouvernement lui soumettra en temps opportun.

– L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. MOHAMED LAHLALI

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT A LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant « l'accès et la sensibilisation du public au patrimoine bruxellois ».

M. Mohamed Lahlali.- L'action de votre prédécesseur s'est trop souvent bornée au classement des bâtiments remarquables. Cette action de base est indispensable mais n'est pas suffisante à nos yeux. Une véritable politique du patrimoine ne peut se limiter à cette démarche, elle doit s'accompagner d'une sensibilisation du public et d'une accessibilité accrue aux lieux

aantrekkingskracht van ons Gewest zullen versterken en zullen bijdragen tot de culturele ontwikkeling ervan".

Een echt patrimoniumbeleid moet dus ook gepaard gaan met een betere toegang tot het erfgoed en de bewustmaking van het publiek.

Het erfgoed kan toegankelijker worden gemaakt door er openbare en collectieve diensten in onder te brengen. Privé-eigenaars moeten worden aangespoord om hun gebouwen regelmatiger voor het publiek open te stellen. Het meerderheidsakkoord bepaalt in dat verband dat de regering vrijstelling van de onroerende voorheffing zal verlenen als er een gebruiksovereenkomst is met het gewest.

Daarnaast moet er een bewustmakingsbeleid worden gevoerd, opdat de bevolking meer gebruik maakt van die grotere toegankelijkheid.

Jongeren kunnen via de scholen en de verenigingen worden aangesproken. Buurtbewoners kunnen via wijkacties worden uitgenodigd om de architecturale rijkdom van hun wijk te ontdekken. Voor het grote publiek kunnen grotere evenementen worden georganiseerd zoals meerdere openmonumentendagen per jaar. Tot slot moet ook buiten Brussel het erfgoed van onze stad worden gevaloriseerd.

Welke initiatieven zult u nemen om het erfgoed toegankelijker te maken en het publiek, met name jongeren, te sensibiliseren?

.

remarquables.

L'accord de majorité constate que la mise en valeur du patrimoine d'hier et la qualité du patrimoine de demain renforceront l'attrait de notre Région et contribueront à son développement culturel.

Deux grands axes doivent être développés pour mettre en avant les richesses culturelles de notre Région : l'accessibilité au patrimoine et la sensibilisation du public.

Au niveau de la politique d'accessibilité au patrimoine, deux types de mesures doivent être adoptées. La réaffectation du patrimoine à l'accueil des services publics et des services à la collectivité assurera l'ouverture de ce patrimoine à un large public.

En ce qui concerne les bâtiments privés, il faut mettre en place une politique incitative à l'égard des propriétaires pour qu'ils ouvrent plus régulièrement leur bâtiments au public. A cet égard, l'accord de majorité prévoit que le gouvernement conditionnera l'exonération du précompte immobilier des bâtiments classés à des conventions d'usage avec la Région. Nous pensons que l'exonération conditionnelle du précompte immobilier est un bon outil pour inciter les propriétaires privés à rendre leur patrimoine plus accessible au public. Une politique de sensibilisation doit être menée pour que la population puisse profiter de la plus grande ouverture des bâtiments remarquables.

Des actions de sensibilisation ciblant les jeunes doivent être menées via les écoles et les associations. Promouvoir des actions de sensibilisation au patrimoine des quartiers permettrait en outre aux habitants d'en découvrir les attraits architecturaux.

A l'égard du grand public devraient être développées des manifestations de plus grande importance telles que les Journées du Patrimoine, de préférence davantage qu'une journée par an.

Enfin, reste à mener des actions à l'extérieur de la ville pour y valoriser le patrimoine bruxellois et augmenter l'attrait touristique de notre Région.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris *(in het Frans)***.-** *Het Brussels wetboek van ruimtelijke ordening bepaalt dat onroerend erfgoed dat geheel of gedeeltelijk op de bewaarlijst is ingeschreven, vrijgesteld is van onroerende voorheffing, indien het als niet-verhuurde woning fungeert of in zijn geheel voor schoolse, culturele, sportieve, sociale, medische of religieuze doeleinden wordt gebruikt.*

De regering wil deze vrijstelling op termijn laten afhangen van een gebruiksovereenkomst die het beschermde goed - op gegeven openingsuren en onder precieze voorwaarden - voor het publiek openstelt. We onderzoeken momenteel de juridische haalbaarheid van dit voorstel.

Daarnaast zijn ook de restauratiekosten gedeeltelijk fiscaal aftrekbaar. Hiervoor gelden bepaalde voorwaarden, onder meer de toegankelijkheid voor het publiek. De restauratie van beschermde gebouwen vereist een onderzoek en een herbestemmingsplan die niet alleen rekening houden met het behoud van het erfgoed, maar ook met de noden van de bevolking.

Ik plan ook bewustmakingscampagnes, in het bijzonder voor jongeren. Open Monumentendag staat dit jaar in het teken van 175 jaar België en wordt tot maandag verlengd, zodat de scholen kunnen deelnemen. Daarnaast zijn er nog de erfgoedklassen en de ontdekkingsparcours in de wijken.

Om de internationale uitstraling van het Brussels erfgoed te bevorderen, is er onder meer het Brusselse project Septentrion dat kadert in het interregionale initiatief van de Europese overheid ter subsidiëring van erfgoed, cultuur en milieu. Septentrion bevordert de restauratie van de overblijfselen van de eerste stadsomwalling en ontwikkelt een informatiecentrum over de Brusselse wallen in de Hallepoort.

Quelles sont les initiatives en préparation visant à assurer l'accessibilité et la sensibilisation du public et en particulier des jeunes au patrimoine de notre Région ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'État.- En réponse à la question de M. Lalhali, je peux vous donner les informations suivantes :

Le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire prévoit que les biens relevant du patrimoine immobilier, classés ou inscrits sur la liste de sauvegarde en tout ou en partie, qui sont principalement utilisés comme logements et ne sont pas donnés en location, ou qui sont exclusivement utilisés comme équipements scolaires, culturels, sportifs, sociaux, de santé, de cultes reconnus ou de morale laïque, sont exonérés du précompte immobilier.

La volonté du gouvernement est effectivement de conditionner l'exonération du précompte immobilier à l'établissement d'une convention individuelle d'usage afin de permettre l'accès au public d'un bien protégé privé. Cette convention doit préciser les conditions et la durée de cet accès et constituera ainsi une reconnaissance d'accessibilité permettant d'ouvrir le droit à une déduction fiscale. Cette proposition est en cours d'analyse sur le plan juridique.
De plus, il existe actuellement un système permettant de déduire fiscalement une partie du coût des travaux de restauration d'un bien classé moyennant le respect de certaines conditions, dont l'accessibilité du bien au public.

La restauration d'immeubles protégés nécessite une étude préalable avec un projet de réaffectation précis et viable, respectueux du patrimoine, et qui s'adapte aux besoins de la société en s'intégrant dans un processus général de gestion urbaine.

Ces dispositifs participent effectivement à la valorisation du patrimoine régional tout comme les actions de sensibilisation que je vais développer, et ce, particulièrement auprès des jeunes. Parmi ces actions, il y aura les journées du patrimoine qui auront pour thème les 175 ans de la Belgique avec

Ik steun het gewest in zijn wens projectleider en partner te zijn van het Europese Art Nouveau Netwerk dat lokale en internationale initiatieven coördineert. Tot de Brusselse initiatieven behoren een tentoonstelling in de Sint-Gorikshallen over Art Nouveau en een tentoonstelling over het Cauchiehuis.

Er komt ook een uitgave met de top 50 van de interessantste Brusselse gebouwen en terreinen. Het wordt een didactisch en toegankelijk boek dat Brussel zal promoten.

De minister bevoegd voor toerisme heeft 2005 in het teken van de Art Nouveau geplaatst. Tussen beide kabinetten komen partnerships tot stand.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lahlali heeft het woord.

Bruxelles comme capitale. Elles seront prolongées le lundi pour les écoles. Il y aura aussi, comme autres actions de sensibilisation, les classes du patrimoine et les parcours-découvertes du patrimoine dans les quartiers. Ces dispositifs vont se concrétiser dans le courant de l'année 2005.

En ce qui concerne la valorisation du patrimoine bruxellois au niveau international, il faut souligner la mise en place du projet bruxellois Septentrion « les chemins de ronde » dans le cadre d'Interreg III b. C'est un projet interrégional au niveau européen, qui accorde des subventions pour le patrimoine, la culture, l'environnement. Dans ce cas-ci, c'est un projet patrimoine qui porte sur la restauration des vestiges de la première enceinte de Bruxelles comme les Tours Annessens et De Villers, ainsi que sur le développement d'un centre d'information concernant le patrimoine fortifié bruxellois à la Porte de Hal.

D'autre part, je soutiens la candidature de la Région comme chef de projet et co-partenaire du réseau de l'Art Nouveau au niveau européen. Dans ce cadre, des actions locales et internationales seront développées. Parmi les actions locales à Bruxelles, il y a une exposition « Art Nouveau au quotidien » aux Halles Saint-Géry, qui va montrer les matériaux utilisés pour l'Art Nouveau. Il y a aura aussi une exposition sur la maison Cauchie intitulée « Sgraphite, maison Cauchie ».

Toujours au chapitre de la promotion et de la sensibilisation au patrimoine, un ouvrage reprenant le top 50 des immeubles et sites les plus remarquables de notre Région constituera un outil important, didactique et abordable, pour toute personne intéressée par le patrimoine et contribuera à la valorisation de l'image de Bruxelles tant pour les Bruxellois que pour les touristes.

Enfin, vous n'êtes pas sans savoir que la ministre du Tourisme a aussi placé 2005 sous l'enseigne de l'Art Nouveau. Il y a des partenariats qui s'installent entre les deux cabinets également.

Je vous remercie.

Mme la présidente.-. La parole est à M. Lahlali.

De heer Mohamed Lahlali *(in het Frans).- Ik dank de staatssecretaris voor zijn toelichting en voor de mooie vooruitzichten wat betreft de bewustmakingsacties. Ik bekijk dit vanuit gemeentelijk standpunt en zie hoe de jeugd steeds meer belangstelling heeft voor ons erfgoed.*

– Het incident is gesloten.

M. Mohamed Lahlali.- Je voudrais simplement remercier M. Le secrétaire d'Etat pour les renseignements très édifiants qu'il vient de nous donner et pour ces belles perspectives pour l'année 2005 au niveau des actions de sensibilisation qui me semblent extrêmement importantes. En qualité de responsable de l'enseignement, je le constate au niveau d'une commune que je connais bien, je note l'intérêt grandissant des jeunes pour notre patrimoine.

– L'incident est clos.